

Во имя Господа

предложений перевод на персидский

(1800 предложений перевод на персидский.)

Ассемблер:

Рохолла Юсефи Раманди

Rohollah Yousefi Ramandi

09100429554

09383171534

1400/09/14

Я читаю книгу.

دارم کتاب میخونم.

من یک کتاب میخوانم.

Когда Вы начали?

از کی شروع کردی

شما چه موقع شروع کرده اید؟

Можно взять на прокат водные лыжи ?

آيا مي توانم اسكي روي آب اجاره كنم؟

مي توان اسكي هاي آب كرايه كرد؟

Время дня

زمان روز

ساعات روز

Спрашивать

پرسیدن

سؤال کردن

А ВОТ И ОН !

و او اینجاست

آنجاست، دارد می آید!

Будьте осторожны !

مراقب باش!

مواظب باشید!

Будьте пунктуальны !

وقت شناس باشید !

وقت شناس باشید!

В следующий раз возьми с собой зонт!

دفعه بعد يك چتر با خود بپريد

دفعه ديگر يك چتر با خودت بياور!

В следующий раз возьми такси !

دفعه بعد سوار تاکسی شوید

دفعه دیگر با تاکسی بیا!

Всегда будь вежливым !

همیشه مؤدب باشید

همیشه مؤدب باش!

Всегда будь любезным !

همیشه خوب باش

همیشه مهربان باش!

Всегда будь честным !

همیشه صادق باشید

همیشه راستگو باش!

Встаньте, господин Мюллер !

آقا مولر بلند شو

آقای مولر ، بلند شوید !

Вызовите врача !

به دكتور زنگ بزن!

یک دكتور صدا کنید!

Вызовите полицию !

با پلیس تماس بگیرید!

پلیس را خبر کنید!

Гол! Один – ноль !

هدف! يك صفر!

گل! يك بر هيچ.

Да вот же идут их родители !

بله، اینجا والدین آنها هستند

آنجا هستند، دارند می آیند!

Езжайте через туннель !

از طریق تونل رانندگی کنید

از تونل عبور کنید.

Извините, пожалуйста !

بیخشیید لطفا!

معذرت می خواهم!

Извините, пожалуйста !

بیخشیید لطفا!

معذرت میخواهم!

Имейте терпение

دارای صبر !

صبر داشته باشید!

Какая жара

چه گرمایی

اینجا چقدر گرم است.

Купи это! Купите это

آن را بخر! آن را بخر!

بخرش! شما بخریدش!

Начинай! Начинаяте

شروع کن شروع کنید

شروع کن! شما شروع کنید!

Не будьте дураком

احمق نباش

احمق نباشید!

Не торопитесь

عجله نکن!

آرام باشید (عجله نکنید)!

Никогда не будь невежливым

هرگز بی ادب نباشید

هیچ وقت بی ادب نباش!

Никогда не ври

هیچ وقت دروغ نگو !

هرگز دروغگو نباش !

Никогда не дерзи

هرگز جسارت نداشته باش

هرگز گستاخ نباش!

Ничего не забудь

هیچ چیز را فراموش نکنید

نباید چیزی را فراموش کنی!

Оставь это! Оставьте это

ولش کن! ولش کن!

رها کن! شما رها کنید!

Перейдите через мост

از پل عبور کن !

از پل عبور کنید.

Перестань! Перестаньте

متوقف کردن! متوقف کردن!

بس کن! شما بس کنید!

Побрейся

اصلاح کنید

صورتت را بتراش !

Подождите немного

کمی صبر کن!

یک لحظه صبر کنید!

Позвони! Позвоните

صدا زدن! صدا زدن!

تلفن کن! شما تلفن کنید!

Помойся

خودتو بشور !

خودت را بشوی !

Прилягте, пожалуйста, на кушетку

لطفا روی کاناپه دراز بکش

لطفاً روی تخت دراز بکشید!

Приходите скоро снова в гости

به زودی دوباره بیا

به زودی باز به ملاقات ما بیایید!

Причешись

موهايت را شانه كن !

موهايت را شانه بزن !

!Разденьтесь, пожалуйста, до пояса

لطفا لباس را تا کمر در آورید

لطفاً بالتنه خود را آزاد کنید!

!Располагайтесь

خودت را راحت کن

راحت باشید!

!Садитесь

بشین!

بفرمایید!

!Сидите, господин Мюллер

بنشین، آقا مولر

آقای مولر، در جای خود بنشینید!

!Скажи это! Скажите это

بگو! بگو!

بگو! شما بگویید!

!Сначала Вы должны набрать ноль

ابتدا باید صفر را شماره گیری کنید

ابتدا باید عدد صفر را بگیرید.

!Счастливого пути

سفر خوبی داشته باشید!

به سلامت به خانه برسید!

!Сядьте, господин Мюллер

بنشین، آقای مولر

آقای مولر، بنشینید!

!Тебе нужен большой чемодан

شما به یک چمدان بزرگ نیاز دارید

به یک چمدان بزرگ نیاز دارید!

!Ты должен упаковать наш чемодан

شما باید چمدان ما را ببندید

تو باید چمدانمان را آماده کنی!

!Ты приходишь так поздно – не приходи так поздно

خیلی دیر آمدی - اینقدر دیر نیا

تو دیر می آیی – اینقدر دیر نیا!

**!Ты слишком много куришь – не кури
так много**

شما بیش از حد سیگار می کشید - زیاد سیگار نکشید

تو خیلی سیگار می کشی – اینقدر سیگار نکش!

**!Ты слишком много пьёшь – не пей так
много**

شما بیش از حد می نوشید - آنقدر ننوشید

تو خیلی می نوشی – اینقدر ننوش!

!Ты слишком много работаешь – не
работай так много

شما بیش از حد کار می کنید - زیاد کار نکنید

تو خیلی کار می کنی – اینقدر کار نکن!

!Ты так быстро ездешь – не ездь так
быстро

تو خیلی سریع می روی - خیلی سریع نرو

تو خیلی سریع رانندگی می کنی – اینقدر سریع نرو!

!Ты так громко смеёшься – не смейся
так громко

شما خیلی بلند می خندید - اینقدر بلند نخندید

تو با صدای بلند می خندی – اینقدر بلند نخند!

!Ты так долго спишь – не спи так долго

**شما برای مدت طولانی می خوابید - برای مدت
طولانی نخوابید**

تو خیلی می خوابی – اینقدر نخواب!

**!Ты так тихо говоришь – не говори так
ТИХО**

**شما خیلی آرام صحبت می کنید - اینقدر آرام صحبت
نکنید**

تو آهسته حرف میزنی – اینقدر آهسته حرف نزن!

**!Ты такой ленивый – не будь таким
ленивым**

تو خیلی تنبلی - اینقدر تنبیل نباش

تو خیلی تنبلی – اینقدر تنبیل نباش!

,Весна, лето

،بهار تابستان

بهار ، تابستان،

,Июль, август, сентябрь

ژوئيه آگوست سپتامبر ،

ژوئيه، آگوست، سپتامبر ،

,четыре, пять, шесть

،چهار پنج شش

چهار ، پنج ، شش ،

,январь, февраль, март

، ژانویه فوریه مارس

ژانویه، فوریه، مارس،

,Январь, февраль, март

، ژانویه فوریه مارس

ژانویه، فوریه، مارس،

. Вы также можете просто ехать за мной
следом

... شما همچنین می توانید فقط من را دنبال کنید

اصلاً می توانید پشت سر من حرکت کنید.

. Поправляйте меня, пожалуйста
каждый раз

... لطفاً هر بار اصلاحم کن

لطفاً هر بار مرا تصحیح کنید.

.А вот там двое моих детей

و دو تا از فرزندان من هستند

و دو فرزندم آنجا هستند.

.А где вагон-ресторан? – В голове
поезда

ماشین غذاخوری کجاست؟ - در سر قطار

و رستوران قطار کجاست؟ در ابتدای قطار.

.А она писала открытку

و او یک کارت پستال نوشت

و او یک کارت پستال نوشت.

.А она читала книгу

و او یک کتاب خواند

و او (زن) یک کتاب خواند.

.Абсолютно нет

قطعا نه.

نه، مطلقاً نه.

.Апельсин - оранжевый

نارنجی - نارنجی.

پرتقال نارنجی است.

.اپرل، مائ و ائون

آوريل، مي و ژوئن

آوريل، مه، ژوئن.

.اپرل، مائ و ائون

آوريل، مي و ژوئن

آوريل، مي، ژوئن.

.Бабочка красивая

پروانه زیباست.

پروانه زیباست.

.Бабушка поливает цветы

مادر بزرگ گل آبیاری.

مادر بزرگ به گلها آب می دهد.

.Базель находится в Швейцарии

بازل در سوئیس قرار گرفته است

بازل در سوئیس قرار دارد.

.Батарейка села

باتری خالی شده.

باتری خالی است.

.Билет? – Нет, у меня его нет

بليط؟ - نه من ندارمش.

بليط؟ - نه ندارم.

.Большое спасибо

با تشکر فراوان.

بسیار سپاسگزارم.

.Боюсь, что нам придётся взять такси

می ترسم مجبور شویم تاکسی بگیریم

من نگران هستم که مجبور شویم با تاکسی برویم.

.Боюсь, что последний автобус уже
ушёл

می ترسم آخرین اتوبوس از قبل رفته باشد

من نگران هستم که آخرین اتوبوس رفته باشد.

.Боюсь, что у меня нет с собой денег

می ترسم پولی همراهم نباشد

من نگران هستم که پول همراه نداشته باشم.

.Бразилия находится в Южной Америке

برزیل در آمریکای جنوبی قرار دارد.

برزیل در آمریکای جنوبی قرار دارد.

.Было уже поздно. Несмотря на это, он
ещё остался

خیلی دیر بود. با وجود این، او همچنان باقی ماند.

دیر وقت بود. با وجود این او (مرد) ماند.

.В данный момент я не знаю, как он
называется

فعلًا نمیدونم اسمش چیه

الآن نمی دانم اسم آن چیست.

.В кафе

در کافه.

در کافه.

.В кино

به سینما.

در سینما.

.В нашем городе есть футбольный
стадион

شهر ما استادیوم فوتبال داره.

در شهر ما یک استادیوم فوتبال وجود دارد.

.В номере нет балкона

اتاق بالکن ندارد.

اتاق بدون بالکن است.

.В номере нет телевизора

در اتاق تلویزیون نیست.

اتاق تلویزیون ندارد.

.В номере нет телефона

در اتاق تلفن نیست.

اتاق فاقد تلفن است.

.В номере очень шумно

اتاق بسیار پر سر و صدا است.

اتاق خیلی سروصدا دارد.

.В обед мы всегда ходим в столовую

در ناهار همیشه به اتاق غذاخوری می رویم.

ظهرها همیشه به سلف اداره می رویم.

.В одной минуте шестьдесят секунд

در یک دقیقه شصت ثانیه.

یک دقیقه شصت ثانیه دارد.

.В одном дне двадцать четыре часа

در یک روز بیست و چهار ساعت.

یک روز بیست و چهار ساعت دارد.

.В одном часе шестьдесят минут

در یک ساعت شصت دقیقه.

یک ساعت شصت دقیقه دارد.

.В руках он несёт тросточку

عصا را در دست دارد.

او یک عصا در دستهایش دارد.

.В следующий раз будь
пунктуальным/ой

او ه / دفعه بعد وقت شناس باشید.

دفعه دیگر وقت شناس باش!

.В этой стране слишком много
безработных

تعداد بیکاران در این کشور بسیار زیاد است

در این کشور بیکار زیاد است.

.Вам нужно выходить здесь

شما باید از اینجا خارج شوید

شما باید اینجا پیاده شوید.

.Ваш техпаспорт, пожалуйста

گواهی ثبت نام شما لطفاً.

لطفاً کارت خودرو را نشان دهید.

.Ваше произношение достаточно
хорошее

تلفظ شما به اندازه کافی خوب است.

تلفظ شما خیلی خوب است.

.Ваши документы, пожалуйста

مدارکتون لطفا

مدارکتان لطفاً

.Ваши права, пожалуйста

حقوق شما لطفاً.

لطفاً گواهی نامه خود را نشان دهید.

.Ветрено

با باد.

باد می وزد.

.Вино точно старое

شراب قطعاً کهنه است.

این شراب بی‌یقیناً قدیمی است.

.Вишня - красная

قرمز آلبالویی.

گیالس قرمز است.

.Вода слишком холодная

آب خیلی سرد است.

آب زیادی سرد است.

.Возьми с собой крем от солнца

کرم ضد آفتاب همراه خود داشته باشید

کرم ضد آفتاب را بردار.

.Возьми с собой солнечные очки

عینک آفتابی خود را بیاورید

عینک آفتابی را بردار.

.Возьми с собой шляпу от солнца

کلاه آفتابی خود را با خود ببرید

کاله آفتاب گیر را بردار.

.Вокруг шеи он носит ещё и шарф

روسری هم به گردنش انداخته است

او همچنین یک شال گردن به دورگردنش دارد.

.Волос не видно

مو دیده نمی شود.

موها را نمی توان دید.

.Восемь. Восьмой

هشت. هشتم.

هشت، هشتم.

.Восьмой месяц - август

ماه هشتم - مرداد.

ماه هشتم آگوست است.

.Вот ключи

در اینجا کلیدها هستند.

کلیدها اینجا هستند.

.Вот мой адрес

آدرس من اینجاست

و این آدرس من است.

.Вот мой багаж

این چمدان من است.

چمدان من اینجا است.

.Вот мои водительские права

ایم گواہینامہ رانندگی من.

این گواہی نامہ رانندگی من است.

.Вот мои книги

اینم کتابهای من.

اینها کتاب های من هستند.

.Вот мой паспорт

اینم پاسپورت.

این پاسپورت من است.

.Вот моя гитара

اینجا گیتار منه.

این گیتار من است.

.Вот моя кредитная карточка

کارت اعتباری من اینجاست

این کارت اعتباری من است

.Вот на том углу, пожалуйста, налево

در آن گوشه، لطفاً به چپ پیچید

لطفاً آنجا سر نیش سمت چپ بروید.

.Вот ножи, вилки и ложки

اینجا چاقو، چنگال و قاشق است.

کاردها، چنگال ها و قاشق ها اینجا هستند.

.Вот номер моего счета

شماره حساب من اینجا است

این شماره حسابم است.

.Вот стаканы, тарелки и салфетки

اینجا لیوان و بشقاب و دستمال هست.

لیوانها، بشقابها و دستمال سفره ها اینجا هستند.

.Вот там жирафы

Зرافه ها هستند

آنجا زرافه ها هستند.

.Вот тут мои компакт диски

اینم سی دی های من.

اینها سی دی های من هستند.

.Вполне возможно, что у него есть
подруга

این احتمال وجود دارد که او یک دوست دختر داشته
باشد

خیلی احتمال دارد که او یک دوست دختر داشته باشد.

.Врач сейчас придёт

دكتور الان مياد

دكتور الن مي آيد.

.Второй день это вторник

روز دوم سه شنبه است.

دومین روز سه شنبه است.

.Второй месяц - февраль

ماه دوم - بهمن.

دومین ماه فوریه است.

.Входная дверь заперта

.در ورودی قفل است.

.درب خانه بسته است.

.Вчера была суббота

دیروز شنبه بود.

دیروز شنبه بود.

.Вчера я был / была в кино

دیروز سینما بودم / بودم.

من دیروز سینما بودم.

.Вы должны выходить сзади

باید از پشت بیای بیرون.

شما باید از قسمت عقب ماشین پیاده شوید.

.Вы должны ждать автобус

باید منتظر اتوبوس باشید.

شما باید منتظر اتوبوس باشید.

.Вы должны ждать поезд

باید منتظر قطار باشید.

شما باید منتظر قطار باشید.

.Вы должны ждать такси

باید منتظر تاکسی باشید.

شما باید منتظر تاکسی باشید.

.Вы также можете сесть на автобус

شما همچنین می توانید با اتوبوس بروید

با اتوبوس هم میتوانید بروید.

.Вы также можете сесть на трамвай

همچنین می توانید سوار تراموا شوید

با مترو هم می توانید بروید.

.Вызовете, пожалуйста, такси

لطفاً با تاکسی تماس بگیرید

لطفاً یک تاکسی صدا کنید.

.Выпишите мне, пожалуйста, счёт

لطفاً برای من فاکتور بنویسید

لطفاً یک قبض رسید به من بدهید.

.Газета дешёвая

روزنامه ارزان است.

روزنامه ارزان است.

.Гостиница дешёвая

هتل ارزان است.

هتل ارزان است.

.Да, в большинстве случаев это деловые поездки

بله، در بیشتر موارد این سفرهای کاری است

بله، البته اکثراً سفرهای کاری.

.Да, и немного итальянский

بله و کمی ایتالیایی.

بله، ایتالیایی هم قدری بلدم.

.Да, когда занятия закончатся

بله وقتی کلاس ها تموم شد.

بله، بعد از این که کالس درس تمام شد.

.Да, когда она ведёт машину

بله، وقتی او در حال رانندگی است

بله، هنگامی که رانندگی می کند.

.Да, мне нужно двигаться

بله، من باید حرکت کنم

بله، من باید تمرین داشته باشم.

.Да, моего друга

بله دوست من.

بله، منتظر دوست پسرم هستم.

.Да, мы сейчас прийдём

بله الان ميایم.

بله، ما الآن می آییم.

.Да, нас тоже пригласили

بله ما هم دعوت شدیم.

بله، ما هم دعوت شده ایم.

.Да, он как раз работает

بله، فقط کار می کند

بله، او آآن کار می کند.

.Да, она больше не работает с тех пор,
как она вышла замуж

بله از وقتی ازدواج کرده دیگه کار نکرده.

بله، او از وقتی که ازدواج کرده است، دیگر کار نمی
کند.

.Да, перед началом летних каникул

بله، قبل از شروع تعطیلات تابستانی

بله، پیش از آنکه تعطیلات تابستانی شروع شود.

.Да, сегодня действительно жарко

بله امروز واقعا گرمه.

بله امروز واقعا گرم است.

.Да, у меня есть подруга

بله من دوست دختر دارم.

بله، دارم.

.Да, я его хорошо понимаю

بله، من او را خوب درک می کنم

بله، من گفته های او را خوب می فهمم.

.Да, я её хорошо понимаю

بله، من او را خوب درک می کنم

بله، گفته های او را می فهمم.

.Да, я живу в Берлине

بله، من در برلین زندگی می کنم

بله من در برلین زندگی می کنم.

.Давление в порядке

فشار اوکی.

فشار خون شما خوب است.

.Дайте мне, пожалуйста, мелкие
банкноты

لطفا اسکناس های کوچک به من بدهید

لطفاً اسکناس های ریز به من بدهید.

.Два. Второй

دو. دومين.

دو، دوم.

.Двадцать килограмм

۲۰ کیلوگرم

بیست کیلو

.Двенадцатый месяц - декабрь

دوازدهمین ماه دسامبر است.

ماه دوازدهم دسامبر است.

.Двенадцать месяцев – это год

دوازده ماه یک سال است.

دوازده ماه، یک سال را تشکیل می دهند.

.Девятый месяц - сентябрь

ماه نهم شهریور است.

ماه نهم سپتامبر است.

.Девять. Девятый

نه. نه.

نه، نه.

.Дело в том, что мы хотели бы купить
лекарства

واقعیت این است که ما دوست داریم دارو بخریم

چون که ما می خواهیم دارو بخریم.

.Дело в том, что мы хотели бы купить
салями

واقعیت این است که ما دوست داریم سالامی بخریم.

چون که ما می خواهیم کالباس بخریم.

.Дело в том, что мы хотели бы купить
футбольный мяч

موضوع این است که ما دوست داریم یک توپ فوتبال
بخریم

چون که ما می خواهیم توپ فوتبال بخریم.

.Дело в том, что я собираюсь купить
КОЛЬЦО

موضوع اینہ کہ من میخوام یہ انگشتر بخرم.

من قصد دارم یک حلقہ بخرم.

.Дело в том, что я собираюсь купить
торт

موضوع اینہ کہ من میرم کیک بخرم

من قصد دارم یک کیک بخرم.

.Дело в том, что я собираюсь купить
фотоплёнку

واقعیت این است که من قصد خرید فیلم دارم.

من قصد دارم یک حلقه فیلم بخرم.

.День светлый

روز روشن.

روز روشن است.

.Десятый месяц - октябрь

ماه دهم - مهر.

ماه دهم اکتبر است.

.Дети не могут найти своих родителей

کودکان نمی توانند والدین خود را پیدا کنند.

بچه ها نمی توانند والدین خود را پیدا کنند.

.Дети убирают детскую комнату

بچه ها مهد کودک را تمیز می کنند.

بچه ها اتاقشان را تمیز می کنند.

.Дети чистят велосипеды

بچه ها دوچرخه را تمیز می کنند.

بچه ها دوچرخه ها را تمیز می کنند.

.Джон из Лондона

جان از لندن.

جان اهل لندن است.

.Для открытки и для письма

برای کارت پستال و برای نامه.

برای یک کارت پستال و یک نامه.

.Дом маленький

.خانه کوچک است.

.خانه کوچک است.

.Дом находится в конце улицы

خانه در انتهای خیابان است.

خانه در انتهای خیابان قرار دارد.

.Дорога скользкая. Несмотря на это он едет так быстро

جاده لغزنده است. با این حال، او خیلی سریع رانندگی می کند

خیابان لغزنده است. باوجود این او تند می راند.

.Душ не работает

دوش کار نمی کند.

دوش کار نمی کند.

.Египет находится в Африке

مصر در آفریقا است.

مصر در آفریقا قرار دارد.

.Его часы сломались

ساعتش خرابه.

ساعت او خراب است.

.Еда холодная

غذا سرد است.

غذا سرد است.

.Её деньги пропали

پولش رفته.

پولش گم شده است.

.Езжайте до конечной станции

به ایستگاه پایانی بروید.

تا آخرین ایستگاه بروید.

.Езжайте до третьего светофора

تا سومین چراغ راهنمایی رانندگی کنید

تا سومین چراغ راهنما بروید.

.Ей не скучно

او حوصله اش را ندارد

او حوصله دارد.

.Ей скучно

حوصله اش سر رفته

او بی حوصله است.

.Ему нельзя было есть конфеты

او اجازه نداشت آب نبات بخورد

او اجازه نداشت آب نبات بخورد.

.Ему нельзя было есть мороженое

او اجازه نداشت بستنی بخورد

او اجازه نداشت بستنی بخورد.

.Ему нельзя было есть шоколад

او اجازه نداشت شکلات بخورد

او اجازه نداشت شکالت بخورد.

.Ему нельзя спать в машине

.تو ماشین نمیتونه بخوابه.

او اجازه ندارد در خودرو بخوابد.

.Ему нельзя спать в парке

او اجازه ندارد در پارک بخوابد

او اجازه ندارد در پارک بخوابد.

.Ему нельзя спать на вокзале

او نمی تواند در ایستگاه قطار بخوابد

او اجازه ندارد در ایستگاه قطار بخوابد.

.Если мы выиграем в лотерею, мы
объединим весь мир

اگه تو لاتاری برنده بشیم به همه جای دنیا میرسیم.

اگر در بخت آزمایی ببریم، به دور دنیا سفر می کنیم.

.Если он скоро не придёт, мы начнём
есть

اگه زود نیاد شروع میکنیم به خوردن.

اگر او به زودی نیاید ما غذا را شروع می کنیم.

.Есть так же бассейн с сауной

همچنین یک استخر با سونا نیز وجود دارد

یک استخر با سونا هم وجود دارد.

.Ещё один стакан воды, пожалуйста

لطفاً یک لیوان آب دیگر

لطفاً باز هم یک لیوان آب بیاورید.

.Женщина любит апельсиновый и
грейпфрутовый сок

زن عاشق آب پرتقال و گریپ فروت است.

آن خانم آب پرتقال و آب گریپ فروت دوست دارد.

.За домом сад

پشت باغ خانه.

پشت خانه یکی باغ است.

.Завтра здесь будет вечеринка

فردا اینجا مهمونی هست.

فردا اینجا یک مهمانی برگزار می شود.

.Завтра понедельник

فردا دوشنبه است.

فردا دوشنبه است.

.Завтра я свободен / свободна

فردا آزادم / آزادم.

فردا تعطیل هستم.

.Завтра я снова работаю

فردا دوباره کار میکنم.

من فردا دوباره کار می کنم.

.Закрой окно перед уходом

قبل از رفتن پنجره را ببندید.

پیش از آنکه خارج شوی، پنجره را ببند.

.Здесь вечеринка

اینجا یک مهمانی است

اینجا یک مهمانی است.

.Здесь кухня и ванная комната

اینجا آشپزخانه و حمام است

اینجا آشپزخانه و حمام است.

.Здесь на право, пожалуйста

اینجا سمت راست لطفاً.

لطفاً اینجا سمت راست بروید.

.Земля - коричневая

زمین - قهوه ای.

خاک قهوه ای است.

.Зимой идёт снег или дождь

در زمستان برف یا باران می بارد

در زمستان برف یا باران می بارد.

.Зимой мы любим быть дома

زمستان ما دوست داريم در خانه باشيم.

در زمستان بيشتر دوست داريم در خانه بمانيم.

.Зимой холодно

زمستان سرد است.

زمستان سرد است.

.Зоопарк вот там

باغ وحش اونجا.

آنجا باغ وحش است.

.И две порции с майонезом

و دو وعده با سس مایونز

و دو پرس سیب زمینی سرخ کرده با سس مایونز.

.И её кредитной карточки тоже нет

و کارت اعتباری او نیز وجود ندارد.

کارت اعتباریش هم گم شده است.

.И ещё один йогурт, пожалуйста

و به ماست دیگه لطفاً.

لطفاً یک ماست دیگر بیاورید.

.И ещё соль и перец, пожалуйста

و نمک و فلفل بیشتر لطفاً.

لطفاً باز هم نمک و فلفل بیاورید.

.И ландшафт мене тоже нравится

و من منظره را نیز دوست دارم

از مناظر اینجا هم خوشم می آید.

.И медицинская страховка дорогая

و بیمه درمانی گران است

و بیمه درمانی زیاد است.

.И площадка для гольфа тоже есть

و یک زمین گلف نیز وجود دارد

و یک زمین گلف هم وجود دارد.

.И сумка действительно очень дешёвая

و کیفیت واقعا خیلی ارزان است.

و قیمت کیف دستیو واقعا مناسب است.

.И три порции жареных сосисок с
горчицей

و سه وعده سوسیس سرخ شده با خردل.

و سه پرس سوسیس سرخ کرده با خردل.

.Идѣт дождь

هوا بارانی است.

باران می بارد.

.Идите в старый город

به شهر قدیمی بروید.

به بافت قدیم شهر بروید.

.Идите налево, за угол

به سمت چپ بروید

سر نبش، سمت چپ بروید.

.Из Базеля

از بازل.

از بازل.

.Извините, как мне попасть в аэропорт

بیخشد چطور میتونم برم فرودگاه.

بیخشد، چگونه به فرودگاه بروم؟

.Им можно было долго играть во дворе

آنها می توانستند برای مدت طولانی در حیاط بازی کنند

آنها اجازه داشتند مدت زیادی در حیاط بازی کنند.

.Им можно было долго не ложиться
спать

آنها می توانستند برای مدت طولانی بیدار بمانند

آنها اجازه داشتند مدت زیادی بیدار باشند.

.Иногда мы плаваем

گاهى شنا مى كنيم.

گاهى اوقات شنا مى كنيم.

.Как раз идёт футбольный матч

فقط یک مسابقه فوتبال هست

الآن یک بازی فوتبال در حال پیش است.

.Как только у меня будет немного
времени

به محض اینکه کمی وقت داشته باشم.

به محض این که چند لحظه فرصت پیدا کنم.

.Какого цвета апельсин? Оранжевого

نارنجی چه رنگی است؟ نارنجی

پرتقال چه رنگی است؟ نارنجی.

.Какого цвета вишня? Красного

گیلاس چه رنگی است؟ قرمز

گیالس چه رنگی است؟ قرمز.

.Какого цвета земля? Коричневого

زمین چه رنگی است؟ رنگ قهوه ای

خاک چه رنگی است؟ قهوه ای.

.Какого цвета небо? Синего

آسمان چه رنگی است؟ آبی

آسمان چه رنگی است؟ آبی.

.Какого цвета облако? Серого

ابر چه رنگی است؟ خاکستری

ابر چه رنگی است؟ خاکستری.

.Какого цвета снег? Белого

برف چه رنگی است؟ سفید

برف چه رنگی است؟ سفید.

.Какого цвета солнце? Жёлтого

خورشید چه رنگی است؟ رنگ زرد

خورشید چه رنگی است؟ زرد.

.Какого цвета трава? Зелёного

چمن چه رنگی است؟ سبز

چمن چه رنگی است؟ سبز.

.Какого цвета шины? Чёрного

رنگ لاستیک ها چیست؟ مشکی.

الستیک ها چه رنگی هستند؟ سیاه.

.Канада находится в Северной Америке

کانادا در آمریکای شمالی واقع شده است.

کانادا در آمریکای شمالی قرار دارد.

.Касса вон там

تسويه حساب آنجاست

آن روبرو صندوق پرداخت است.

.килограммов, толстая 011Женщина,
весащая

کیلو، چاق ۰۱۱ زن وزنه دار.

یک زن با ۰۱۱ کیلو چاق است.

.килограммов, худой 51 Мужчина,
весащий

کیلوگرم لاغر ۵۱ نر وزن.

یک مرد با ۵۱ کیلو الغر است.

.Ключ от гаража пропал

کلید گاراژ گم شد

کلید گاراژ گم شده است.

.Компьютер шефа сломался

کامپیوتر رئیس خراب است.

کامپیوتر رئیس خراب است.

.Кондиционер не работает

کولر کار نمی کند.

دستگاه تهویه کار نمی کند.

.Конечно кожаная

البته چرم.

قطعاً چرمی است.

.Крыша наверху

سقف طبقه بالا.

بال پشت بام است.

.лет назад он ещё был молодым 71

سال پیش او هنوز ۷۱ جوان بود.

او ۷۱ سال پیش هنوز جوان بود.

.Летом жарко

در تابستان هوا گرم است.

تابستان گرم است.

.Летом мы любим ходить гулять

در تابستان دوست داریم پیاده روی کنیم.

در تابستان دوست داریم پیاده روی کنیم.

.Летом светит солнце

خورشید در تابستان می تابد.

در تابستان خورشید می تابد.

.Линия все время занята

خط همیشه شلوغ است

تلفن همیشه اشغال است.

.Лондон находится в Великобритании

لندن در انگلستان است.

لندن در انگلستان قرار دارد.

.Лондон это столица

لندن پایتخت است.

لندن یکی پایتخت است.

.Лучше сядьте на метро

بهتره سوار مترو بشی

بهترین راه این است که با مترو بروید.

.Люди пьют вино и пиво

مردم شراب و آبجو می نوشند.

مردم شراب و آبجو می نوشند.

.Люди пьют шампанское

مردم شامپاین می نوشند.

مردم شامپاین می نوشند.

.Мадрид и Берлин тоже столицы

مادريد و برلين هم پایتخت هستند

مادريد و برلين هم پایتخت هستند.

.Мария из Мадрида

ماریا از مادرید

ماریا اهل مادرید است.

.Марта подруга Петра

مارتا دوست پيتر است

مارتا دوست دختر پيتر است.

.Марта секретарь

مارتا منشي

مارتا منشي است.

.ماشینا دەرورگایا

ماشین گرونه.

اتوموبیل گران است.

.ماشینا دەرورگایا

ماشین گرونه.

خودرو گران است.

.Меня раздражает, что ты пьёшь так
много пива

از این که اینقدر آبجو می خوری ناراحتم

باعث آزار من است که تو اینقدر آبجو می نوشی.

.Меня раздражает, что ты так поздно
приходишь

آزارم ميده كه اينقدر دير اومدي

باعث آزار من است كه تو اينقدر دير مي آيي.

.Меня раздражает, что ты храпишь

آزارم می دهد که خروپف می کنی

باعث آزار من است که تو خروپف می کنی.

.минут 01 Следующий трамвай придёт
через

دقیقه ۰۱ تراموا بعدی وارد خواهد شد

متروی بعدی ۰۱ دقیقه دیگر می آید.

.минут 05Следующий автобус придёт
через

دقیقه ۵ . اتوبوس بعدی وارد خواهد شد

اتوبوس بعدی ۵ . دقیقه دیگر می آید.

.минут 5Следующий поезд метро придёт
через

دقیقه ۵ قطار بعدی مترو وارد خواهد شد

متروی بعدی ۵ دقیقه دیگر می آید.

.Младенец любит молоко

بچه شیر دوست دارد.

بچه شیر دوست دارد.

.Мне было нельзя

من اجازه نداشتم.

اجازه نداشتم.

.Мне кажется, что он даже очень
хорошо выглядит

به نظر من حتی ظاهرش خیلی خوبه.

به نظر من که او بسیار خوش تیپ است.

.Мне можно было взять шоколадную
конфету

میتونم به آب نبات شکلاتی بخورم.

من اجازه داشتم یک شکالت مغزدار بردارم.

.Мне можно было купить платье

میتونستم به لباس بخرم.

من اجازه داشتم برای خودم لباس بخرم.

.Мне можно было что-нибудь себе
пожелать

میتونم برای خودم آرزو کنم

من اجازه داشتم برای خودم آرزویی بکنم.

.Мне надо сделать покупки

من باید خرید کنم.

من باید خریدهایم را انجام دهم.

.Мне нужен двухместный номер

به یک اتاق دو نفره نیاز دارم.

من به یک اتاق دو تخته احتیاج دارم.

.Мне нужен компьютер

به کامپیوتر نیاز دارم.

من یک کامپیوتر الزم دارم.

.Мне нужен молоток и плоскогубцы

به چکش و انبردست نیاز دارم.

من یک چکش و یک انبردست الزم دارم.

.Мне нужен одноместный номер

به یک اتاق یک نفره نیاز دارم.

من به یک اتاق یک تخته احتیاج دارم.

.Мне нужен письменный стол и полка

به یک میز تحریر و یک قفسه نیاز دارم.

من یک میز تحریر و یک قفسه ی کتاب الزم دارم.

.Мне нужен телефон

من به گوشی نیاز دارم.

من یک تلفن الزم دارم.

.Мне нужен футбольный мяч и шахматы

من به یک توپ فوتبال و شطرنج نیاز دارم

من یک توپ فوتبال و یک تخته شطرنج الزم دارم.

.Мне нужен шкаф и комод

به كمد لباس و يك كمد لباس نياز دارم.

من يك قفسه و يك دراور الزم دارم.

.Мне нужен эвакуатор

به یک یدک کش نیاز دارم.

من احتیاج به ماشین امداد خودرو جهت بوکسل کردن دارم.

.Мне нужна быстрая машина

من به یک ماشین سریع نیاز دارم.

من یک خودروی سریع الزم دارم.

.Мне нужна гостиница

من به هتل نیاز دارم.

من به یک هتل احتیاج دارم.

.Мне нужна дрель и отвёртка

به دریل و پیچ گوشتی نیاز دارم.

من یک دریل و یک آچار الزم دارم.

.Мне нужна камера

به دوربین نیاز دارم.

من یک دوربین الزم دارم.

.Мне нужна карта города

من به نقشه شهر نیاز دارم.

من به یک نقشه احتیاج دارم.

.Мне нужна кровать

به تخت نیاز دارم.

من به یک تخت خواب احتیاج دارم.

.Мне нужна кукла и плюшевый мишка

به یک عروسک و یک خرس عروسکی نیاز دارم.

من یک عروسک و یک خرس پارچه ای الزم دارم.

.Мне нужна лампа

من به یک لامپ نیاز دارم.

من یک المپ احتیاج دارم.

.Мне нужна новая машина

من به ماشین نو نیاز دارم.

من یک خودروی جدید الزم دارم.

.Мне нужна удобная машина

به یک ماشین راحت نیاز دارم.

من یک خودروی راحت الزم دارم.

.Мне нужна цепочка и браслет

به یک زنجیر و یک دستبند نیاز دارم.

من یک گردن بند و یک دست بند الزم دارم.

.Мне нужна шариковая ручка

من به یک خودکار نیاز دارم.

من یک خودکار الزم دارم.

.Мне нужно в аэропорт

باید برم فرودگاه.

من می خواهم به فرودگاه بروم.

.Мне нужно в центр города

من باید به مرکز شهر بروم

من می خواهم به مرکز شهر بروم.

.Мне нужно кольцо и серьжки

به انگشتر و گوشواره نیاز دارم.

من یک حلقه و گوشواره الزم دارم.

.Мне нужно на вокзал

باید برم ایستگاه قطار.

من می خواهم به طرف ایستگاه قطار بروم.

.Мне нужно несколько почтовых марок

به تعدادی تمبر پستی نیاز دارم.

من تعدادی تمبر الزم دارم.

.Мне нужно такси

من به تاکسی نیاز دارم.

من به یک تاکسی احتیاج دارم.

.Мне нужны доллары США

من به دلار آمریکا نیاز دارم

من به دالر آمریکا نیاز دارم.

.Мне нужны конверты и бумага для
писем

برای نامه ها به پاکت و کاغذ نیاز دارم.

من پاکت نامه و کاغذ نامه الزم دارم.

.Мне нужны несколько литров
дизельного топлива

من به چند لیتر گازوئیل نیاز دارم.

من به چند لیتر گازوئیل نیاز دارم.

.Мне нужны шариковые ручки и
фломастеры

به خودکار و نشانگر نیاز دارم.

من چند خودکار و ماژیک الزم دارم.

.Мне пришлось взять такси

باید سوار تاکسی شدم.

من مجبور بودم یک تاکسی سوار شوم.

.Мне пришлось выключить радио

مجبور شدم راديو را خاموش کنم

من مجبور بودم راديو را خاموش کنم.

.Мне пришлось купить карту города

من مجبور شدم نقشه شهر بخرم.

من مجبور بودم یک نقشه شهر بخرم.

.Мне холодно

من سردم است.

من دارم یخ می زنم.

.Мне это не нравится

من این را دوست ندارم.

غذا خوشمزه نیست.

.Мне это не помешает

به درد من نمیخوره.

مزا حمتی برای من نیست.

.Может быть позже

شاید بعدا.

شاید بعدا.

.Может быть, завтра погода будет
лучше

شاید فردا هوا بهتر بشه.

فردا احتمالاً هوا بهتر می شود.

.Можно услышать откуда Вы родом

می توانید بشنوید که اهل کجا هستید

می توان فهمید اهل کجا هستید.

.Мои дети не хотели идти гулять

بچه های من نمی خواستند بروند پیاده روی.

فرزندانم نمی خواستند به پیاده روی بروند.

.Мой муж моет машину

شوهرم ماشین می‌شوهره.

شوهرم اتومبیل را می‌شوید.

.Мой муж по профессии врач

شوهرم همیشه دکتره.

شوهر من پزشک است.

.Мой муж убирает на своем письменном
столе

شوهرم میزیش را تمیز می کند

شوهرم میز تحریرش را مرتب می کند.

.Мой сын не хотел играть с куклой

پسر من نمی خواست با عروسک بازی کند

پسر من نمی خواست با عروسک بازی کند.

.Моя дочь не хотела играть в футбол

دخترم نمی خواست فوتبال بازی کند

دخترم نمی خواست فوتبال بازی کند.

.Моя жена не хотела играть со мной в шахматы

همسرم نمی خواست با من شطرنج بازی کند

.همسرم نمی خواست با من شطرنج بازی کند.

.Моя нога и рука тоже болят

پا و دستم هم درد می کند.

دست و پایم هم درد می کنند.

.Моя фамилия Мюллер

نام خانوادگی من مولر است.

اسم من مولر است.

.Мужчина носит шляпу

مرد کلاه بر سر دارد.

این مرد یک کلاه بر سر دارد.

.Мужчина сделан из снега

مردی ساخته شده از برف.

این مرد از برف درست شده است.

.Мужчина танцует и смеётся

مرد می رقصد و می خندد.

آن مرد می رقصد و می خندد.

.Мы берём такси, когда идёт дождь

وقتی بارون میاد سوار تاکسی میشیم.

موقعی که باران می بارد ما تاکسی سوار می شویم.

.Мы договорились. Несмотря на это, он
не пришёл

ما موافقت کرده ایم. با وجود این او نیامد.

ما با هم قرار مالمات داشتیم. با وجود این او نیامد.

.Мы должны были полить цветы

باید گلها را آبیاری کنیم.

ما باید به گلها آب می دادیم.

.Мы должны были помыть посуду

باید ظرف ها را بشوریم.

ما باید ظروف غذا را می شستیم.

.Мы должны были убрать квартиру

باید آپارتمان را تمیز کنیم.

ما باید آپارتمان را مرتب می کردیم.

.Мы должны сейчас идти в школу

الآن باید بریم مدرسه.

ما باید چند لحظه ی دیگر به مدرسه برویم.

.Мы должны сейчас идти к врачу

الآن باید برویم دکتر.

ما باید چند لحظه ی دیگر پیش دکتر برویم.

.Мы должны сейчас идти на работу

الآن باید برویم سر کار.

ما باید چند لحظه ی دیگر سر کار برویم.

.Мы заблудились

ما گم شدیم.

ما راه را اشتباه رفته ایم.

.Мы играем в футбол

ما داریم فوتبال بازی می کنیم

ما فوتبال بازی می کنیم.

.Мы идём в гостиную

.به اتاق نشیمن میرویم.

ما به اتاق نشیمن می رویم.

.Мы ищем аптеку

به دنبال داروخانه هستیم.

ما در جستجوی یک داروخانه هستیم.

.Мы ищем аптеку, чтобы купить
лекарства

به دنبال داروخانه جهت خرید دارو هستیم.

دنبال داروخانه می گردیم تا دارو بخریم.

.Мы ищем мясной магазин

به دنبال قصابی هستیم.

ما در جستجوی یک قصابی هستیم.

.Мы ищем мясной магазин, чтобы
купить салями

برای خرید سалаمی به قصابی نیاز مندیم.

دنبال قصابی می گردیم تا کالباس بخریم.

.Мы ищем спортивный магазин

به دنبال فروشگاه ورزشی هستیم.

ما در جستجوی یک فروشگاه ورزشی هستیم.

.Мы надеемся, что он женится на нашей
дочери

امیدواریم با دختر ما ازدواج کند

ما امیدواریم که او با دختر ما ازدواج کند.

.Мы надеемся, что он миллионер

امیدواریم او یک میلیونر باشد

ما امیدواریم که او میلیونر باشد.

.Мы надеемся, что у него много денег

ما امیدواریم که او پول زیادی داشته باشد

ما امیدواریم که او پول زیادی داشته باشد.

.Мы не приехали, потому что наша
машина сломана

ما نیامدیم چون ماشینمان خراب است.

ما نیامدیم چون خودرویمان خراب است.

.Мы не хотели беспокоить

نمیخواستیم مزاحم بشویم.

ما نمی خواستیم مزاحم بشویم.

.Мы не хотели долго оставаться

نخواستیم زیاد بمونیم.

ما نمی خواستیم مدت زیادی بمانیم.

.Мы не хотели ничего пить

ما نمى خواستيم چیزی بنوشيم

ما نمى خواستيم چیزی بنوشيم.

.Мы не хотим

ما نمی خواهیم.

ما تمایل به انجام کاری را نداریم.

.Мы пошли не туда

ما اشتباه رفتیم.

ما در مسیر اشتباه هستیم.

.Мы работаем только пять дней

ما فقط پنج روز کار می کنیم

ما فقط پنج روز کار میکنیم.

.Мы упакуем её как подарок

به عنوان هدیه بسته بندی می کنیم.

آن را به صورت کادو بسته بندی می کنیم.

.Мы хотели бы поехать домой

دوست داریم بریم خونه.

ما می خواهیم با ماشین به خانه برویم.

.Мы хотели бы позавтракать

دوست داريم صبحانه بخوريم.

ما مي خواهيم صبحانه بخوريم.

.Мы хотели бы пообедать

ما دوست داريم ناهار بخوريم

ما مي خواهيم ناهار بخوريم.

.Мы хотели бы поужинать

دوست داريم شام بخوريم.

ما مي خواهيم شام بخوريم.

.Мы хотим

ما ميخواهيم.

ما تمايل به انجام كاري را داريم.

.Мы хотим в кино

میخواهیم بریم سینما.

ما می خواهیم به سینما برویم.

.Мышь маленькая

موس کوچک.

موش کوچک است.

.На дискотеку

به دیسکو.

به دیسکو.

.На каникулах детям можно было долго
оставаться на улице

در طول تعطیلات، کودکان می توانند برای مدت
طولانی بیرون بمانند.

بچه ها در تعطیلات اجازه داشتند مدت زیادی بیرون
باشند.

.На концерт

به سوی کنسرت.

به کنسرت.

.На мне зелёное платье

لباس سبز پوشیده ام.

من یک لباس سبز به تن دارم.

.На мне красное платье

لباس قرمز پوشیده ام.

من یک لباس قرمز به تن دارم.

.На мене синее платье

لباس آبی پوشیده ام.

من یک لباس آبی به تن دارم.

.На нѐм нет ни брюк ни пальто

او شلوار و مانتو ندارد.

او شلوار یا پالتو نیوشیده است.

.Надо разворачиваться

بچرخيد

ما بايد برگرديم.

.Нам нужен хлеб и рис

نیاز به نان و برنج داریم.

ما نان و برنج الزم داریم.

.Нам нужна морковь и помидоры для супа

برای سوپ به هویج و گوجه فرنگی نیاز داریم.

ما برای سوپ هویج و گوجه فرنگی الزم داریم.

.Нам нужна пицца и спагетти

پیتزا و اسپاگتی نیاز مندیم

ما پیتزا و اسپاگتی الزم داریم.

.Нам нужна помощь

به کمک نیاز داریم.

ما احتیاج به کمک داریم.

.Нам нужна рыба и мясо

به ماهی و گوشت نیاز داریم.

ما ماهی و استیک الزم داریم.

.Насколько я знаю, его жена больна

تا جایی که من میدونم همسرش مریضه.

تا آنجا که من اطلاع دارم همسرش مریض است.

.Насколько я знаю, он безработный

تا جایی که من میدونم بیکاره.

تا آنجا که من اطلاع دارم او بیکار است.

.Насколько я знаю, он здесь живёт

تا جایی که من میدونم اینجا زندگی میکنه.

تا آنجا که من اطلاع دارم او اینجا زندگی می کند.

.Наш дедушка болен

پدريزرگ ما مريض است.

پدريزرگمان مريض است.

.Наш дедушка очень старый

پدريزرگ ما خيلي پير است.

پدريزرگمان خيلي پير است.

.Наш шеф хорошо ВЫГЛЯДИТ

آشپز ما خوب به نظر می رسد.

رئیس ما خوش تیپ است.

.Наша бабушка здорова

مادر بزرگ ما سالم است.

مادر بزرگمان سالم است.

.Наша машина сломана

ماشین ما خراب است.

خودروی ما خراب است.

.Нашими гостями были вежливые люди

مهمانان ما افراد مؤدبی بودند.

میهمانانمان آدم های مؤدبی بودند.

.Нашими гостями были интересные
люди

مهمانان ما افراد جالبی بودند.

میهمانانمان آدم های جالبی بودند.

.Нашими гостями были приятные люди

مهمان ما آدم های خوبی بودند.

میهمانانمان آدم های مهربانی بودند.

.Не забудь билет на самолёт

بلیط هواپیما را فراموش نکنید.

بلیط هواپیما را فراموش نکن.

.Не забудь брюки, рубашки, носки

شلوار، پيراهن، جوراب را فراموش نکنید.

حواسه به شلوار ها، پيراهن ها و جوراب ها باشه.

.Не забудь галстуки, ремни, блейзеры

کراوات، کمر بند، کت و شلوار را فراموش نکنید

حواس است به کراوات ها، کمر بند ها و کت ها باشد.

.Не забудь дорожные чеки

چک های مسافرتی را فراموش نکنید

چک های مسافرتی را فراموش نکن.

.Не забудь заграничный паспорт

گذرنامه بین المللی خود را فراموش نکنید

پاسپورت را فراموش نکن.

.Не забудь пижамы, ночные рубашки и футболки

پیژامه، شب و تی شرت را فراموش نکنید

حواس است به لباس خواب ها، پیراهن شب و تی شرت ها
باشد.

.Не очень коротко, пожалуйста

خیلی کوتاه نیست لطفاً.

لطفاً خیلی کوتاه نشود.

.Небо - синее

آسمان آبی است.

آسمان آبی است.

.Неделя состоит из семи дней

یک هفته شامل هفت روز است.

هفته هفت روز دارد.

.Некурящее место у окна, пожалуйста

لطفاً صندوق پنجره سیگار ممنوع است.

لطفاً یک صندوق کنار پنجره برای غیر سیگاری ها.

.Немного покороче, пожалуйста

کمی کوتاہ لطفاً.

لطفاً کمی کوتاہتر.

.Немцы играют с англичанами

آلمانی ها با انگلیسی ها بازی می کنند.

تیم آلمان در مقابل تیم انگلیس بازی می کند.

.Несколько громковата

تا حدی بلند.

صدای آن کمی بلند است.

.Нет тёплой воды

بدون آب گرم.

آب گرم نمی آید.

.Нет, больше никто

نه هیچکس دیگه.

نه، دیگر کسی نمی خواهد.

.Нет, ей только семнадцать

نه، او فقط هفده سال دارد

نه، او تازه هفده سالش است.

.Нет, ещё никогда

نه هرگز.

نه، هرگز.

.Нет, лучше в другой раз

نه بهتره يه وقت ديگه.

نه، ترجيح مي دهيم زماني ديگر برقصم.

.Нет, лучше пиво

نه، آبجو بهتر است

نه، ترجیح میدهم یک آبجو بنوشم.

.Нет, моя жена / мой муж тоже здесь

نه همسر م / شوهر م هم اینجاست.

نه، خانمم / شوهر م هم اینجاست.

.Нет, они учат мало

نه، کمی درس می دهند.

نه، آنها زیاد درس نمی خوانند.

.Нет, оно стоит всего сто евро

نه فقط صد يورو هزینه داره.

نه، قیمت این حلقه تنها صد يورو است.

.Нет, пока нет

نه. هنوز نه.

نه، هنوز نه.

.Нет, только на выходные

نه، فقط برای آخر هفته.

نه، آخر هفته می روم.

.Нет, только один месяц

نه فقط یک ماه.

نه، تازه یک ماه است.

.Нет, у меня нет дочери

نه من دختر ندارم.

نه، ندارم.

.Нет, у нас есть только одно свободное место

نه ما فقط یک صندلی آزاد داریم.

نه، ما فقط یک جای خالی داریم.

.Нет, это первый раз

نه، این اولین بار است

نه، این اولین بار است.

.Нет, я больше не хочу

نه من ديگه نميخواهم.

نه، ديگر نمی خواهم.

.Нет, я больше ничего не хочу

نه، من چیز دیگری نمی خواهم

نه، بیش از این نمی خواهم.

.Нет, я его спрашиваю не часто

نه، من اغلب از او نمی پرسم

نه، من از او زیاد سؤال نمی کنم.

.Нет, я ещё ничего не ел / не ела

نه من چیزی نخوردم / هنوز نخوردم.

نه، هنوز هیچ چیز نخورده ام.

.Нет, я здесь буду не долго

نه من خیلی وقته اینجا نخواهم بود.

نه، من دیگر زیاد اینجا نمی مانم.

.Нет, я здесь никого не знаю

نه، من اینجا کسی را نمی شناسم

نه، من اینجا کسی را نمی شناسم.

.Нет, я их не очень хорошо понимаю

نه، من آنها را خوب درک نمی کنم.

نه، حرفهای آنها را آنچنان خوب نمی فهمم.

.Нет, я уже был / была здесь в прошлом году

نه، من سال گذشته اینجا بوده ام / بوده ام.

نه، من سال گذشته هم اینجا بودم.

.Но говорить и писать сложно

اما حرف زدن و نوشتن سخته.

اما صحبت کردن و نوشتن مشکل است.

.Но группа играет довольно хорошо

اما گروه خیلی خوب بازی می کند

اما گروه موسیقی کارش را نسبتا خوب انجام می دهد.

.Но ещё одно мороженое

ولی یہ بستنی دیگہ.

اما یک بستنی می خواهم.

.Но книга по фильму была лучше

ولی کتاب فیلم بهتر بود.

اما کتاب مربوط به این فیلم بهتر بود.

.Но мужчине не холодно

اما مرد سرد نیست.

اما او سردش نیست (نمی لرزد).

.Но налоги высокие

ولی مالیات ها بالاست.

اما مالیات ها زیاد هستند.

.Но ничего очень дорогого

ولی هیچی خیلی گرون نیست.

اما نه چندان گران.

.Но окна открыты

اما پنجره ها باز است

اما پنجره ها باز هستند.

.Но сейчас мы здесь в отпуске

اما الان اینجا برای تعطیلات هستیم.

اما حال اینجا تعطیالتمان را می گذرانیم.

.Но теперь я больше не курю

ولی الان دیگه سیگار نمی‌کشم

اما حال دیگر سیگار نمی‌کشم.

.Но только одну неделю

ولی فقط یک هفته.

اما تنها یک هفته.

.Но у меня есть ТОЛЬКО ПЯТЬДЕСЯТ

ولی من فقط پنجاه دارم.

اما من فقط پنجاه یورو دارم.

.Но у неё уже есть друг

اما او قبلاً یک دوست دارد

اما او یک دوست پسر دارد.

.Но у соседей дерзкие дети

اما همسایه ها بچه های جسور دارند

اما همسایه ها بچه های بی ادبی دارند.

.Но я буду скоро ГОТОВ / ГОТОВА

اما من به زودی آماده خواهم شد / آماده

اما چند لحظه ی دیگر تمام می شود.

.Но я вернусь уже в воскресенье

اما من از قبل يكشنبه برمی گردم

اما من يكشنبه بر می گردم.

.Но я уже знаю многих людей

اما من از قبل خیلی ها را می شناسم.

اما با خیلی از مردم آشنا شدم.

.Ноги тоже сильные

پاها هم قوي هستند

پاها هم قوي هستند.

.Номер очень маленький

اتفاق خیلی کوچک است.

اتفاق خیلی کوچک است.

.Номер слишкoм тёмный

اتاق خيلى تاريخى است.

اتاق خيلى تاريخى است.

.Ночь тёмная

شب تاریک است.

شب تاریک است.

.Облако - серое

ابر - خاکستری.

ابر خاکستری است.

.Один лимонад, пожалуйста

لطفاً یک عدد لیموناد

یک لیموناد لطفاً.

.Один томатный сок, пожалуйста

لطفاً یک عدد آب گوجه فرنگی.

یک آب گوجه فرنگی لطفاً.

.Один яблочный сок, пожалуйста

یک آب سیب لطفاً.

یک آب سیب لطفاً.

.Один. Первый

یک. اولین.

یک، اول.

.Одиннадцатый месяц - ноябрь

ماه یازدهم - نوامبر

ماه یازدهم نوامبر است.

.Одну порцию картофеля фри с
кетчупом

یک سرو سیب زمینی سرخ کرده با سس کچاپ.

یک پرس سیب زمینی سرخ کرده با کچاپ.

.Окна грязные

پنجره ها کثیف هستند.

پنجره ها کثیف هستند.

.ОКтябрь, ноябрь и декабрь

اکتبر، نوامبر و دسامبر

اکتبر، نوامبر، دسامبر.

.ОКтябрь, ноябрь и декабрь

اکتبر، نوامبر و دسامبر

اکتبر، نوامبر، دسامبر.

.Он был бедным, а она была богатой

او فقیر بود و او ثروتمند

او (مرد) فقیر بود، اما او (زن) ثروتمند بود.

.Он был ленивым, а она была
прилежной

او تنبل بود و او کوشا

او تنبل بود، اما او کاری بود.

.Он был неверен, а она была верна

او خیانت کرد و او وفادار بود

او بی وفا بود، اما او با وفا بود.

.Он взял сигарету

سیگاری گرفت.

او یک سیگار برداشت.

.Он водит машину, несмотря на то, что у него нет прав

او با وجود نداشتن گواهینامه رانندگی می کند.

با وجود این که گواهی نامه ی رانندگی ندارد، رانندگی می کند

.Он говорит на нескольких языках

او به چندین زبان صحبت می کند

او به چندین زبان تسلط دارد.

.Он говорит по-английски

او انگلیسی صحبت می کند.

او انگلیسی صحبت میکنند.

.Он должен заправиться

او باید بنزین بزند.

او باید بنزین بزند.

.Он должен отремонтировать машину

او نیاز به تعمیر ماشین دارد

او باید ماشین را تعمیر کند.

.Он должен помыть машину

او باید ماشین را بشوید.

او باید ماشین را بشوید.

Он едет быстро, несмотря на то, что
дорога скользкая

با اینکه جاده لغزنده است سریع می رود.

با وجود این که خیابان لغزنده بود، با سرعت رانندگی
می کند.

Он едет на велосипеде

او دوچرخه سواری می کند.

او با دوچرخه حرکت می کند.

Он едет на велосипеде, несмотря на то,
что он пьян

با اینکه مست است دوچرخه سواری می کن.

با وجود این که مست است، با دوچرخه می رود.

.Он едет на мотоцикле

او موتور سوار می شود.

او با موتورسیکلت حرکت می کند.

.Он ещё остался, несмотря на то, что
было уже поздно

با وجود اینکه خیلی دیر شده بود، همچنان ماند

با وجود این که دیر وقت بود، او ماند.

.Он живёт в гостинице

او در یک هتل زندگی می کند

او در یک هتل زندگی می کند.

.Он живёт в дешёвой гостинице

او در یک هتل ارزان زندگی می کند.

او در یک هتل ارزان زندگی می کند.

.Он забыл свои очки

عینکشو فراموش کرد.

او عینکش را فراموش کرده.

.Он заснул, несмотря на то, что
телевизор работал

.با اینکه تلویزیون روشن بود خوابش برد.

.با وجود این که تلویزیون روشن بود، او خوابش برد.

.Он идёт пешком

او راه می رود.

او پیاده می رود.

.Он изучает языки

زبان می آموزد.

او در رشته زبان تحصیل می کند.

.Он иностранец

او يک خارجى است

او خارجى است.

.Он лежит в постели вместо того, чтобы
работать

.به جای کار در رختخواب دراز می کشد.

.او به جای این که کار کند در رختخواب لم داده است.

.Он нашёл дорогу? Он не смог найти
дорогу

راهشو پیدا کرد؟ او نتوانست راهش را پیدا کند.

او راه را پیدا کرد؟ او نتوانست راه را پیدا کند.

.Он не был доволен, а был недоволен

خوشحال نبود ولی بدبخت بود.

او راضی نبود، بلکه ناراضی بود.

.Он не был симпатичным, а был
несимпатичным

ناز نبود، بی احساس بود

او خوش برخورد نبود، بلکه بدبرخورد بود.

.Он не был счастлив, а был несчастен

او خوشحال نبود، ناراضی بود

او خوشبخت نبود، بلکه بدبخت بود.

.Он не был удачлив, а был неудачлив

او خوش شانس نبود، بدشانس بود

او شانس نداشت، بلکه بد شانس بود.

.Он не был успешен, а был неуспешен

موفق نبود، ناموفق بود.

او موفقیتی نداشت، بلکه ناموفق بود.

.Он не приглашён

دعوت نشده.

او دعوت نشده است.

.Он не придёт, потому что он не приглашён

.به خاطر دعوت نشدن نمیاد.

.او نمی آید زیرا دعوت نشده است.

.Он не пришёл, потому что у него не
было желания

او نیامد چون آرزویی نداشت

او نیامد زیرا حوصله نداشت.

.Он не только дурак, но ещё и ленивец

او نه تنها يك احمق، بلکه يك تنبل است

او نه تنها احمق است، بلکه تنبل هم هست.

.Он остановится или у нас или в
гостинице

او یا با ما می ماند یا در هتل

او) یا پیش ما می ماند یا در هتل.

.Он писал письмо

نامه نوشت.

او یک نامه نوشت.

.Он пишет

اون داره مينويسه.

او (می نویسد).

.Он пливёт

او شناور است

او شنا می کند.

.Он пливёт на лодке

او در يك قایق حرکت می کند

او با قایق حرکت می کند.

.Он пливёт на пароходе

او روی کشتی بخار می رود.

او با کشتی حرکت می کند.

.Он поедет или на автобусе или на
поезде

یا با اتوبوس می رود یا با قطار

او یا با اتوبوس می رود یا با قطار.

.Он позвонит, как только у него будет
немного времени

به محض اینکه کمی وقت داشته باشه زنگ میزنه.

او به محض این که فرصت پیدا کند تلفن می کند.

.Он потерял свой паспорт

پاسپورتنش را گم کرد

او پاسپورتنش را گم کرده.

.Он придёт или сегодня вечером или
завтра утром

یا امشب یا فردا صبح می آید

او یا امشب می آید یا فردا صبح زود.

.Он пришёл вовремя? Он не смог
прийти вовремя

به موقع او مد؟ نتوانست به موقع بيايد.

او سر وقت آمد؟ او نتوانست سر وقت بيايد.

.Он пьёт кофе

قهوه می نوشند.

او (قهوه می نوشند.

.Он пьян. Несмотря на это он едет на
велосипеде

مست است. با وجود این او دوچرخه سواری می کند.

او مست است. با وجود این او با دوچرخه می رود.

.Он сидит в пивнушке вместо того,
чтобы идти домой

او به جای رفتن به خانه در میخانه می نشیند

او به جای این که به خانه برود در بار می نشیند.

.Он считает

در نظر می گیرد.

او می شمارد.

.Он тебѣ понял? Он не смог меня понять

او شما را درک می کند؟ او نتوانست مرا درک کند

او متوجه صحبت تو شد؟ او نتوانست صحبت مرا بفهمد.

.Он точно позвонит

حتماً زنگ میزنه.

او مطمئناً تلفن می کند.

.Он точно придёт

حتماً میاد.

او یقیناً می آید.

.Он учится в университете

او در دانشگاه تحصیل می کند.

او در دانشگاه تحصیل می کند.

.Он холодный

سرد است.

سرد شده است.

.Он хотел бы прикурить

دوست دارد سیگاری روشن کند.

او آتش می خواهد.

.Он читает

او می خواند.

او میخواند.

.Он читает роман

او در حال خواندن رمان است

او یک رمان می خواند.

.Он читает скучный роман

او یک رمان خسته کننده می خواند.

او یک رمان خسته کننده می خواند.

.Он читал цветной журнал

مجله رنگی خواند.

او یک مجله خواند.

.Она была уставшей

او خسته بود.

او خسته بود.

.Она взяла кусок шоколада

به تکه شکلات گرفت.

او یک تکه شکلات برداشت.

.Она говорит и по-испански и по-английски

او به دو زبان اسپانیایی و انگلیسی صحبت می کند

او هم اسپانیایی و هم انگلیسی صحبت می کند.

.Она говорит не только по-немецки, но и по-французски

او نه تنها آلمانی، بلکه فرانسوی نیز صحبت می کند

او نه تنها آلمانی، بلکه فرانسوی هم صحبت می کند.

.Она говорит по телефону, когда ведёт
машину

وقتی رانندگی میکنه با تلفن حرف میزنه.

او هنگام رانندگی تلفن میزند.

.Она говорит по-испански

او اسپانیایی صحبت می کند

او اسپانیایی صحبت میکند.

.Она должна постирать

او باید بشوید.

او باید لباسها را بشوید.

.Она должна сделать покупки

او نیاز به خرید دارد

او باید خرید کند.

.Она должна убирать квартиру

او باید آپارتمان را تمیز کند

او باید خانه را تمیز کند.

.Она жила и в Мадриде и в Лондоне

او هم در مادرید و هم در لندن زندگی می کرد

او هم در مادرید و هم در لندن زندگی کرده است.

.Она знает и Испанию и Англию

او هم اسپانیا و هم انگلیس را می شناسد

او هم اسپانیا را می شناسد و هم انگلیس را.

.Она мне нравится

من دوستش دارم.

از این یکی خوشم می آید.

.Она не идёт к врачу, несмотря на то,
что у неё что-то болит

با وجود اینکه چیزی اذیتش میکنه دکتر نمیره.

با این که او درد دارد، به دکتر نمی رود.

.Она не пришла, потому что она была уставшей

نمیومد چون خسته بود.

او نیامد، چون خسته بود.

.Она не только красива, но ещё и умна

او نه تنها زیبا، بلکه باهوش است

او نه تنها زیباست بلکه باهوش هم هست.

.Она покупает машину, несмотря на то,
что у неё нет денег

با اینکه پول نداره ماشین میخره

با این که او پول ندارد، ماشین می خرد.

.Она работает в офисе

او در دفتر کار می کند

او در اداره کار می کند.

.Она работает на компьютере

او روی کامپیوتر کار می کند

او با کامپیوتر کار می کند.

.Она слушает музыку, когда занимается своими делами

وقتی به دنبال کارش می رود موسیقی گوش می دهد.

او ضمن انجام تکالیف مدرسه موسیقی گوش میدهد.

.Она смотрит захватывающий фильм

او در حال تماشای یک فیلم هیجان انگیز است.

او یک فیلم مهیج تماشا می کند.

.Она смотрит телевизор, когда гладит

هنگام اتو کردن تلویزیون تماشا می کند

او همزمان با اتو کردن تلویزیون تماشا می کند.

.Она смотрит фильм

در حال تماشای فیلم است.

او یک فیلم تماشا می کند.

.Она смотрит фильм

در حال تماشای فیلم است.

او یک فیلم تماشا می کند.

.Она читает газету вместо того, чтобы
ГОТОВИТЬ

او به جای آشپزی روزنامه می خواند

او به جای این که غذا بپزد روزنامه می خواند.

.Они любят слушать музыку

آنها عاشق گوش دادن به موسیقی هستند

آنها به شنیدن موسیقی عاقله مندند.

.Они не любят танцевать

دوست ندارند برقصند.

آنها به رقصیدن عاقله ندارند.

.Они не пришли, потому что они
опоздали на поезд

نیامدند چون قطار را از دست دادند.

آنها نیامدند، زیرا به قطار نرسیدند.

.Они не хотели ложиться спать

نمیخواستن بخوابن.

آنها نمی خواستند به رختخواب بروند.

.Они не хотели убирать комнату

نمی خواستند اتاق را تمیز کنند

آنها نمی خواستند اتاق را مرتب کنند.

.Они не хотят пить

تشنه نیستند

آنها تشنه نیستند.

.Они опоздали на поезд

قطار را از دست دادند

آنها به قطار نرسیدند.

.Они редко ходят в гости, с тех пор, как
у них появились дети

از زمانی که بچه دار شده اند، به ندرت به ملاقات می
آیند

از وقتی بچه دار شده اند به ندرت بیرون می آیند .

.Они счастливы, с тех пор как они
познакомились

.از زمانی که ملاقات کردند خوشحال هستند.

.از وقتی که آنها با هم آشنا شدند خوشبخت هستند.

.Они хотели бы позвонить

آنها می خواهند زنگ بزنند

آنها می خواهند تلفن کنند.

.Они хотят пить

آنها تشنه اند.

آنها تشنه هستند.

.осень и зима

پاییز و زمستان.

پاییز و زمستان.

.Остановитесь, пожалуйста, здесь

لطفاً اینجا توقف کنید

لطفاً اینجا توقف کنید.

.Отвезите меня к моей гостинице

مرا به هتلم ببر

مرا به هتلم ببرید.

.Отвезите меня на пляж

من را به ساحل ببر.

مرا به ساحل ببرید.

.Отвезите меня по этому адресу

من را به این آدرس ببرید

مرا به این آدرس ببرید.

.Отвѣтѣте, пожалуйста

پاسخ لطفاً.

لطفاً جواب دهید.

.Отопление не работает

گرمایش کار نمی کند.

شوفاژ کار نمی کند.

.Очень хорошо. Люди очень приятные

خیلی خوب. مردم خیلی خوب هستند.

بسیار. مردم مهربان هستند.

.Панама находится в Центральной
Америке

پاناما در آمریکای مرکزی قرار دارد

پاناما در آمریکای مرکزی قرار دارد.

.Паук уродливый

عنكبوت زشت است.

عنكبوت زشت است.

.Первый день это понедельник

روز اول دوشنبه است.

اولین روز دوشنبه است.

.Первый месяц - январь

ماه اول - ژانویه.

اولین ماه ژانویه است.

.Перед домом нет улицы

هیچ خیابانی جلوی خانه نیست.

جلوی خانه خیابانی نیست.

.Пётр друг Марты

پیتر دوست مارتا است

پیتر دوست پسر مارتا است.

.Пётр и Марта друзья

پیتر و مارتا با هم دوست هستند

پیتر و مارتا با هم دوست هستند.

.Пётр и Марта из Берлина

پیتر و مارتا از برلین

پیتر و مارتا اهل برلین هستند.

.Пётр студент

پيتر دانشجو

پيتر دانشجو است.

.Погода очень плохая

هوا خیلی بد است.

هوا بسیار بد است.

.Подожди, пока дождь пройдёт

صبر کنید تا باران بیارد

صبر کن تا باران متوقف شود.

.Подожди, пока он вернётся

صبر کن تا برگردد.

صبر کن تا او برگردد.

.Подожди, пока я приготавлиюсь

صبر کن تا آماده شوم

صبر کن تا من کارم تمام شود.

.Пожалуйста, ведите по-медленнее

لطفاً آهسته رانندگی کنید.

لطفاً آهسته تر برانید.

.Пожалуйста, подождите в приёмной

لطفاً در پذیرش منتظر بمانید.

لطفاً در اتاق انتظار تشریف داشته باشید.

.Пожалуйста, подождите чуть-чуть

لطفاً کمی صبر کنید.

لطفاً یکی لحظه صبر کنید.

.Пойдём на балкон

بیا بریم بالکن.

برویم روی بالکن.

.Пока ничья

فرعه کشی وجود دارد

فعال بازی مساویست.

.Пол грязный

كف كثيف .

كف اتاق كثيف است .

.По-моему, Вы говорите очень хорошо

من فکر می کنم شما خیلی خوب صحبت می کنید.

به نظر من شما خیلی خوب صحبت می کنید.

.По-моему, вы сидите на моём месте

فکر کنم تو جای من نشستی.

فکر می کنم شما روی صندلی من نشسته اید.

.По-моему, это интересно

به نظرم جالبه.

به نظر من آن جالب است.

.По-моему, это кошмарно

فکر کنم کابوس است.

به نظر من آن وحشتناک است.

.По-моему, это красиво

به نظرم قشنگه.

به نظر من آن زیباست.

.По-моему, это моё место

فکر کنم اینجا جای من است.

فکر می کنم اینجا جای من است.

.По-моему, это скучно

فکر می کنم کسل کننده است.

به نظر من آن کسل کننده است.

.По-моему, это уродливо

به نظرم زشته.

به نظر من آن زشت است.

.По-моему, это чудесно

فكر می کنم فوق العاده است.

به نظر من آن بسیار زیباست.

.Помой руки перед тем, как садиться за
СТОЛ

.قبل از نشستن پشت میز دست های خود را بشویید.

.پیش از آنکه سر میز بنشینی، دست هایت را بشوی.

.Понятия не имею

هیچ نظری ندارم.

نمی دانم.

.После несчастного случая он больше не мог работать

بعد از تصادف ديگر نتوانست كار كند.

بعد از اين كه او تصادف كرد ديگر نتوانست كار كند.

.После того, как он переехал в Америку,
он разбогател

بعد از مهاجرت به آمریکا ثروتمند شد.

بعد از این که او به آمریکا رفت ثروتمند شد.

.После того, как он потерял работу, он поехал в Америку

بعد از دست دادن کارش به آمریکا رفت.

بعد از این که او کارش را از دست داد به آمریکا رفت.

.После этого поверните направо при
первой возможности

سپس هر چه زودتر به راست پیچید.

سپس اولین خیابان به طرف راست پیچید.

.Посуда грязная

ظروف کثیف است.

ظرفها کثیف است.

.Потом ежайте прямо через следующий перекрёсток

سپس مستقیماً از تقاطع بعدی رانندگی کنید

و بعد از چهارراه عبور کنید.

.Потом пройдите немного прямо

سپس کمی صاف راه بروید.

سپس مقداری مستقیم بروید.

.Потом пройдите сто метров направо

سپس صد متر به سمت راست راه بروید.

بعد صد متر به طرف راست بروید.

.Почини крышу, пока зима не началась

منظور سقف قبل از شروع زمستان است.

پیش از آنکه زمستان شروع شود، سقف را تعمیر کن.

.Правильно, сдачу оставьте себе

درست است، تغییر را حفظ کنید.

درست است، بقیه پول برای خودتان.

.Прямо, пожалуйста

راست لطفاً.

لطفاً مستقیم بروید.

.Пуговица оторвалась от рубашки

دکمه از پیراهن در آمد.

دکمه ی پیراهن افتاده است .

.Пятый день это пятница

.روز پنجم جمعه است.

.پنجمین روز جمعه است.

.Пятый месяц - май

ماه پنجم - اردیبهشت.

پنجمین ماه می است.

.Пять. Пятый

پنج، پنجم.

پنج، پنجم.

.Разбудите меня, пожалуйста, в семь часов

لطفا ساعت هفت بیدارم کن.

ممکن است مرا ساعت ۷ بیدار کنید؟

.Разрешите мне представить Вам
господина Мюллера

اجازه بدهید آقای مولر را به شما معرفی کنم.

می توانم آقای مولر را به شما معرفی کنم؟

.Раньше да

قبلا بله.

در گذشته ،بله.

.Ребёнок любит какао и яблочный сок

کودک عاشق کاکائو و آب سیب است.

بچه کاکائو و آب سیب دوست دارد.

.Роман скучный

رمان خسته کننده است.

رمان خسته کننده است.

.Руки сильные

دستها قوی هستند.

بازو ها قوی هستند.

.Рядом с домом деревья

درختان نزدیک خانه.

کنار خانه درختانی هستند.

.С сахаром, пожалуйста

با شكر لطفاً.

با شكر، لطفاً

.С тех пор, как она вышла замуж, она больше не работает

از وقتی ازدواج کرده دیگر کار نمیکنه.

او از زمانی که ازدواج کرده است دیگر کار نمی کند.

.С удовольствием

با کمال میل.

با کمال میل.

.Само собой разумеется

ناگفته نماند.

بله، مسلماً.

.Сегодня воскресенье

امروز یکشنبه است.

امروز یکشنبه است.

.Сегодня жарко

امروز هوا گرمه.

امروز خیلی گرم است.

.Сегодня жарко

امروز هوا گرمه.

امروز هوا خیلی گرم است.

.Сегодня идёт хороший фильм

امروز فیلم خوبی هست.

امروز فیلم خوبی روی پرده است.

.Сегодня мы убираем квартиру

امروز در حال نظافت آپارتمان هستیم.

امروز آپارتمان را تمیز می کنیم.

.Сегодня суббота

امروز شنبه است.

امروز شنبه است.

.Сегодня тепло

امروز هوا گرمه.

امروز گرم است.

.Сегодня у нас есть время

امروز وقت داریم.

ما امروز وقت داریم.

.Сегодня холодно

امروز سرد است.

امروز سرد است.

.Сегодня я не работаю

امروز کار نمیکنم.

من امروز کار نمیکنم.

.Седьмой день это воскресенье

روز هفتم یکشنبه است.

هفتمین روز یکشنبه است.

.Седьмой месяц - июль

هفت ماه - تير.

ماه هفتم ژوئيه است.

.Сейчас будет одиннадцатиметровый
штрафной

الآن یک ضربه پنالتی خواهد بود.

الآن پنالتی شد.

.Сейчас восемь часов

الآن ساعت هشت است.

ساعت هشت است.

.Сейчас два часа

الآن ساعت دو.

ساعت دو است.

.Сейчас двенадцать часов

.ساعت دوازده است.

.ساعت دوازده است.

.Сейчас девять часов

ساعت نه است.

ساعت نه است.

.Сейчас десять часов

.الآن ساعت ده است.

.ساعت ده است.

.Сейчас зима и холодно

الآن زمستان است و سرد است.

زمستان است و هوا سرد است.

.Сейчас один час

الآن یک ساعت است.

ساعت یک است.

.Сейчас одиннадцать часов

.الآن ساعت یازده است.

ساعت یازده است.

.Сейчас пять часов

ساعت پنج است.

ساعت پنج است.

.Сейчас семь часов

الآن ساعت هفت است.

ساعت هفت است.

.Сейчас три часа

الآن ساعت سه.

ساعت سه است.

.Сейчас четыре часа

.الآن ساعت چهار است.

ساعت چهار است.

.Сейчас шесть часов

الآن ساعت شش.

ساعت شش است.

.Сейчас я читаю эту книгу

الآن دارم اين كتاب رو ميخونم

من الآن دارم اين كتاب را می خوانم.

.Секунду, я посмотрию

دوم په نگاهي مي اندازم.

يک لحظه، مي روم نگاه کنم.

.Семь. Седьмой

هفت. هفتم.

هفت، هفتم.

.Скоро мы получим пенсию

به زودی مستمري ميگيريم.

به زودی حقوق بازنشستگی ما پرداخت می شود.

.Слон большой

فیل بزرگ.

فیل بزرگ است.

.Случилась авария

تصادف شد.

یک تصادف رخ داده است.

.Сначала голову

سر اول.

ابتدا سر

.Снег - белый

برفی - سفید.

برف سفید است.

.Собака большая

سگ بزرگ.

سگ بزرگ است.

.Совершите обзорную экскурсию по
городу

سفر گشت و گذار در شهر.

یک گردش با تور در شهر انجام دهید.

.Сожалею, но завтра я не могу

متاسفم، اما فردا نمی توانم

متاسفم، من فردا وقت ندارم.

.Солнечно

آفتابی.

آفتابی است.

.Солнце - жёлтое

خورشید - زرد.

خورشید زرد است.

.Спальный вагон в конце поезда

ماشین خواب در انتهای قطار.

کوچیه خواب در انتهای قطار است.

.Спину тоже не видно

پشت هم دیده نمیشه.

کمر را هم نمی توان دید.

.Стекло разбито

شیشه شکسته.

شیشه شکسته است.

.Столицы большие и шумные

سرمایه ها بزرگ و پر سر و صدا هستند.

پایتخت ها بزرگ و پر سروصدا هستند.

.Судья из Бельгии

قاضی از بلژیک.

داور از بلژیک است.

.Сходите в порт

به بندر بروید.

به بندر بروید.

.Съездите на экскурсию по порту

در بندر گشت بزنید.

گردشی در بندر کنید.

. Там внизу живёт любопытная женщина

زن کنجکاوی آنجا زندگی می کند.

آن پائین یک خانم کنجکاو زندگی می کند.

. Там гостиная и спальня

اتاق نشیمن و اتاق خواب وجود دارد.

آنجا اتاق نشیمن و اتاق خواب است.

.Там кафе

کافه اونجا

آنجا یکی کافه است.

. Там наверху живёт пожилая женщина

یک زن مسن در طبقه بالا زندگی می کند

آن بال یک خانم پیر زندگی می کند.

. Там наверху живёт толстая женщина

یک زن چاق در طبقه بالا زندگی می کند

آن بال یک خانم چاق زندگی می کند.

.Там ресторан

یک رستوران هست.

آنجا یک رستوران است.

. Там стоит мой компьютер

کامپیوتر من آنجاست

آنجا کامپیوتر من قرار دارد.

. Там стоит моя стерео установка

تنظیم استریوی من وجود دارد

آنجا دستگاه استریوی من قرار دارد.

. Там стоят диван и кресло

یک مبل و یک صندلی راحتی وجود دارد.

آنجا یک کاناپه و یک مبل قرار دارند.

.Тебе нужна расчёска, зубная щётка и
зубная паста

شما به یک برس مو، مسواک و خمیر دندان نیاز دارید.

تو یک شانه، یک مسواک و خمیردندان الزم داری.

.Тебе нужны ботинки, сандалии и сапоги

شما به چکمه، صندل و چکمه نیاز دارید.

تو کفش، صندل و چکمه الزم داری.

.Телевизор работал. Несмотря на это, он заснул

تلویزیون کار کرد با وجود این، او به خواب رفت.

تلویزیون روشن بود. با وجود این او خوابش برد.

.Телевизор сломан

تلویزیون خرابه.

تلویزیون خراب است.

.Телевизор совершенно новый

تلویزیون کاملاً نو است.

تلویزیون کاملاً نو است.

.Тепло

به گرمی.

گرم است.

.Тогда Вам придётся платить штраф

سپس شما باید جریمه بپردازید

پس باید جریمه بپردازید.

.Трава - зеленая

چمن سبز است.

چمن سبز است.

.Третий день это среда

روز سوم چهارشنبه است

سومین روز چهارشنبه است.

.Третий месяц - март

ماه سوم - اسفند.

سومین ماه مارس است.

.Три. Третий

سه. سوم.

سه، سوم.

.Ты должен быть пунктуальным

شما باید وقت شناس باشید.

تو باید وقت شناس باشی.

.Ты должен много работать

شما باید سخت کار کنید.

تو باید خیلی کار کنی.

.Ты должен рано встать

باید زود بیدار شوی.

تو باید صبح زود از خواب بلند شوی.

.Ты пишешь

داری مینویسی.

تو می نویسی.

.Ты считаешь

فکر میکنی.

تو می شماری.

.Ты читаешь

داری میخوانی.

تو میخوانی.

.У Вас есть адрес? Он у меня только что
был

آدرس داری؟ تازه داشتمش.

شما آدرس را دارید؟ تا الان من را داشتم.

.У Вас есть карта города? Она у меня
ТОЛЬКО ЧТО БЫЛА

نقشه شهر داری؟ تازه داشتمش.

شما نقشه شهر را دارید؟ تا الان من را داشتم.

.У Вас есть номер телефона? Он у меня
ТОЛЬКО ЧТО БЫЛ

شماره تلفن داری؟ تازه داشتمش.

شما شماره تلفن را دارید؟ تا الان من شماره را داشتم.

.У Вас небольшой акцент

تو لهجه کمی داری.

فقط کمی لهجه دارید.

.У меня болит рука

دستم درد میکنه.

دستم درد می کند.

.У меня достаточно времени

من وقت کافی دارم

من وقت دارم.

.У меня есть апельсин и грейпфрут

من یک پرتقال و یک گریپ فروت دارم

من یک پرتقال و یک گریپ فروت دارم.

.У меня есть банан и ананас

من موز و آناناس دارم.

من یک موز و یک آناناس دارم.

.У меня есть видеокамера

من یک دوربین فیلمبرداری دارم.

من یک دوربین فیلم برداری هم دارم.

.У меня есть и мотоцикл

منم موتور سیکلت دارم.

من یک موتور سیکلت هم دارم.

.У меня есть киви и дыня

من کیوی و خربزه دارم.

من یک کیوی و یک خربزه دارم.

.У меня есть клубника

من توت فرنگی دارم.

من یک توت فرنگی دارم.

.У меня есть машина

من یک ماشین دارم.

من یک خودرو دارم.

.У мѣня естѣ нож, вилка и ложка

من یک چاقو و چنگال و قاشق دارم

من یک کارد، یک چنگال و یک قاشق دارم.

.У меня есть свитер

من ژاکت دارم.

من یک پلیور دارم.

.У меня есть тарелка

من بشقاب دارم.

من یک بشقاب دارم.

.У меня есть увлечение

من یک سرگرمی دارم.

من یک سرگرمی دارم.

.У меня есть фотоаппарат

من دوربین دارم.

من یک دوربین عکاسی دارم.

.У меня есть яблоко и манго

من یک سیب و یک انبه دارم

من یک سیب و یک انبه دارم.

.У меня иногда болит живот

من گاهی معده درد می کنم.

من گاهی اوقات دل درد دارم.

.У мѣня кончился бензин

بنزينم تمام شده.

من ديگر بنزين ندارم.

.У меня назначен приём на десять часов

من برای ساعت ده قرار دارم.

وقت من ساعت ده می باشد.

.У мѣня нѣтъ вилки

من دوشاخه ندارم.

من چنگال ندارم.

.У меня нет времени

وقت ندارم.

من وقت ندارم.

.У мѣня нѣт ложки

من قاشق ندارم.

من قاشق ندارم.

.У мeнeя нeт мeлoчeчe

چیز کوچکی ندارم.

من پول خرد ندارم.

.У мeнeя нeт нoжa

من چاقو ندارم.

من کارد ندارم.

.У меня нет сахара

شکر ندارم.

من شکر ندارم.

.У меня постоянные боли в спине

من كمر درد مداوم دارم.

من همیشه کمر درد دارم.

.У меня пробито колесо

چرخ من سوراخ شده.

الستیکم پنجر شده است.

.У меня также есть куртка и джинсы

من هم کت و شلوار جين دارم.

من يك كاپشن و يك شلوار جين نیز دارم.

.У меня хорошие дети

من بچه های خوبی دارم.

من بچه های نازنینی دارم.

.У меня хорошие коллеги

من همکاران خوبی دارم

من همکارهای مهربانی دارم.

.У меня частые головные боли

سرردهای مکرر دارم.

من اغلب سرده دارم.

.У мужчины длинный нос

انسان بینی درازی دارد.

آن مرد یک بینی دراز دارد.

.У него дорогая машина

ماشین گرون قیمت داره.

او یک خودروی گران دارد.

.У него есть время

او وقت دارد

او وقت دارد.

.У него есть машина

او ماشین دارد.

او یک خودرو دارد.

.У него не было денег, а ТОЛЬКО ДОЛГИ

پول نداشت فقط بدهی.

او پول نداشت، بلکه بدهکار بود.

.У него не было желания

هیچ آرزویی نداشت.

او حوصله نداشت.

.У него нет времени

اون وقت نداره.

او وقت ندارد.

.У него нет прав. Несмотря на это он
водит машину

او هیچ حقی ندارد. با وجود این، او یک ماشین رانندگی
می کند.

او گواهی نامه ندارد. با وجود این او رانندگی می کند

.У неё есть большая собака

او یک سگ بزرگ دارد

او یک سگ بزرگ دارد.

.У неё есть дом

او خانه دارد.

او یک خانه دارد.

.У неё есть собака

او یک سگ دارد

او یک سگ دارد.

.У неё маленький дом

خانه کوچکی دارد.

او یک خانه ی کوچک دارد.

.У неё нет денег. Несмотря на это, она
покупает машину

او پول ندارد. صرف نظر از این، او یک ماشین می
خرد

او پول ندارد. با وجود این یک خودرو می خرد.

.У неё что-то болит. Несмотря на это ,
она не идёт к врачу

به چیزی درد میکنه با وجود این، او به دکتر مراجعه
نمی کند.

او درد دارد. با وجود این به دکتر مراجعه نمی کند.

.У шефа точно есть подруга

رئیس حتماً دوست دختر داره.

رئیسحتماً یک دوست دختر دارد.

.Уже поздно

دیگه دیر شده.

دیر است.

.Ушей тоже не видно

گوش ها نیز دیده نمی شوند.

گوشها را هم نمی توان دید.

.Фильм был захватывающий

فیلم نفس گیر بود

فیلم مهیج بود.

.Фильм был интересный

فیلم جالبی بود

فیلم جالبی بود.

.Фильм был нескучный

فیلم خسته کننده نبود

فیلم خسته کننده نبود.

.Фильм захватывающий

فیلم هیجان انگیز است.

فیلم مهیج است.

.Фотографии в фотоаппарате

عكس در دوربین.

عكس ها روی دوربین هستند.

.Фотографии на компакт диске

عكس روی سی دی.

عکسها روی سی دی هستند.

.Франция находится в Европе

فرانسه در اروپاست.

فرانسه در اروپا قرار دارد.

.Холодно

.سرد

.سرد است

.Хорошо, я беру этот номер

باشه من اين شماره رو ميگيرم

بسيار خوب ، من اتاق را مي گيرم.

.Часы висят на стене

ساعت به دیوار آویزان است.

ساعت به دیوار آویزان است.

.Чем быстрее ты работаешь, тем раньше
ТЫ ЗАКОНЧИШЬ

هر چه سریعتر کار کنید، زودتر تمام می کنید

هر چه سریعتر کار کنی، زودتر کارت تمام می شود.

.Чем раньше ты придёшь, тем раньше
ты сможешь уйти

هر چه زودتر بیایی زودتر می توانی بروی

هر چه زودتر بیایی، زودتر هم می توانی بروی.

.Чем старше, тем покладистей
становишься

هر چه سن شما بیشتر باشد، خوشایندتر می شوید.

هر چه سن بال می رود، احساس راحت طلبی بیشتر
می شود.

.Четвёртый день это четверг

روز چهارم پنجشنبه است.

چهارمین روز پنج شنبه است.

.Четвёртый месяц - апрель

ماه چهارم - فروردین.

چهارمین ماه آوریل است.

.Четыре. Четвёртый

چهار. چهارم.

چهار، چهارم.

.Чувствуйте себя как дома

خودت را در خانه بساز.

منزل خودتان است.

.Шестой день это суббота

روز ششم شنبه است.

ششمین روز شنبه است.

.Шестой месяц - июнь

ماه ششم - خرداد.

ششمین ماه ژوئن است.

.Шесть месяцев – это полгода

شش ماه شش ماهه.

شش ماه، یک نیمسال محسوب می شوند.

.Шесть. Шестой

شش ششم.

شش، ششم.

.Шины - чёрные

لاستیک - مشکی.

الستیک ها سیاه هستند.

.Эта птица мне нравится

این پرنده را دوست دارم.

من از آن پرنده خوشم می آید.

.Эти языки достаточно похожи

این زبان ها کاملاً شبیه هم هستند.

زبان ها تا حد زیادی شبیه هم هستند.

.Это дерево мне нравится

این درخت را دوست دارم.

از آن درخت خوشم می آید.

.Это Марта

این مارتا است

او مارتا است.

.Это машина моей коллеги

این ماشین همکار منه.

این خودروی همکار من است.

.Это мне не нравится

من دوستش ندارم.

این مورد پسند من نیست.

.ЭТО МОЙ НАЧАЛЬНИК

این رئیس من است

این رئیس من است.

.Это моя квартира

این آپارتمان من است.

اینجا آپارتمان من است.

.Это наш дом

.این منزل ما است.

.اینجا خانه ما است.

.Это особенно хорошее качество

این یکی کیفیت خاص است

از کیفیت بسیار خوبی برخوردار است.

.Это очень просто

خیلی ساده است.

خیلی ساده است.

.Это пальто моего коллеги

اینم کت همکارم.

این پالتوی همکار من است.

.Это Пётр

این پیتر است

او پیتر است.

.Это работа моих коллег

این کار همکاران من است.

این کار همکاران من است.

.Это слишком дорого для меня

برای من خیلی گرونه.

این برای من خیلی گران است.

.ЭТО СНЕГОВИК

این یک آدم برفی است

او یک آدم برفی است.

.ЭТО ТОЖЕ ШЕСТЬ МЕСЯЦЕВ

این هم شش ماهه.

اینها هم شش ماه هستند.

.Это шесть месяцев

شش ماهه.

اینها شش ماه هستند.

.Этот камень мне нравится

این سنگ را دوست دارم.

از این سنگ خوشم می آید.

.Этот парк мне нравится

من این پارک را دوست دارم

از آن پارک خوشم می آید.

.Этот сад мне нравится

من این باغ را دوست دارم

از آن باغ خوشم می آید.

.Этот фильм совершенно новый

این فیلم کاملاً جدید است.

این فیلم کاملاً جدید است.

.ЭТОТ ЦВЕТОК МНЕ НРАВИТСЯ

این گل را دوست دارم.

از این گل خوشم می آید.

.Я боюсь

ميترسم.

من می ترسم.

.Я буду работать пока я здоров / здорова

تا زمانی که سالم/سلامت باشم کار خواهم کرد.

من تا زمانی که سالم باشم کار خواهم کرد.

.Я буду работать сколько смогу

تا جایی که بتوانم کار خواهم کرد.

تا زمانی که بتوانم، کار خواهم کرد.

.Я был болен / была больна

بیمار بودم / مریض بودم.

من مریض بودم.

.Я Вам выпишу рецепт для аптеки

من برات نسخه داروخانه مینویسم.

من یک نسخه برای داروخانه به شما می دهم.

.Я Вам дам таблетки . Ya Vam dam
tabletki

بہت قرص میدم . یا وام دم تبلتکی .

من برایتان قرص می نویسم .

.Я Вам покажу

نشونت میدم.

من به شما نشان می دهم.

.Я Вам сделаю укол

بهت آمپول میزنم.

من یک آمپول برایتان می نویسم.

.Я вегетарианец / вегетарианка

من یک گیاهخوار / گیاهخوار هستم.

من گیاه خوار هستم.

.Я весь вечер учил / учила

تمام عصر تدریس کردم / تدریس کردم.

من تمام شب مشغول یادگیری بوده ام.

.Я весь день работал / работала

تمام روز کار کردم / کار کردم.

من تمام روز را کار کرده ام.

.Я вешаю бельё

لباسشویی را آویزان می کنم

من لباسها را آویزان می کنم.

.Я все время говорил / говорила по телефону

صحبت کردم / تمام مدت با تلفن صحبت کردم .

من تمام مدت با تلفن صحبت می کرده ام.

.Я всегда спрашивал / спрашивала

همیشه پرسیدم / پرسیدم.

من همیشه سوال می کرده ام.

.Я встаю, как только звонит будильник

به محض اینکه زنگ زنگ بزنگه بلند میشم.

من به محض این که ساعت زنگ بزنگه بیدار می شوم.

.Я встречу тебя на автобусной остановке

در ایستگاه اتوبوس با شما ملاقات خواهیم کرد

من جلوی ایستگاه اتوبوس دنبالت می آیم.

.Я встречу тебя у дома

من شما را در خانه ملاقات خواهم کرد.

من در ب خانه دنبالت می آیم.

.Я встречу тебя у офиса

من با شما در دفتر ملاقات خواهم کرد.

من در ب اداره دنبالت می آیم.

.Я глажу бельё

دارم لباسامو اتو می کنم.

من لباسها را اتو می کنم.

.Я говорил / говорила по телефону

من صحبت کردم / تلفنی صحبت کردم

من تلفن زده ام.

.Я делаю фруктовый салат

سالاد میوه درست میکنم.

من یک سالاد میوه درست می کنم.

.Я должен / должна оплатить гостиницу

من باید / باید هزینه هتل را پرداخت کنم.

من باید پول هتل را پرداخت نمایم.

.Я должен / должна послать письмо

من باید / باید نامه بفرستم

من باید نامه را بفرستم.

.Я должен / должна сбросить вес

من باید / باید وزن کم کنم

من باید وزن کم کنم.

.Я думал / думала, ты хотел заказать
пиццу

من فکر کردم / فکر کردم می خواهید سفارش
دهید

من فکر کردم تو می خواستی یک سفارش دهی.

.Я думал / думала, ты хотел позвонить в справочное бюро

فکر کردم / فکر کردم می خواهید با میز اطلاعات تماس بگیرید

من فکر کردم تو می خواستی به اطلاعات تلفن کنی.

.Я думал / думала, ты хотел позвонить
своей жене

من فکر کردم / فکر کردم می خواهید به همسرتان
زنگ بزنید

من فکر کردم تو می خواستی به همسرت تلفن کنی.

.Я думаю, что ему нужен врач

فکر کنم به دکتر نیاز داره.

من فکر می کنم که او به یک پزشک احتیاج دارد.

.Я думаю, что он болен

فکر کنم مریضه.

من فکر می کنم که او مریض است.

.Я думаю, что он позвонит

فکر کنم زنگ بزنه.

من فکر می کنم که او تلفن می کند.

.Я думаю, что он сейчас спит

فکر کنم الان خوابه.

من فکر می کنم که او الآن خوابیده است.

.Я думаю, что оно старое

فکر کنم قدیمی باشه.

من احتمال می دهم که شراب قدیمی است.

.Я его не ем, потому что я вегетарианец
/ вегетарианка

من آن را نمیخورم چون گیاهخوار / گیاهخوار هستم.

من گوشت نمی خورم زیرا گیاه خوار هستم.

.Я его не ем, потому что я должен /
должна сбросить вес

من آن را نمی خورم زیرا باید / باید وزن کم کنم

من نمی خورم زیرا باید وزن کم کنم.

.Я его не ем, потому что я его не
заказывал / не заказывала

سفارش ندادم / نمیخورم چون سفارش ندادم.

من سوپ نمی خورم زیرا من آن را سفارش نداده ام.

.Я его не заказывал / не заказывала

من آن را سفارش ندادم / سفارش ندادم

من سوپ سفارش نداده ام.

.Я его не пью, потому что он холодный

نمیخورم چون سرده.

من قهوه را نمی نوشتم زیرا سرد شده است.

.Я его не пью, потому что у меня нет сахара

نمیخورم چون قند ندارم.

من چای را نمی نوشتم زیرا شکر ندارم.

.Я его не пью, потому что я ещё должен
/ должна ехать

نمی نوشم چون هنوز دارم/باید برم.

من آن را نمی نوشم زیرا باید رانندگی کنم.

.Я её возьму

. من میگیرمش

این یکی را بر می دارم.

.Я ем бутерброд

دارم ساندویچ میخورم.

من یک ساندویچ می خورم.

.Я ем бутерброд с маргарином

دارم ساندويچ مارگارين ميخورم.

من يك ساندويچ با مارگارين مي خورم.

.Я ем бутерброд с маргарином и
помидором

من ساندویچ با مارگارین و گوجه میخورم.

من ساندویچ با مارگارین و گوجه فرنگی می خورم.

.Я ем тост

دارم نان تست میخورم.

من یک نان تست می خورم.

.Я ем тост с маслом

نان تست کره ای میخورم.

من نان تست با کره می خورم.

.Я ем тост с маслом и джемом

نان تست با کره و مربا میخورم.

من یک نان تست با کره و مربا می خورم.

.Я еще делаю много ошибок

من هنوز اشتباهات زیادی می کنم

من هنوز خیلی اشتباه می کنم.

.Я ещё должен / должна ехать

هنوز دارم / باید برم.

چون باید رانندگی کنم.

.Я ещё должен / должна работать

من هنوز دارم / باید کار کنم

من هنوز کار دارم.

.Я жду, пока мои волосы высохнут

منتظر می‌شوم موهام خشک بشه.

من صبر می‌کنم تا موهایم خشک شوند.

.Я жду, пока светофор станет зелёным

منتظر سبز شدن چراغ راهنمایی هستم

من صبر می کنم تا چراغ راهنما سبز شود.

.Я жду, пока фильм закончится

منتظر تمام شدن فیلم هستم.

من صبر می کنم تا فیلم تمام شود.

.Я забронировал / забронировала номер

من یک اتاق رزرو کردم / رزرو کردم.

من یک اتاق رزرو کرده ام.

.Я загружаю бельё в стиральную
машину

لباس ها را گذاشتم داخل ماشین لباسشویی.

من لباسها را درون ماشین شوئی می ریزم.

.Я здесь ещё никогда не был / не была

من هرگز اینجا نبودم / هرگز نبودم.

من تا به حال اینجا نیامدم.

.Я знаю, что он придёт

من می دانم که او خواهد آمد

من می دانم که او می آید.

.Я играю в теннис

من تنیس بازی می کنم.

من تنیس بازی می کنم.

.Я играю в футбол

من فوتبال بازی میکنم.

من فوتبال بازی می کنم.

.Я иду на приём к врачу

من ميرم دكتور.

من وقت دكتور دارم.

.Я интересуюсь архитектурой

من به معماری علاقه مندم.

من به معماری علاقه مندم.

.Я интересуюсь живописью

من به نقاشی علاقه دارم.

من عاقله مند به نقاشی هستم.

.Я интересуюсь искусством

من به هنر علاقه دارم

من عالقه مند به هنر هستم.

Я их хорошо понимаю

من آنها را خوب درک می کنم

من آنها را خوب متوجه می شوم.

.Я ищю автомастерскую

من دنبال تعمیرگاه ماشین هستم.

من دنبال یک تعمیرگاه هستم.

.Я ищущу кондитерскую

من دنبال شیرینی فروشی هستم.

من در جستجوی یک قنادی هستم.

.Я ищу кондитерскую, чтобы купить
торт

برای خرید کیک دنبال شیرینی فروشی میگردم.

من در جستجوی یک قنادی هستم تا یک کیک بخرم.

.Я ищщу работу

من به دنبال کار هستم.

من در جستجوی کار هستم.

.Я ищү фотомагазин

من دنبال یک مغازه عکاسی هستم.

من در جستجوی یک مغازه عکاسی هستم.

.Я ищу фотомагазин, чтобы купить
фотоплёнку

برای خرید فیلم عکاسی به دنبال فروشگاه عکاسی
هستم

من در جستجوی یک عکاسی هستم تا یک حلقه فیلم
بخرم.

.Я ищущ ювелира

من دنبال جواهر هستم.

من در جستجوی یک جواهر فروشی هستم.

.Я ищу ювелира, чтобы купить кольцо

دنبال جواهر فروش انگشتر هستم.

من در جستجوی یک جواهر فروشی هستم تا یک حلقه
بخرم.

.Я люблю классическую музыку

من موسیقی کلاسیک را دوست دارم.

من موسیقی کلاسیک دوست دارم.

.Я люблю кукурузу

من عاشق ذرت هستم.

من ذرت دوست دارم بخورم.

.Я люблю огурцы

من عاشق خیار هستم.

من خیار دوست دارم بخورم.

.Я люблю помидоры

من عاشق گوجه فرنگی هستم.

من گوجه فرنگی دوست دارم بخورم.

.Я мало зарабатываю

من درآمد زیادی ندارم

درآمدم زیاد نیست.

.Я на практике за границей

من در خارج از کشور تمرین می کنم

من در خارج از کشور کارآموزی می کنم.

.Я надеюсь, что будет лучше

امیدوارم این بهتر شود.

امیدوارم که هوا بهتر بشود.

.Я накрываю на стол

دارم میز رو میچینم.

من میز را می چینم.

.Я не боюсь

من نمی ترسم

من نمی ترسم.

.Я не воспринимаю запаха, когда у меня
насморк

وقتی آبریزش بینی دارم بو نمیگیرم.

من موقعی که سرما خورده ام هیچ بویی را احساس
نمی کنم.

.Я не знаю, вернётся ли он

نمیدونم برمیگرده یا نه.

من نمی دانم آیا او بر می گردد.

.Я не знаю, любит ли он меня

نمیدونم دوستم داره یا نه.

من نمی دانم آیا او مرا دوست دارد.

.Я не знаю, позвонит ли он мне

نمیدونم بهم زنگ میزنه یا نه.

من نمی دانم آیا او به من تلفن می کند.

.Я не играю ни на пианино, ни на гитаре

من پیانو و گیتار نمی‌زنم.

من نه می توانم پیانو بنوازم و نه گیتار.

.Я не люблю вино

من شراب دوست ندارم.

من شراب دوست ندارم.

.Я не люблю грибы

من قارچ دوست ندارم.

من از قارچ خوشم نمی آید.

.Я не люблю лук

من پیاز دوست ندارم.

من پیاز دوست ندارم.

.Я не люблю ни оперу, ни балет

من اپرا یا باله را دوست ندارم

من نه از آواز اپرا خوشم می آید و نه از رقص باله.

.Я не люблю оливки

من زيتون دوست ندارم.

من از زيتون خوشم نمی آيد.

.Я не люблю пиво

من آبجو دوست ندارم.

من آبجو دوست ندارم.

.Я не люблю шампанское

من شامپاین دوست ندارم.

من شامپاین دوست ندارم.

.Я не могу вспомнить название

اسم يادم نمياد.

عنوان كتاب يادم نمى آيد.

.Я не могу найти свой билет

من بلیطم را پیدا نمی کنم

من بلیط اتوبوسم را پیدا نمی کنم.

.Я не могу найти свой ключ

من نمی توانم کلید خود را پیدا کنم

من کلیدم را پیدا نمی کنم.

.Я не остаюсь, потому что я ещё должен
/ должна работать

باید کار کنم / نمی مانم چون هنوز دارم.

من نمی مانم، چون هنوز کار دارم.

.Я не очень хорошо танцую

من در رقص خوب نیستم.

من نمی توانم خوب برقصم.

.Я не понимаю это предложение

من اين جمله را نمی فهمم.

من جمله را نمی فهمم.

.Я не понимаю это слово

من اين كلمه را نمی فهمم.

من كلمه را نمی فهمم.

.Я не понимаю, что это значит

نفهميد یعنی چی.

من معنی آن را نمی فهمم.

.Я не приду, потому что погода такая
плохая

من نمیام چون هوا خیلی خرابه.

من نمی آیم زیرا هوا بسیار بد است.

.Я не приду, потому что у меня нет
времени

من نمیام چون وقت ندارم

من نمی آیم زیرا وقت ندارم.

.Я не пришёл / не пришла, потому что
мне было нельзя

من نیامدم / نیامدم چون اجازه نداشتم

من نیامدم زیرا اجازه نداشتم.

.Я не пришёл, потому что я был болен /
была больна

نیامدم چون مریض بودم / مریض بودم.

من نیامدم زیرا مریض بودم.

.Я не совсем новичок

من واقعا مبتدی نیستم.

من به آن آشنایی دارم.

.Я не умею танцевать ни вальс, ни самбу

من نمی توانم نه والس و نه سامبا برقصم

من نه می توانم والس برقصم و نه سامبا.

.Я не хочу прийти поздно

نمیخواهم دیر بیام.

من نمی خواهم دیر بیایم.

.Я не хочу туда идти

نمیخوام برم اونجا.

من نمی خواهم آنجا بروم.

.Я ничего не понимаю, если музыка
такая громкая

من هیچی نمیفهمم اگه موزیک اینقدر بلند باشه.

من موقعی که موسیقی بلند است هیچ چیز نمی فهمم.

Я ничего ни вижу, если у меня нет
ОЧКОВ

اگر عینک نداشته باشم چیزی نمی بینم.

من موقعی که عینک نمی زنم هیچ چیز نمی بینم.

.Я ожидаю денежный перевод из
Германии

من از آلمان انتظار حواله دارم

من منتظر یک حواله بانکی از آلمان هستم.

.Я останусь дома

من در خانه خواهم ماند.

من امروز در خانه می مانم.

.Я ответил / ответила

من جواب دادم / جواب دادم

من پاسخ داده ام.

.Я ответил / ответила на все вопросы

من به تمام سوالات پاسخ داده ام / پاسخ داده ام

من به تمامی سوالات پاسخ داده ام.

.Я отвечаю

من جواب میدم.

من جواب می دهم.

.Я переводчик. / Я переводчица

من مترجم هستم / من مترجم هستم.

من مترجم هستم.

.Я перевожу книги

من کتاب ترجمه می کنم.

من کتاب ترجمه می کنم.

.Я пишу

من می نویسم.

من می نویسم.

.Я пишу

من می نویسم.

من می نویسم.

.Я пишу букву

من یک نامه نوشتم.

من یک حرف الفبا را مینویسم.

.Я пишу книгу

دارم کتاب مینویسم.

من یک کتاب می نویسم.

.Я пишу письмо

دارم نامه مینویسم.

من یک نامه مینویسم.

.Я пишу предложение

در حال نوشتن پروپوزال هستم.

من یک جمله را مینویسم.

.Я пишу слово

کلمه را می نویسم.

من یک کلمه را مینویسم.

.Я поел / поела

من خورده ام / خورده ام

من غذا خورده ام.

.Я покупаю белую сумку

یه کیف سفید میخرم.

من یک کیف سفید می خرم.

.Я покупаю коричневую сумку

یه کیف قهوه ای می خرم.

من یک کیف قهوه ای می خرم.

.Я покупаю чёрную сумку

یه کیف مشکی میخرم.

من یک کیف سیاه می خرم.

.Я понял / поняла

فهميدم / فهميدم.

من فهميده ام.

.Я понял / поняла весь текст

کل متن را فهمیدم / فهمیدم

من تمام متن را فهمیده ام.

.Я практикант / практикантка

من یک کارآموز / کارآموز هستم.

من کارآموز هستم.

.Я предлагаю встретиться на ВЫХОДНЫХ

پیشنهاد می کنم آخر هفته همدیگر را ببینیم.

من پیشنهاد می کنم آخر هفته همدیگر را ببینیم.

.Я проспал / проспала , а то я был бы /
была бы вовремя

زیاد خوابیدم / بیش از حد خوابیدم و گرنه به موقع می
شدم / می شدم .

من خواب ماندم، وگرنه به موقع می رسیدم.

.Я прочитал / прочитала весь роман

خوانده ام / من کل رمان را خوانده ام.

من تمام رمان را خوانده ام.

.Я прочитал /прочитала

من خوانده ام / خوانده ام

من خوانده ام.

.Я пью кофе

دارم قهوه میخورم.

من قهوه می نوشتم.

.Я пью минеральную воду

من آب معدنی میخورم.

من آب معدنی می نوشتم.

.Я пью чай

چایی میخورم.

من چای می نوشتم.

.Я работал / работала

کار کردم / کار کردم.

من کار کرده ام.

.Я работаю в офисе

من در یک اداره کار می کنم

من در اداره کار میکنم.

.Я работаю медсестрой на пол-ставки

من به عنوان پرستار نیمه وقت کار می کنم.

من نیمه وقت به عنوان پرستار کار می کنم.

.Я рад / рада, что Вы заинтересованы

خوشحالم / خوشحالم که شما علاقه مندید.

خوشحالم که شما عاقلمند هستید.

.Я рад / рада, что Вы пришли

خوشحالم / خوشحالم که او مدی.

خوشحالم که شما آمده اید.

.Я рад / рада, что Вы хотите купить дом

خوشحالم/خوشحالم که میخواای خونه بخری.

خوشحالم که شما می خواهید خانه را بخرید.

.Я рассказал / рассказала

گفتم / گفتم

من تعریف کرده ام.

.Я рассказал / рассказала всю историю

من تمام ماجرا را گفتم / گفتم

من تمام داستان را تعریف کرده ام.

.Я рисую глаза и рот

چشم و دهان را رنگ می کنم.

من چشم ها و دهان را طراحی می کنم.

.Я рисую мужчину

من مردی را می کشم.

من یک مرد طراحی می کنم.

.Я с этим хорошо знаком / знакома

من با این آشنا / آشنا هستم

من در آن نسبتاً خوب هستم.

.Я себя спрашиваю, думает ли он обо
мне

از خودم می پرسم آیا او به من فکر می کند؟

من از خودم می پرسم آیا او به من فکر می کند.

.Я себя спрашиваю, есть ли у него
другая

از خودم می پرسم که آیا او دیگری دارد؟

من از خودم می پرسم آیا او کس دیگری را دارد.

.Я себя спрашиваю, лжёт ли он мне

از خودم می پرسم آیا او به من دروغ می گوید؟

من از خودم می پرسم آیا او دروغ می گوید.

.Я сейчас выхожу из воды

الآن دارم از آب در میارم.

من دیگر از آب خارج می شوم.

.Я скоро вернусь

زود برمی گردم.

من الّن بر می گردم.

.Я слышал / слышала, что она лежит в
больнице

شنیدم / شنیدم که او در بیمارستان است

من شنیده ام که او در بیمارستان بستری است.

.Я слышал / слышала, что твоя машина
совсем разбита

شنیدم / شنیدم که ماشینت کلاً خرابه.

من شنیده ام که خودروی تو بطور کامل خراب شده
است.

.Я сомневаюсь, жениться ли он на мне

شک دارم که با من ازدواج کند

من تردید دارم که آیا او با من ازدواج می کند.

.Я сомневаюсь, напишет ли он мне

شک دارم برام بنویسه.

من تردید دارم که آیا او برایم نامه بنویسد.

.Я сомневаюсь, направляюсь ли я ему
действительно

من شک دارم که او واقعاً مرا دوست داشته باشد

من تردید دارم که آیا او مرا واقعاً دوست دارد.

.Я спросил / спросила

من پرسیدم / پرسیدم

من سؤال کرده ام.

.Я считаю

من فکر می کنم.

من می شمارم.

.Я считаю до трёх

تا سه می شمارم.

من تا سه می شمارم.

.Я съел / съела всю порцию

کل قسمت را خوردم / خوردم

من تمام غذا را خورده ام.

.Я тебѣ полчасѣ ждал / ждала

منتظرت بودم / نیم ساعت منتظرت بودم.

من نیم ساعت منتظر تو بودم.

.Я только начинающий / начинающая

من فقط یک مبتدی / مبتدی هستم

من مبتدی هستم.

.Я тороплюсь

عجله دارم.

من عجله دارم.

.Я убираю в ванной комнате

حمام رو تمیز میکنم.

من حمام را تمیز می کنم.

.Я уезжаю, потому что уже поздно

من ميرم چون دير شده

من می روم زیرا دير است.

.Я уже целый год без работы

من يكساله بيكارم.

من يك سال است كه بيكار هستم.

.Я устал / устала

خسته ام / خسته.

من خسته هستم.

.Я ухожу, потому что я устал / устала

من می روم چون خسته / خسته هستم

من می روم زیرا خسته هستم.

.Я учил / учила

تدریس کردم / یاد دادم.

من یاد گرفته ام.

.Я хожу в спортивную секцию

من ميرم قسمت ورزش.

من به يك باشگاه ورزشي مي روم.

.Я хотел / хотела бы заказать такси

من می خواهم / می خواهم تاکسی سفارش دهم

من می خواستم تاکسی سفارش بدهم.

.Я хотел / хотела бы поехать домой

من می خواستم / می خواهم به خانه بروم.

چون می خواستم به خانه بروم.

.Я хотел бы / хотела бы аннулировать
мою бронь

من می خواهم / می خواهم رزرو خود را لغو کنم

من می خواهم بلیط رزرو شده ام را کنسل کنم.

.Я хотел бы / хотела бы апельсинового
сока

آب پرتقال می خواهم / می خواهم.

لطفاً یک آب پرتقال به من بدهید.

.Я хотел бы / хотела бы бокал белого
вина

من یک لیوان شراب سفید می خواهم / می خواهم

یک لیوان شراب سفیدلطفاً.

.Я хотел бы / хотела бы бокал красного
вина

من یک لیوان شراب قرمز می خواهم / می خواهم

یک لیوان شراب قرمز لطفاً.

.Я хотел бы / хотела бы бутылку
шампанского

من یک بطری شامپاین می خواهم / می خواهم

یک بطری شامپاینلطفاً.

.Я хотел бы / хотела бы Вас кое- что
спросить

من می خواهم / می خواهم از شما چیزی بپرسم

من می خواهم از شما سؤال کنم.

.Я хотел бы / хотела бы Вас куда-нибудь
пригласить

دوست دارم / می خواهم شما را به جایی دعوت کنم

من می خواهم شما را به چیزی دعوت کنم.

.Я хотел бы / хотела бы Вас о чем-то
попросить

من می خواهم / می خواهم چیزی از شما بخواهم

من می خواهم از شما تقاضای چیزی کنم.

.Я хотел бы / хотела бы взять машину на прокат

من می خواهم / می خواهم یک ماشین اجاره کنم

من می خواهم یک اتومبیل کرایه کنم.

.Я хотел бы / хотела бы гида,
говорящего по- немецки

من یک راهنمای آلمانی زبان می خواهم / می خواهم

من یک راهنما میخوام که آلمانی صحبت کند.

.Я хотел бы / хотела бы гида,
говорящего по -французски

من یک راهنمای فرانسوی زبان می خواهم / می خواهم

من یک راهنما میخوام که فرانسوی صحبت کند.

.Я хотел бы / хотела бы гида,
говорящего по-итальянски

من يك راهنمای ایتالیایی زبان می خواهم / می خواهم

من يك راهنما میخوام که ایتالیایی صحبت کند.

.Я хотел бы / хотела бы десерт

دسر می خواهم / می خواهم.

من یک دسر می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы забрать выписки
со счёта

من می خواهم / می خواهم صورت های حساب را جمع
آوری کنم

من می خواهم موجودی حسابم را بگیرم.

.Я хотел бы / хотела бы забронировать
рейс до Афин

من می خواهم / می خواهم یک پرواز به آتن رزرو کنم

من می خواهم یک پرواز به آتن رزرو کنم.

.Я хотел бы / хотела бы закурить

من می خواهم / می خواهم سیگار بکشم

من می خواهم سیگار بکشم.

.Я хотел бы / хотела бы закуску

من می خواهم / یک میان وعده می خواهم.

من یک پیش غذا می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы заняться
сёрфингом

من می خواهم / می خواهم موج سواری کنم

دوست دارم موج سواری کنم.

.Я хотел бы / хотела бы изменить мою бронь

من می خواهم / می خواهم رزرو خود را تغییر دهم

می خواهم تاریخ و ساعت بلیطم را تغییر دهم.

.Я хотел бы / хотела бы кофе

من قهوه می خواهم / دوست دارم

لطفاً یک قهوه به من بدهید.

.Я хотел бы / хотела бы кофе с молоком

من یک قهوه با شیر می خواهم / می خواهم

لطفاً یک قهوه با شیر به من بدهید.

.Я хотел бы / хотела бы купить подарок

من می خواهم / می خواهم یک هدیه بخرم

من می خواهم یک کادو بخرم.

.Я хотел бы / хотела бы минеральной
ВОДЫ

آب معدنی می خواهم / می خواهم.

لطفاً یک آب معدنی به من بدهید.

.Я хотел бы / хотела бы мороженое со
сливками

بستنی با خامه می خواهم / دوست دارم

من یک بستنی با خامه می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы немного
отдохнуть

من می خواهم / می خواهم کمی استراحت کنم

من می خواهم کمی استراحت کنم.

.Я хотел бы / хотела бы номер с ванной

من می خواهم / می خواهم یک اتاق با حمام.

من یک اتاق با حمام می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы номер с душем

من می خواهم / می خواهم یک اتاق با دوش.

من یک اتاق با دوش می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы обратный билет
из Копенгагена

من یک بلیط رفت و برگشت از کپنهاگ می خواهم /
می خواهم

یک بلیط برگشت به کپنهاگ می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы овощную тарелку

من می خواهم / می خواهم بشقاب سبزیجات.

من یک ظرف سبزی می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы один билет до
Берна

من یک بلیط به برن می خواهم / می خواهم

من یک بلیط برای برن میخوام.

.Я хотел бы / хотела бы один билет до
Мадрида

من یک بلیط مادرید را می خواهم / می خواهم

من یک بلیط برای مادرید می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы один билет до
Праги

من یک بلیط پراگ می خواهم / می خواهم

من یک بلیط برای پراگ می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы открыть счёт

من می خواهم / می خواهم یک حساب باز کنم

من می خواهم یک حساب باز کنم.

.Я хотел бы / хотела бы пива

من یک آبجو می خواهم / می خواهم

لطفاً یک آبجو به من بدهید.

.Я хотел бы / хотела бы подтвердить
мою бронь

من می خواهم / می خواهم رزرو خود را تأیید کنم

من می خواهم بلیط رزرو شده ام را تأیید کنم.

.Я хотел бы / хотела бы позвонить

من می خواهم / می خواهم تماس بگیرم

من می خواستم الان تلفن کنم.

.Я хотел бы / хотела бы покататься на
ВОДНЫХ ЛЫЖАХ

دوست دارم / دوست دارم برم اسکی روی آب.

دوست دارم اسکی روی آب بروم.

.Я хотел бы / хотела бы положить
деньги на мой счёт

من می خواهم / می خواهم به حساب خود پول واریز
کنم

من می خواهم پول به حسابم واریز کنم.

.Я хотел бы / хотела бы поменять эти
деньги

من می خواهم / می خواهم این پول را تغییر دهم

من می خواهم این پول را به ارز دیگری تبدیل نمایم.

.Я хотел бы / хотела бы понирять

من می خواهم / می خواهم شیرجه بزنم

دوست دارم غواصی کنم.

.Я хотел бы / хотела бы посмотреть
меню, пожалуйста

لطفاً / می خواهم منو را ببینم

لطفاً لیست غذا را به من بدهید.

.Я хотел бы / хотела бы салат

من سالاد می خواهم / می خواهم

من یک سالاد می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы сидеть впереди

من می خواهم / می خواهم جلو بنشینم.

من دوست دارم جلو بنشینم.

.Я хотел бы / хотела бы сидеть где-
нибудь посередине

دوست دارم / می خواهم یک جایی وسط بنشینم.

من دوست دارم یک جایی در وسط بنشینم.

.Я хотел бы / хотела бы сидеть
посередине

دوست دارم / دوست دارم وسط بنشینم.

من دوست دارم وسط بنشینم.

.Я хотел бы / хотела бы сидеть сзади

دوست دارم / می خواهم پشت بنشینم.

من دوست دارم عقب بنشینم.

.Я хотел бы / хотела бы сидеть совсем
впереди

من می خواهم / می خواهم کاملاً جلو بنشینم

من دوست دارم کاملاً جلو بنشینم.

.Я хотел бы / хотела бы сидеть совсем
сзади

دوست دارم / می خواهم کاملاً پشت سر بنشینم.

من دوست دارم کاملاً عقب بنشینم.

.Я хотел бы / хотела бы снять деньги с
моего счёта

من می خواهم / می خواهم از حساب خود پول برداشت
کنم

من می خواهم از حسابم پول برداشت کنم.

.Я хотел бы / хотела бы стать
инженером

من می خواهم / می خواهم مهندس شوم

من می خواهم مهندس بشوم.

.Я хотел бы / хотела бы суп

من می خواهم / یک سوپ می خواهم.

من یک سوپ می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы фрукты или сыр

میوه یا پنیر می خواهم / دوست دارم

من میوه یا پنیر می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы чашку чая

من یک فنجان چای می خواهم / می خواهم

من یک چای می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы чашку чая с
ЛИМОНОМ

من یک فنجان چای لیمو می خواهم / می خواهم

من یک چای با لیمو می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы чашку чая с
МОЛОКОМ

یک فنجان چای شیر می خواهم / می خواهم

من یک چای با شیر می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы что-нибудь без
мяса

من چیزی بدون گوشت می خواهم / می خواهم

من یک غذای بدون گوشت می خواهم.

.Я хотел бы / хотела бы что-нибудь на
скорую руку

من می خواهم / می خواهم چیزی را تازیهانه کنم

غذایی می خواهم که تهیه آن زیاد طول نکشد.

.Я хотел бы / хотела бы что-нибудь
поесть

دوست دارم / می خواهم چیزی بخورم.

من می خواهم چیزی بخورم.

.Я хотел бы / хотела бы что-нибудь
попить

من می خواهم / می خواهم چیزی بنوشم.

من می خواهم چیزی بنوشم.

.Я хочу в библиотеку

من می خواهم به کتابخانه

من می خواهم به کتابخانه بروم.

.Я хочу в библиотеку, чтобы взять
книжку

میخواهم بروم کتابخانه کتاب امانت بگیرم.

من می خواهم به کتابخانه بروم تا یکی کتاب به امانت
بگیرم.

.Я хочу в булочную

میخواهم بروم نانوائی.

من می خواهم به نانوائی بروم.

.Я хочу в булочную, чтобы купить
булочки и хлеб

میخواهم بروم نانوائی نان و نان بخرم.

منمی خواهم به نانوائی بروم تا نان صبحانه و نان
بخرم.

.Я хочу в киоск

میخواهم بروم کیوسک.

من می خواهم به کیوسک بروم.

.Я хочу в киоск, чтобы купить газету

میخواهم بروم کیوسک روزنامه بخرم.

من می خواهم به کیوسک بروم تا یک روزنامه بخرم.

.Я хочу в книжный магазин

من می خواهم کتابفروشی کنم

من می خواهم به کتاب فروشی بروم.

.Я хочу в книжный магазин, чтобы
купить книгу

میخواهم بروم کتابفروشی کتاب بخرم.

من می خواهم به کتابفروشی بروم تا یک کتاب بخرم.

.Я хочу в оптику

ایپتیک میخوام

من می خواهم به عینک فروشی بروم.

.Я хочу в оптику, чтобы купить очки

میخواهم بروم بینایی شناسی عینک بخرم.

من می خواهم به عینک فروشی بروم تا یک عینک
بخرم.

.Я хочу в супермаркет

میخواهم بروم سوپرمارکت.

من می خواهم به سوپر مارکت بروم.

.Я хочу в супермаркет, чтобы купить
фрукты и овощи

میخواهم بروم سوپرمارکت میوه و سبزیجات بخرم.

من می خواهم به سوپر مارکت بروم تا میوه و سبزی
بخرم.

.Я хочу взять книгу в библиотеке

میخواهم از کتابخانه کتاب امانت بگیرم.

من می خواهم یک کتاب به امانت بگیرم.

.Я хочу кое-что написать

میخواهم به چیزی بنویسم.

می خواهم چیزی بنویسم.

.Я хочу купить булочки и хлеб

میخواهم نان و نان بخرم.

من می خواهم نان صبحانه و نان بخرم.

.Я хочу купить газету

میخواهم روزنامه بخرم.

من می خواهم یک روزنامه بخرم.

.Я хочу купить книгу

میخواهم کتاب بخرم.

من می خواهم یک کتاب بخرم.

.Я хочу купить очки

میخواهم عینک بخرم.

من می خواهم یک عینک بخرم.

.Я хочу купить фрукты и овощи

میخواهم میوه و سبزی بخرم.

من می خواهم میوه و سبزی بخرم.

.Я хочу много чего купить

خیلی میخوام بخرم.

من می خواهم خیلی خرید کنم.

.Я хочу остаться дома

میخواهم تو خونه بمونم.

من می خواهم در خانه بمانم.

.Я хочу остаться одним (одной)

من می خواهم تنها باشم (تنها)

من می خواهم تنها باشم.

.Я хочу отправить электронное
сообщение (Э-майл)

من می خواهم یک ایمیل بفرستم (ایمیل)

من می خواهم یک ایمیل بفرستم.

.Я хочу позвонить

میخواهم زنگ بزنم.

من می خواهم تلفن کنم.

.Я хочу получить деньги по дорожному чеку

میخواهم از چک مسافرتی پول بگیرم.

من می خواهم یک چک مسافرتی را نقد کنم.

.Я хочу спать

من ميخو اهم بخوابم.

من ميخو اهم بخوابم.

.Я хочу уйти домой

می خواهم به خانه بروم.

من می خواهم به خانه بروم.

.Я хочу учиться в университете

من میخواهم در دانشگاه درس بخوانم.

من می خواهم در دانشگاه تحصیل کنم.

.Я хочу фотографировать

میخواهم عکس بگیرم.

من می خواهم عکاسی کنم.

.Я хочу читать

من می خواهم مطالعه کنم.

من می خواهم بخوانم .

.Я читаю

دارم ميخوانم.

من ميخوانم.

.Я читаю

دارم میخوانم.

من میخوانم.

.Я читаю букву

نامه را خواندم

من یک حرف الفبا را میخوانم.

.Я читаю письмо

من در حال خواندن نامه هستم

من یک نامه را میخوانم.

.Я читаю предложение

جمله را خواندم.

من یک جمله را میخوانم.

.Я читаю слово

کلمه را خواندم.

من یک کلمه را میخوانم.

.Я это забыл

من آن را فراموش کرده.

نام آن را فراموش کرده ام.

.Я это знаю – я это знал / знала

من می دانم - آن را می دانستم / می دانستم.

من آن را می دانم – من آن را می دانستم.

.Я это знаю – я это знал / знала

من می دانم - آن را می دانستم / می دانستم.

من آن را می شناسم – من آن را می شناختم.

.Я это несу – я это принёс / принесла

حمل می کنم - آوردم / آوردم.

من آن را می آورم – من آن را آورده ام.

Я это объясняю – я это объяснил /
объяснила

توضیح دادم / توضیحش میکنم - توضیح دادم.

من آن را توضیح می دهم – من آن را توضیح داده ام.

.Я это ожидаю – я этого ожидал /
ожидала

انتظارش را داشتم / انتظارش - من از آن انتظار دارم.
را داشتم

من منتظر آن هستم – من منتظر آن بوده ام.

Я это пишу – я это написал / написала

نوشتم - نوشتتم / نوشتتم.

من آن را می نویسم – من آن را نوشته ام.

.Я это покупаю – я это купил / купила

خریدم - خریدم / خریدم.

من آن را می خرم – من آن را خریده ام.

.Я это принесу – я это принёс / принесла

خواهم آورد - آوردم / آوردم

من آن را می گیرم – من آن را گرفته ام.

.Я это слышу – я это услышал /
услышала

میشنوم - شنیدم / شنیدم.

من آن را می شنوم – من آن را شنیده ام.

.Я этого не заказывал / не заказывала

من سفارش ندادم / سفارش ندادم

من این غذا را سفارش ندادم.

.Япония находится в Азии

ژاپن در آسیاست.

ژاپن در آسیا قرار دارد.

.Ясно

واضح است.

هوا صاف است.

:Это времена года

: این فصل ها هستند

: این ها فصل های سال هستند:

:Я считаю

:من فکر می کنم

من می شمارم:

:Я считаю дальше

من بیشتر حساب می کنم:

من به شمارش ادامه می دهم:

?А лыжи-то у тебя с собой есть

آيا با خود اسكي داريد؟

تو وسايل اسكي همراه داري؟

?А лыжные ботинки-то у тебя с собой
есть

آيا چکمه هاي اسكي با خود داريد؟

کفش اسكي همراه داري؟

?Билеты в кино ещё есть

بلیت های سینما همچنان موجود است

هنوز بلیط سینما موجود است؟

?Билеты в театр ещё есть

بلیت تئاتر هنوز موجود است

هنوز بلیط تاتر موجود است؟

?Билеты на футбол ещё есть

بلیط های فوتبال هنوز موجود است

هنوز بلیط برای تماشای بازی فوتبال موجود است؟

?Большую или маленькую

بزرگ یا کوچک

بزرگ باشد یا کوچک؟

?Булочки с джемом и мёдом

نان با مربيا و عسل

نان با مربيا و عسل؟

?В каком часу подают завтрак

صبحانه چه ساعتی سرو می شود؟

ساعت چند صبحانه سرو می شود؟

?В каком часу подают обед

ناهار چه ساعتی سرو می شود

ساعت چند نهار سرو می شود؟

?В каком часу подают ужин

شام چه ساعتی سرو می شود

ساعت چند شام سرو می شود؟

?В этом поезде есть спальные вагоны

این قطار واگن های خواب دارد

آیا قطار کوپه خواب دارد؟

?Вам пришлось заплатить за вход

برای ورود باید پول پرداخت می کردید

آیا شما مجبور به پرداخت ورودی بودید؟

?Вам пришлось заплатить штраф

شما باید جریمه می پرداختید

آیا شما مجبور به پرداخت جریمه بودید؟

?Варёное яйцо

? تخم مرغ آب پز

پک تخم مرغ پخته؟

?Ваши дети послушные

فرزندان شما مطیع هستند

بچه های شما با ادب هستند؟

?Вернётся ли он

آیا او برمی گردد؟

آیا او برمی گردد؟

?Во сколько отправляется поезд до
Будапешта

قطار به بوداپست چه ساعتی حرکت می کند؟

قطار بوداپست ساعت چند حرکت می کند؟

?Во сколько отправляется поезд до
Варшавы

قطار به ورشو چه ساعتی حرکت می کند؟

قطار ورشو ساعت چند حرکت می کند؟

?Во сколько отправляется поезд до
Стокгольма

قطار به استکهلم چه ساعتی حرکت می کند؟

قطار استکهلم ساعت چند حرکت می کند؟

?Вода тёплая

?آب گرم

آب گرم است؟

?Вода чистая

آب تمیز است

آب تمیز است؟

?Вы голодные

آيا شما گرسنه هستيد؟

شما گرسنه هستيد؟

?Вы действительно так думаете

?واقعا اينطور فكر مي كني

واقعا چنين فكري مي كنيد؟

?Вы должны были оплатить счёт

شما باید قبض را پرداخت می کردید

آیا شما مجبور به پرداخت صورت حساب بودید؟

?Вы ещё долго здесь будете

شما برای مدت طولانی اینجا خواهید بود

شما مدت بیشتری اینجا می مانید؟

?Вы живёте в Берлине

شما در برلین زندگی می کنید

شما در برلین زندگی میکنید؟

?Вы здесь впервые

شما برای اولین بار اینجا هستید

شما برای اولین بار اینجا هستید؟

?Вы здесь кого-нибудь знаете

آيا كسى را اينجا مى شناسيد؟

شما اينجا كسى را مى شناسيد؟

?Вы здесь один / одна

تو اینجا تنها / تنها هستی

شما اینجا تنها هستید؟

?Вы здесь часто бываете

شما اغلب اینجا هستید

شما زیاد اینجا می آید؟

?Вы знаете код Австрии

آيا كد اتریش را می دانید؟

پیش شماره کشور اتریش را می دانید؟

?Вы знаете тоже португальский

پرتغالی هم بلدی

پرتغالی هم بلدی؟

?Вы играете на каком-нибудь
инструменте

آيا ساز مي زني؟

شما ساز مي نوازيډ؟

?Вы идёте

?تو برو

شما می آید؟

?Вы катаются на лыжах

?اسكى مى كنى

شما اسكى مى كنيد؟

?Вы кого-то ждёте

آيا منتظر كسى هستيد؟

منتظر كسى هستيد؟

?Вы курите

?آيا سيگار مي کشي

شما سيگار مي کشيد؟

?Вы курите сигареты

آيا شما سيگار مي کشيد؟

شما سيگار مي کشيد؟

?Вы курите сигары

آيا سيگار برگ مي کشي؟

شما سيگار برگ مي کشيد؟

?Вы курите трубку

آيا پيپ مي کشي؟

شما پيپ مي کشيد؟

?Вы любите музыку

? موسیقی دوست دارید

موسیقی دوست دارید؟

?Вы любите петь

? آواز خواندن را دوست داری

شما به آواز خواندن علاقه دارید؟

?Вы любите ходить в оперу

آيا دوست داريد به اپرا برويد؟

شما عايقه مند به اپرا رفتن هستيد؟

?Вы любите ходить в театр

آيا دوست داريد به تئاتر برويد

شما عاقله مند به تئاتر رفتن هستيد؟

?Вы любите ходить на концерт

آیا دوست دارید به کنسرت بروید؟

شما عاقله مند به کنسرت رفتن هستید؟

?Вы много путешествуете

شما زیاد سفر می کنید

شما زیاد مسافرت می کنید؟

?Вы можете достать мне билет

آیا می توانید برای من بلیط بگیرید

می توانید برای من یک بلیط تهیه کنید؟

?Вы можете мне подстричь волосы

آیا می توانی موهای من را کوتاه کنی؟

امکان دارد موهای مرا کوتاه کنید؟

?Вы можете мне помочь

?میشه به من کمک کنید

میتوانید به من کمک کنید؟

?Вы можете обработать фотографии

شما می توانید عکس ها را پردازش کنید

ممکن است این عکسها را ظاهر کنید؟

?Вы можете погладить рубашку

آیا می توانید پیراهن را اتو کنید؟

ممکن است این پیراهن را اتو کنید؟

?Вы можете поменять колесо

شما می توانید چرخ را تغییر دهید

میتوانید چرخ ماشین را عوض کنید؟

?Вы можете починить ботинки

آیا می توانید کفش های خود را تعمیر کنید

ممکن است این کفش را تعمیر کنید؟

?Вы можете починить часы

آیا می توانید ساعت را تعمیر کنید

می توانید این ساعت را تعمیر کنید؟

?Вы можете почистить брюки

آیا می توانید شلوار خود را تمیز کنید

ممکن است این شلوار را تمیز کنید؟

?Вы находите

پیدا می کنی

نظر شما این است؟

?Вы не возражаете, если я закурю

آيا بر ايتان مهم نيست كه من سيگار بکشم؟

اذيت مي شويد اگر من سيگار بکشم؟

?Вы не голодные

?تو گرسنه نیستی

شما گرسنه نیستید؟

?Вы оба говорите по-немецки

شما هر دو آلمانی صحبت می کنید

هر دوی شما آلمانی صحبت میکنید؟

?Вы откуда

?شما اهل كجا هستيد

شما از كجا مي آييد؟

?Вы пользуетесь подъёмником, чтобы подняться наверх

برای بالا رفتن از آسانسور استفاده می کنید

با تله سیژ بالا می روید؟

?Вы понимаете людей

آیا مردم را درک می کنید؟

حرفهای مردم را می فهمید؟

?Вы понимаете учительницу

آیا معلم را درک می کنید؟

گفته های خانم معلم را می فهمید؟

?Вы понимаете учителя

آیا معلم را درک می کنید؟

گفته ی معلم را می فهمید؟

?Вы танцуете

آیا تو در حال رقصیدن هستی؟

شما می رقصید؟

?Вы тоже любите зелёный лук

آيا شما هم پياز سبز را دوست داريد؟

پياز چه دوست داريد بخوريد؟

?Вы тоже любите квашеную капусту

آيا شما هم كلم ترش دوست داريد؟

ترشی كلم دوست داريد بخوريد؟

?Вы тоже любите чечевицу

آیا شما هم عدس دوست دارید؟

عدس دوست دارید بخورید؟

?Вы тоже придёте

تو هم میای

شما هم می آید؟

?Вы уже когда-нибудь бывали в
Берлине

آیا تا به حال به برلین رفته اید؟

آیا تا به حال در برلین بوده اید؟

?Вы уже что-нибудь ели

آیا قبلاً چیزی خورده اید؟

شما چیزی خورده اید؟

?Вы ходите на языковые курсы

آیا به دوره های زبان می روید؟

شما به کالس زبان می روید؟

?Вы хотели бы ещё что-нибудь попить

آیا چیز دیگری برای نوشیدن میل دارید؟

می خواهید مقداری دیگر بنوشید؟

?Вы хотели бы кофе

?قهوه میل دارید

یک قهوه می خواهید؟

?Вы хотели бы это с вермишелью

آیا آن را با رشته فرنگی دوست دارید؟

غذا را با ماکارونی می خواهید؟

?Вы хотели бы это с картофелем

آیا آن را با سیب زمینی دوست دارید؟

غذا را با سیب زمینی می خواهید؟

?Вы хотели бы это с рисом

آیا آن را با برنج دوست دارید؟

غذا را با برنج می خواهید؟

?Вы хотите в кафе

آیا شما یک کافه می خواهید

می خواهید به کافه بروید؟

?Вы хотите в кино

آیا می خواهید به سینما بروید؟

می خواهید به سینما بروید؟

?Вы хотите играть в футбол

? می خواهی فوتبال بازی کنی

می خواهید فوتبال بازی کنید؟

?Вы хотите на дискотеку

آیا می خواهید به دیسکو بروید

می خواهید به دیسکو بروید؟

?Вы хотите оплатить счёт только завтра

آیا می خواهید قبض را فقط فردا پرداخت کنید

می خواهید صورت حساب را فردا پرداخت نمائید؟

?Вы хотите остаться до завтра

میخواهی تا فردا بمونی

می خواهید تا فردا بمانید؟

?Вы хотите пойти в гости к друзьям

آیا می خواهید به دیدار دوستان بروید

می خواهید به ملاقات دوستان بروید؟

?Вы хотите уехать завтра

آیا می خواهید فردا بروید؟

می خواهید فردا راه بیفتید؟

?Вы часто спрашиваете учителя

شما اغلب از معلم می پرسید

شما از معلم زیاد سؤال می کنید؟

?Вы что-нибудь пьёте

آيا چیزی می نوشید؟

شما چیزی می نوشید؟

?Вы это точно знаете

شما مطمئناً این را می دانید

این را شما دقیقاً می دانید؟

?Выставка работает по вторникам

این نمایشگاه روزهای سه شنبه دایر است

نمایشگاه سه شنبه ها باز است؟

?Галерея открыта по пятницам

گالری جمعه ها باز است

گالری جمعه ها باز است؟

?Где автобусная остановка

?ایستگاه اتوبوس کجاست

ایستگاه اتوبوس کجاست؟

?Где батарейка

بائری کجاست؟

بائری کجاست؟

?Где ближайшая телефонная будка

نزدیکترین باجه تلفن کجاست

باجه تلفن بعدی کجاست؟

?Где ближайшее отделение почты

نزدیکترین اداره پست کجاست؟

پستخانه بعدی کجاست؟

?Где ближайший почтовый ящик

نزدیکترین صندوق پستی کجاست

صندوق پست بعدی کجاست؟

?Где Ваш муж, госпожа Шмидт

همسرتان خانم اشمیت کجاست؟

خانم اشمیت، شوهرتان کجا هستند؟

?Где Ваша жена, господин Мюллер

خانم شما آقای مولر کجاست؟

آقای مولر، همسرتان کجا هستند؟

?Где верблюды

شتران کجا هستند؟

شترها کجا هستند؟

?Где врач

دکتر کجاست؟

یک دکتر کجاست؟

?Где Вы были

?کجا بودی

شما کجا بوده اید؟

?Где Вы были

?کجا بودی

شما کجا بوده اید؟

?Где Вы выучили испанский

از کجا اسپانیایی یاد گرفتید

شما کجا اسپانیائی یاد گرفتید؟

?Где Вы жили

?کجا زندگی می کردی

شما کجا زندگی می کردید؟

?Где Вы застрахованы

کجا بیمه هستید؟

بیمه کجا هستید؟

?Где Вы работали

?شما کجا کار میکنید

شما کجا کار می کردید؟

?Где гориллы и зебры

گوریل ها و گورخرها کجا هستند؟

گوریل ها و گورخرها کجا هستند؟

?Где душ

دوش كجاست؟

دوش كجاست؟

?Где же его очки

عینکش کجاست

عینکش کجاست؟

?Где же его паспорт

پاسپورتنش کجاست؟

پاسپورتنش کجاست؟

?Где замок

قلعه کجاست؟

قصر کجاست؟

?Где здесь можно припарковаться

کجا می توانم اینجا پارک کنم

اینجا کجا می شود پارک کرد؟

?Где здесь туалет

? دستشویی کجاست؟

توالت کجاست؟

?Где здесь хороший ресторан

رستوران خوب اینجا کجاست؟

در این اطراف رستوران خوبی وجود دارد؟

?Где змеи

مارها كجا هستند

مارها كجا هستند؟

?Где игрушки

اسباب بازی ها کجا هستند

اسباب بازیها کجا هستند؟

?Где инструменты

ابزارها کجا هستند

ابزار آالت کجا هستند؟

?Где касса

?پنجره بلیط کجاست

گیشه فروش بلیط کجاست؟

?Где кенгуру

کانگورو کجاست؟

کانگوروها کجا هستند؟

?Где лыжный подъёмник

بالاير اسكى كجاست؟

بالاير اسكى كجاست؟

?Где львы

شیرها کجا هستند

شیرها کجا هستند؟

?Где Марта

مارتا كجاست؟

مارتا كجاست؟

?Где мебель

مبلمان کجاست؟

مبل ها کجا هستند؟

?Где медведи

خرس ها كجا هستند

خرسها كجا هستند؟

?Где мне надо пересаживаться

کجا را باید عوض کنم

کجا باید وسیله نقلیه را عوض کنم؟

?Где мне расписаться

كجا امضا كنم؟

كجا را بايد امضا كنم؟

?Где можно купить почтовые марки

از کجا می توانید تمبر پستی بخرید

کجا میتوان تمبر خرید؟

?Где можно купить проездные билеты

از کجا می توانم بلیط بخرم

کجا میتوان بلیط خرید؟

?Где можно купить цветы

از کجا می توان گل خرید؟

کجا میتوان گل خرید؟

?Где музей

موزه کجاست؟

موزه کجاست؟

?Где носороги

کرگدن ها کجا هستند؟

کرگدن ها کجا هستند؟

?Где офисные принадлежности

لو ازم ادارى كجاست؟

لو ازم ادارى كجا هستند؟

?Где очки для плавания

عینک شنا کجاست؟

عینک شنا کجاست؟

?Где парковочная стоянка

پارکینگ کجاست؟

پارکینگ کجاست؟

?Где Пётр

پیتر کجاست؟

پیتر کجاست؟

?Где пингвины

پنگوئن ھا کجا هستند؟

پنگوئن ھا کجا هستند؟

?Где порт

بندر کجاست؟

بندر کجاست؟

?Где посуда

ظروف کجا هستند

ظرفها کجا هستند؟

?Где приборы

لو ازم خانگی کجا هستند

قاشق و چنگال و کارد کجا هستند؟

?Где раздевалка

اتاق رختکن کجاست؟

رختکن کجاست؟

?Где рынок

? فروشگاه کجاست

بازار کجاست؟

?Где слоны

فیل ها کجا هستند

فیل ها کجا هستند؟

?Где собор

کلیسای جامع کجاست؟

کلیسای بزرگ کجاست؟

?Где соль и перец

نمک و فلفل کجاست؟

نمک و فلفل کجاست؟

?Где спальный вагон

ماشین خواب کجا است؟

کوچه خواب کجا است؟

?Где стаканы

? عینک کجاست

لیوانها کجا هست؟

?Где старый город

شهر قدیمی کجاست؟

بافت قدیم شهر کجاست؟

?Где стиральная машина

ماشین لباسشویی کجاست؟

ماشین لباس شویی کجاست؟

?Где теннисный корт

زمین تنیس کجاست؟

زمین تنیس کجاست؟

?Где тигры и крокодилы

بیرها و کروکودیل ها کجا هستند؟

بیرها و تمساح ها کجا هستند؟

?Где тут ближайшая заправка

نزدیکترین پمپ بنزین کجاست؟

پمپ بنزین بعدی کجاست؟

?Где тут ближайший телефон

نزدیکترین شماره تلفن کجاست؟

باجه تلفن بعدی کجاست؟

?Где тут супермаркет

? سوپرمارکت کجاست

سوپرمارکت کجاست؟

?Где тут туристическое бюро

دفتر گردشگری کجاست؟

سازمان گردشگری کجاست؟

?Где у Вас болит

کجا درد می کند؟

کجای بدن شما درد می کند؟

?Где украшения

تزیینات کجاست

جواهرات کجا هستند؟

?Где футбольная площадка

زمین فوتبال کجاست؟

زمین فوتبال کجاست؟

?Говорит ли он правду

آیا او راست می گوید؟

آیا او واقعیت را می گوید؟

?Давай завтра встретимся

?بیا فردا همدیگر را ببینیم

می خواهی فردا قراری بگذاریم؟

? Действительно

? واقعا

واقعا؟

?Деньги пришли

?پول آمده است

?پول رسیده است?

?Дети, где ваш папа

بچه ها، بابات كجاست؟

بچه ها، پدرتان كجاست؟

?Дети, где ваша мама

بچه ها مامانت کجاست؟

بچه ها، مادر تان کجاست؟

?Для групп есть скидка

برای گروه ها تخفیف در نظر گرفته شده است

تخفیف برای گروه وجود دارد؟

?Для детей есть скидка

برای کودکان تخفیف دارد

تخفیف برای بچه ها وجود دارد؟

?Для студентов есть скидка

برای دانشجویان تخفیف در نظر گرفته شده است

تخفیف برای دانشجویان وجود دارد؟

?До ближайшего почтамта далеко

نزدیکترین اداره پست دور است

تا پستخانه بعدی خیلی راه است؟

?Думаает ли он обо мне

آيا او به من فكر مي كند؟

آيا او به من فكر مي كند؟

?Есть ли у него другая

آیا او دیگری دارد

آیا او فرد دیگری را دارد؟

?Ещё до летних каникул

حتى قبل از تعطیلات تابستانی

پیش از تعطیلات تابستانی؟

?Ещё кто-нибудь хочет кофе

هر کس دیگری قهوه می خواهد

کس دیگری قهوه می خواهد؟

?Ещё супа

سوپ بیشتر

باز هم سوپ می خواای؟

?Женится ли он на мне

آیا او با من ازدواج خواهد کرد؟

آیا او با من ازدواج می کند؟

?Здесь глубоко

در اعماق اینجا

آب استخر عمیق است؟

?Здесь есть автостоянка

یک پارکینگ وجود دارد

اینجا پارکینگ وجود دارد؟

?Здесь есть банкомат

اینجا یک دستگاه خودپرداز وجود دارد

آیا اینجا دستگاه عابر بانک وجود دارد؟

?Здесь есть бар

اینجا یک بار وجود دارد

آیا اینجا یک بار وجود دارد؟

?Здесь есть гараж

اینجا یک گاراژ وجود دارد

اینجا پارکینگ دارد؟

?Здесь есть дискотека

اینجا یک دیسکو هست

در اینجا دیسکو وجود دارد؟

?Здесь есть камера

اینجا یک دوربین هست

اینجا دوربین وجود دارد؟

?Здесь есть компьютер

اینجا یک کامپیوتر هست

اینجا یک کامپیوتر وجود دارد؟

?Здесь есть кровать

اینجا یک تخت است

اینجا تخت خواب وجود دارد؟

?Здесь есть лампа

اینجا یک لامپ هست

اینجا المپ وجود دارد؟

?Здесь есть лист бумаги и шариковая
ручка

یک ورق کاغذ و یک خودکار توپ در اینجا وجود دارد

اینجا یک برگ کاغذ و یک خودکار وجود دارد؟

?Здесь есть ночной клуб

اینجا یک کلوب شبانه وجود دارد

در اینجا کاباره وجود دارد؟

?Здесь есть рядом молодёжная
туристическая база

در نزدیکی پایگاه گردشگری جوانان وجود دارد

در این نزدیکی خوابگاهی وجود دارد؟

?Здесь есть рядом пансион

یک مهمانسرا در نزدیکی وجود دارد

در این نزدیکی پانسیون وجود دارد؟

?Здесь есть рядом ресторан

یک رستوران در نزدیکی وجود دارد

در این نزدیکی رستورانی وجود دارد؟

?Здесь есть сейф

اینجا یک گاوصندوق وجود دارد

اینجا گاوصندوق دارد؟

?Здесь есть телефон

اینجا یک تلفن وجود دارد

اینجا تلفن وجود دارد؟

?Здесь есть факс

یک فکس وجود دارد

اینجا فاکس وجود دارد؟

?Здесь можно взять лыжи на прокат

اینجا می توانید اسکی کرایه کنید

آیا می توان اینجا چوب اسکی کرایه کرد؟

?Здесь можно забронировать номер в
гостинице

اینجا می توانید اتاق هتل رزرو کنید

میتوان اینجا یک اتاق در هتل رزرو کرد؟

?Здесь можно курить

سیگار کشیدن در اینجا مجاز است

اینجا سیگار کشیدن مجاز است؟

?Здесь можно что-нибудь поесть и
ПОПИТЬ

اینجا چیزی برای خوردن و نوشیدن است

اینجا می توان خوراکی یا نوشیدنی تهیه کرد؟

?Здесь недалеко есть крытый бассейн

یک استخر سرپوشیده در این نزدیکی وجود دارد

آیا این نزدیکی ها یک استخر سرپوشیده وجود دارد؟

?Здесь недалеко есть площадка для
гольфа

یک زمین گلف در نزدیکی وجود دارد

آیا این نزدیکی ها یک زمین گلف وجود دارد؟

?Здесь недалеко есть теннисный корт

یک زمین تنیس در نزدیکی آن وجود دارد

آیا این نزدیکی ها یک زمین تنیس وجود دارد؟

?Здесь опасно

اینجا خطرناکه

اینجا جای خطرناکی است؟

?Зоопарк работает в среду

باغ وحش چهارشنبه باز است

باغ وحش چهارشنبه ها باز است؟

?Извините, разрешите пройти

بیخشید اجازه بدید بگذرم

بیخشید، اجازه هست عبور کنم؟

?Или Вы хотели бы чай

یا چای میل دارید

یا این کهنتر جیحا یک چای می خواهید ؟

?Или она из искусственных материалов

یا از مواد مصنوعی ساخته شده است

یا از مواد مصنوعی است؟

?Или ты уже с кем-то договорился/ась

یا قبلاً با کسی توافق کرده اید

یا این که با کسی قرار مالقات داری؟

?Как быстро Вы ехали

چقدر سریع رفتی

شما با چه سرعتی رانندگی می کردید؟

?Как Вам нравится музыка

چگونه موسیقی را دوست دارید؟

نظرتان در مورد موسیقی چیست؟

?Как Вам спалось

?چطور خوابیدی

شما چطور خوابیدید؟

?Как Вам у нас нравится

با ما چگونه دوست دارید؟

از اینجا خوشتان می آید؟!

?Как Ваша фамилия

?نام خانوادگی شما چیست

اسم شما چیست؟

?Как Вы нашли дорогу

چگونه راه خود را پیدا کردید؟

شما چگونه راه را پیدا کرده اید؟

?Как Вы сдали экзамен

چگونه در امتحان موفق شدید؟

شما چگونه در امتحان قبول شده اید؟

?Как высоко Вы прыгнули

چقدر پریدی؟

شما تا چه ارتفاعی پریده اید؟

?Как долго Вы будете работать

چه مدت کار خواهید کرد؟

چه مدت شما کار خواهید کرد؟

?Как долго Вы летели

چه مدت پرواز کردی؟

شما چه مدت پرواز کرده اید؟

?Как долго здесь можно стоять

چه مدت می توانید اینجا بایستید؟

چه مدت می توان اینجا پارک کرد؟

?Как долго идёт этот фильм

?طول فیلم چقدر است

نمایش فیلم چه مدت طول می کشد؟

?Как долго поезд идёт до Берлина

چقدر طول می کشد تا به برلین برسید

سفر به برلین چه مدت طول می کشد؟

?Как зовут соседских детей

اسم بچه های همسایه ها چیه؟

نام بچه های همسایه چیست؟

?Как мне попасть в аэропорт

چگونه به فرودگاه بروم؟

چه جوری به فرودگاه بروم؟

?Как мне попасть в центр города

چگونه به مرکز شهر بروم؟

چه جوری به مرکز شهر بروم؟

?Как мне попасть на вокзал

چگونه به ایستگاه قطار بروم؟

چه جوری به ایستگاه قطار بروم؟

?Как мне попасть на футбольный
стадион

چگونه به استادیوم فوتبال بروم؟

چگونه به استادیوم فوتبال بروم؟

?Как мне пройти к дому её родителей

چگونه می توانم به خانه پدر و مادرش بروم

چگونه به خانه ی والدین او برویم ؟

?Как называется столица Швейцарии

نام پایتخت سوئیس چیست؟

پایتخت سوئیس چه نام دارد؟

?Как называется эта книга

?نام این کتاب چیست

عنوان کتاب چیست؟

?Как насчёт актёров

بازیگران چطور؟

هنرپیشه ها چطور بودند؟

?Как прошла Ваша поездка, господин
Мюллер

سفر شما چگونه بود آقای مولر؟

آقای مولر، مسافرتتان چگونه بود؟

?Как прошла Ваша поездка, госпожа
Шмидт

سفرتان چطور بود، خانم اشمیت؟

خانم اشمیت، مسافرتتان چگونه بود؟

?Какая линия мне нужна

به کدام خط نیاز دارم

چه خطی باید سوار شوم؟

?Какая сегодня погода

?هوا امروز چطورہ

هوا امروز چطور است؟

?Какие достопримечательности есть
кроме того

علاوه بر این چه دیدنی هایی وجود دارد

دیدنی های دیگری هم وجود دارند؟

?Какие овощи у Вас есть

چه سبزیجاتی دارید؟

چه نوع سبزی دارید؟

?Какие часы работы музея

ساعات کاری موزه چقدر است؟

ساعات کاری موزه چه زمان هایی است؟

?Каким учебником Вы пользуетесь

از چه کتاب درسی استفاده می کنید؟

از کدام کتاب درسی استفاده می کنید؟

?Какими кредитными карточками
МОЖНО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ

از چه کارت های اعتباری می توانم استفاده کنم

کدام کارت های اعتباری را می توان استفاده کرد؟

?Какова продолжительность экскурсии

مدت زمان سفر چقدر است

تور بازدید چقدر طول میکشد؟

?Какой автобус идёт в центр

کدام اتوبوس به مرکز شهر می رود

کدام اتوبوس به مرکز شهر می رود؟

?Какой галстук ты носил

چه کراواتی زدی

تو کدام کراوات را زده بودی؟

?Какой номер Вы набрали

چه شماره ای گرفته اید؟

چه شماره ای را گرفتید؟

?Какой цвет Вы хотели бы

چه رنگی دوست داری

چه رنگی دوست دارید؟

?Какой язык Ваш родной

? زبان مادری شما چیست

زبان مادری شما چیست؟

?Какую машину ты купил

چه ماشینی خریدی

تو کدام خودرو را خریده بودی؟

?Кем ты хочешь стать

?تو میخوای کی بشی

تو می خواهی چکاره بشوی؟

?Когда Вы встали

? کی بیدار شدی

شما چه موقع از خواب بلند شده اید؟

?Когда Вы закончили

کی تموم کردی

شما چه موقع کار را متوقف کرده اید؟

?Когда Вы позвоните

کی تماس می گیرید

چه موقع تلفن می کنید؟

?Когда вылетает следующий самолёт в Рим

هو اپیماى بعدى به رم كى است؟

پرواز بعدى به رم چه زمانى است؟

?Когда едет

چه زمانی می رود

در حین رانندگی؟

?Когда заканчивается экскурсия

چه زمانی تور به پایان می رسد

تور بازدید کی تمام میشود؟

?Когда мы будем на границе

چه زمانی در مرز خواهیم بود؟

کی به مرز می‌رسیم؟

?Когда мы прибудем

کی می رسیم

کی در مقصد هستیم؟

?Когда мы приземляемся

چه زمانی فرود می آییم

کی فرود می آییم؟

?Когда начинается представление

نمایش از چه زمانی شروع می شود

نمایش چه موقع شروع می شود؟

?Когда начинается сеанс

جلسه چه زمانی شروع می شود

نمایش فیلم چه موقع شروع می شود؟

?Когда начинается экскурсия

چه زمانی تور شروع می شود

تور بازدید کی شروع میشود؟

?Когда она говорит по телефону

وقتی او با تلفن صحبت می کند

او چه موقع تلفن می کند؟

?Когда отправляется автобус в центр
города

اتوبوس به مرکز شهر چه زمانی حرکت می کند؟

چه موقع یک اتوبوس به مرکز شهر می رود؟

?Когда отправаляется следуюшый поезд
до Берлина

قطار بعدى به برلین چه زمانى حرکت مى کند؟

قطار بعدى به برلین چه موقع مى رود؟

?Когда отправаляется следуюшый поезд
до Лондона

قطار بعدى به لندن چه زمانى حرکت مى کند؟

قطار بعدى به لندن چه موقع مى رود؟

?Когда отправляется следующий поезд
до Парижа

قطار بعدی به پاریس چه زمانی حرکت می کند؟

قطار بعدی به پاریس چه موقع می رود؟

?Когда поезд прибывает в Амстердам

چه زمانی قطار به آمستردام می رسد

قطار چه موقع به آمستردام می رسد؟

?Когда прибывает поезд в Вену

چه زمانی قطار به وین می رسد

قطار چه موقع به وین می رسد؟

?Когда прибывает поезд в Москву

چه زمانی قطار به مسکو می رسد

قطار چه موقع به مسکو می رسد؟

?Когда ты вернёшься домой

?کی قراره برگردی خونه

کی به خانه می آیی؟

?Когда ты едешь в отпуск

چه زمانی به تعطیلات می روید؟

تو کی به مسافرت می روی؟

?Когда у врача приём

دکتر چه زمانی می بیند

اوقات ویزیت دکتر چه زمانهایی است؟

?Когда уходит последний автобус

آخرين اتوبوس كى حرڪت مى كند؟

آخرين اتوبوس كى حرڪت مى كند؟

?Когда уходит последний поезд метро

آخرين قطار مترو چه زمانی حرکت می کند؟

آخرين مترو کی حرکت می کند؟

?Когда уходит последний трамвай

آخرين تراموا چه زماني حرکت مي کند؟

آخرين مترو كي حرکت مي کند؟

?Когда это дойдёт

کی میاد

چه مدت طول می کشد تا محموله به مقصد برسد؟

?Когда этот поезд отправляется

این قطار چه زمانی حرکت می کند؟

قطار چه موقع حرکت می کند؟

?Когда этот поезд прибывает в Берлин

این قطار چه زمانی به برلین می رسد

قطار چه موقع به برلین می رسد؟

?Кого Вы видели

?چه کسی را دیدی

شما چه کسی را دیده اید؟

?Кого Вы узнали

چه کسی را شناختید؟

شما چه کسی را شناخته اید؟

?Кому пришлось попроситься

چه کسی باید خدا حافظی می کرد

چه کسی باید خدا حافظی می کرد؟

?Кому пришлось рано уйти домой

چه کسی باید زود به خانه می رفت

چه کسی باید زود به خانه می رفت؟

?Кому пришлось сесть на поезд

چه کسی مجبور شد سوار قطار شود

چه کسی باید با قطار می رفت؟

?Кому ты написал

برای چه کسی نامه نوشتی

تو به چه کسی نامه نوشته ای؟

?Кому ты ответил

به کی جواب دادی

تو به چه کسی جواب داده ای؟

?Кому ты помог

به کی کمک کردی

تو به چه کسی کمک کرده ای؟

?КОНЬЯК

?کنیاک

یک گیالس کنیاک؟

?Который час

?الان ساعت چند است

ساعت چند است؟

?Кто Вы по профессии

?حرفه شما چیست؟

شغل شما چیست؟

?Кто Вы по профессии

?حرفه شما چیست؟

شغل شما چیست؟

?Кто выигрывает

؟کی می بره

چه کسی برنده می شود؟

?Кто моет окна

چه کسی پنجره ها را می شوید؟

کی پنجره ها را تمیز می کند؟

?Кто моет посуду

چه کسی ظرف ها را می شست

کی ظرفها را می شوید؟

?Кто построил это здание

چه کسی این ساختمان را ساخته است

چه کسی ساختمان را بنا کرده است ؟

?Кто пылесосит

چه کسی جاروبرقی می کشد

کی جارو می کند؟

?Кто родители девочки

پدر و مادر دختر چه کسانی هستند؟

والدین دختر چه کسانی هستند؟

?КТО ЭТО

?این چه کسی است

او کیست؟

?КТО ЭТО

?این چه کسی است

او کیست؟

?Куда Вы пошли

?کجا رفتی

شما به کجا رفته اید؟

?Куда они любят ходить

آنها دوست دارند كجا بروند

كجا دوست دارند بروند؟

?Куда они не любят ходить

جایی که دوست ندارند بروند

به کجا دوست ندارند بروند؟

?Любит ли он меня

آیا او من را دوست دارد؟

آیا او مرا دوست دارد؟

?Мне надо будет пересаживаться

من نیاز به تغییر دارم

باید قطار را عوض کنم؟

?Мне надо пересаживаться

من باید تغییر کنم

باید وسیله نقلیه را عوض کنم؟

?Мне помыть салат

سالاد را می شوم

کاهو را بشویم؟

?Мне порезать лук

من پیاز را خرد می کنم

پیازها را قاچ کنم؟

?Мне почистить картошку

من باید سیب زمینی ها را پوست بگیرم

سیب زمینی ها را پوست بکنم؟

?Могли бы Вы это отремонтировать

آیا می توانید آن را تعمیر کنید

می توانید برای تعمیر آن اقدام کنید؟

?Может быть сумочку

شاید یک کیف دستی

شاید یک کیف دستی؟

?Может организуем пикник

شاید بتوانیم یک پیک نیک ترتیب دهیم

می خواهی به پیک برویم؟

?Может поедем в горы

شاید به کوه برویم

میخواهی به کوه برویم؟

?Может поедем на пляж

شاید بیایید به ساحل برویم

می خواهی به ساحل دریا برویم؟

?Можно быстренько кое-что спросить

آيا مي توانيد يك سوال سريع پرسيد

مي توانم لحظه اي يك سوال كنم؟

?Можно быстренько позвонить

شما می توانید به سرعت تماس بگیرید

می توانم لحظه ای تلفن بزنم؟

?Можно взять на прокат доску для сёрфинга

شما می توانید یک تخته موج سواری اجاره کنید

می توان یک تخته موج سواری کرایه کرد؟

?Можно взять на прокат снаряжение для дайвинга

تجهيزات غواصی را می توان اجاره کرد

می توان وسائل غواصی کرایه کرد؟

?Можно забронировать билеты

شما می توانید بلیط رزرو کنید

می توان بلیط رزرو کرد؟

?Можно заплатить кредитной картой

میتوانم به وسیله کارت اعتباری پرداخت کنم؟

می توان با کارت اعتباری پرداخت نمود؟

?Можно заплатить только наличными

شما فقط می توانید به صورت نقدی پرداخت کنید

فقط نقد پرداختن مجاز است؟

?Можно заплатить чеком

آیا می توانم با چک پرداخت کنم

می توان با چک پرداخت کرد؟

?Можно здесь взять на прокат зонт от
солнца

شما می توانید یک چتر در اینجا اجاره کنید

می توان در اینجا یک چتر آفتابی کرایه کرد؟

?Можно здесь взять на прокат лодку

اینجا می توانید یک قایق کرایه کنید

می توان اینجا یک قایق کرایه کرد؟

?Можно здесь взять на прокат шезлонг

اینجا می توانید یک صندلی آفتابگیر اجاره کنید

می توان اینجا یک صندلی راحتی کرایه کرد؟

?Можно мне посмотреть номер

آیا می توانم شماره را ببینم

می توانم ایتاق را ببینم؟

?Можно мне что-то сказать

میشه به چیزی بهم بگی

می توانم لحظه ای چیزی بگویم؟

?Можно нам заплатить отдельно

آیا می توانیم جداگانه پرداخت کنیم

اجازه داریم جدا پرداخت نمائیم؟

?Можно нам посмотреть меню

آیا می توانیم منو را ببینیم

اجازه داریم لیست غذا را داشته باشیم؟

?Можно послать это авиапочтой

آیا می توانم آن را از طریق پست هوایی ارسال کنم

می توانم آن را با پست هوایی ارسال کنم؟

?Можно посмотреть эту

شما می توانید این را تماشا کنید

می توانم این یکی را ببینم؟

?Можно прикурить

آیا می توانم یک سیگار روشن کنم؟

کبریت دارید؟

?Можно я буду спать на верхней полке

آیا می توانم در قفسه بالایی بخوابم؟

می توانم بال بخوابم؟

?Можно я буду спать на нижней полке

آیا می توانم در قفسه پایینی بخوابم؟

می توانم پایین بخوابم؟

?Можно я буду спать на средней полке

آیا می توانم در قفسه وسط بخوابم؟

می توانم وسط بخوابم؟

?Музей по четвергам ОТКРЫТ

موزه پنجشنبه ها باز است

موزه پنج شنبه ها باز است؟

?Музыка была хорошая

موسیقی خوب بود

موزیک چطور بود؟

?Мы пойдём в магазин

ما به فروشگاه می رویم

برویم به یک فروشگاه؟

?На какую газету ты подписался

مشترک کدام روزنامه بودید؟

تو اشتراک کدام روزنامه را گرفته بودی؟

?Нам можно здесь курить

ما می توانیم اینجا سیگار بکشیم

اجازه هست اینجا سیگار بکشیم؟

?Нам можно присесть

ما می توانیم بنشینیم

اجازه داریم بنشینیم؟

?Напишет ли он мне

آیا او برای من می نویسد؟

آیا او برایم نامه می نویسد؟

?Не возьмешь ли ты с собой карту

آیا نقشه ای را با خود می برید؟

می خواهی نقشه خیابانها را با خود ببری؟

?Не возьмешь ли ты с собой зонт

آيا شما يك چتر با خود مي بريد؟

مي خواهي يك چتر با خود بيري؟

?Не возьмешь ли ты с собой
путеводитель

آیا می خواهید یک کتاب راهنما با خود ببرید؟

می خواهی یک کتابچه راهنمای سفر با خود ببری؟

?Не могли бы Вы мне что-нибудь
посоветовать

آيا مي توانيد چيزي به من توصيه كنيد

مي توانيد چيزي به من توصيه كنيد؟

?Не хотел бы / хотела бы ты сигарету

آيا دوست داريد / سيگار مي خواهيد

يك نخ سيگار مي خواهي ؟

?Ночью опасно ходить гулять

پیاده روی در شب خطرناک است

آیا شب ها به پیاده روی رفتن خطرناک است؟

?Нравлюсь ли я ему действительно

آیا او واقعاً من را دوست دارد؟

آیا او واقعاً از من خوشش می آید؟

?Одному путешествовать опасно

سفر به تنهایی خطرناک است

آیا تنهایی قدم زدن خطرناک است؟

?Omлет

?املت

پک املت؟

?Он как раз работает

این فقط کار می کند

او الآن کار می کند؟

?Она кожаная

او چرم است

این از جنس چرم است؟

?Откуда Вы пришли

?از کجا آمدی

شما از کجا آمده اید؟

?Откуда Вы это знаете

? چطور این را میدانید

از کجا این موضوع را می دانید؟

?Откуда я могу позвонить

كجا مي توانم تماس بگيرم

كجا مي توانم تلفن بزنم؟

?Откуда я могу позвонить

کجا می توانم تماس بگیرم

کجا می توانم تلفن بزنم؟

?Пляж чистый

ساحل تمیز

ساحل تمیز است؟

?Поезд опаздывает

قطار دیر شده است

قطار تاخیر دارد؟

?Позвонит ли он мне

آیا او با من تماس می گیرد

آیا او به من زنگ خواهد زد؟

?Пойдём в бассейн

بیا برویم استخر

به استخر برویم؟

?После занятий

?پس از کلاس ها

بعد از کالس درس؟

?Почему Вы взяли такси

چرا سوار تاکسی شدی؟

چرا شما سوار تاکسی شده اید؟

?Почему Вы не едите мясо

چرا گوشت نمی خوری؟

چرا شما گوشت را نمی خورید؟

?Почему Вы не едите суп

چرا سوپ نمی خوری؟

چرا شما سوپ را نمی خورید؟

?Почему Вы не едите торт

چرا کیک نمی خوری؟

چرا کیک را نمی خورید؟

?Почему Вы не придёте

چرا نمیای

چرا شما نمی آید؟

?Почему вы не приехали

چرا نیومدی

چرا شما نیامدید؟

?Почему Вы не пьёте пиво

چرا آبجو نمی نوشید؟

چرا آبجو را نمی نوشید؟

?Почему Вы проснулись

چرا بیدار شدى

شما چرا بیدار شده اید؟

?Почему Вы стали учителем

? چرا معلم شدی

چرا شما معلم شده اید؟

?Почему вы уже уезжаете

چرا از قبل می روید؟

چرا حالا می روید؟

?Почему Вы уже уходите

چرا از قبل می روید؟

چرا حال می روید؟

?Почему люди не пришли

چرا مردم نیامدند؟

چرا مردم نیامدند؟

?Почему он не придёт

چرا او نمی آید؟

چرا او نمی آید؟

?Почему он не пришёл

چرا او نیامد؟

چرا او نیامده؟

?Почему она не пришла

چرا او نیامد؟

چرا او نیامده؟

?Почему ты не мог / не могла его понять

چرا نتوانستید او را درک کنید

چرا تو نتوانستی صحبت هایش را بفهمی؟

?Почему ты не мог / не могла найти
дорогу

چرا نتوانستی / راهت را پیدا نکردی

چرا تو نتوانستی راه را پیدا کنی؟

?Почему ты не мог / не могла придти
вовремя

چرا نتوانستید / نتوانستید به موقع بیایید

چرا تو نتوانستی به موقع بیایی؟

?Почему ты не останешься

چرا نمی مانی؟

چرا تو نمی مانی؟

?Почему ты не придёшь

چرا نمیای

چرا تو نمی آیی؟

?Почему ты не пришёл / не пришла

چرا نیامدی / نیامدی

چرا تو نیامدی؟

?Почему ты не пришёл / не пришла

چرا نیامدی / نیامدی

چرا تو نیامدی؟

?Почему ты не пьёшь кофе

چرا قهوه نمی خوری؟

چرا تو قهوه را نمی نوشی؟

?Почему ты не пьёшь чай

چرا چای نمی خوری؟

چرا تو چای را نمی نوشی؟

?Разрешите сесть рядом с Вами

بذار کنار ت بشینم

اجازه هست کنار شما بنشینیم؟

?Рынок работает по воскресеньям

بازار یکشنبه ها باز است

بازار یکشنبه ها باز است؟

?С какогo пути отправляется поезд

قطار به کدام سمت حرکت می کند؟

قطار از کدام سکو حرکت می کند؟

?С кем Вы встретились

با چه کسی ملاقات کردید

شما با چه کسی ملاقات کرده اید؟

?С кем Вы договорились

با چه کسی موافق بودید؟

شما با چه کسی قرار مالقات گذاشته اید؟

?С кем Вы праздновали день рождения

تولدت را با چه کسی جشن گرفتی؟

شما با کی جشن تولد گرفته اید؟

?С кем Вы разговаривали

? با کی صحبت کردی

شما با چه کسی صحبت کرده اید؟

?С тех пор, как она вышла замуж

از زمانی که او ازدواج کرده است

از زمان ازدواجش؟

?Свободные места ещё есть

هنوز مکان های رایگان وجود دارد

هنوز صندلی خالی وجود دارد؟

?Сколкоо багажа я могу взятъ с собой

?چه مقدار بار می توانم ببرم

چه مقدار بار می توانم با خود بیاورم؟

?Сколко̀ будет стоить до аэропорта

هزینه رفتن به فرودگاه چقدر است؟

تا فرودگاه کرایه چقدر است؟

?Скільки буде стоїть до вокзала

هزینه ایستگاه قطار چقدر است

تا ایستگاه قطار کرایه چقدر است ؟

?СКОЛЬКО ВЕСИТ ПОСЫЛКА

وزن بسته چقدر است؟

وزن بسته چقدر است؟

?Сколько Вы выпили

چقدر مشروب خوردی؟

شما چقدر نوشیده اید؟

?Сколько Вы написали

چقدر نوشتی؟

شما چقدر نوشته اید؟

?Сколько Вы проработали

چه مدت کار کرده اید؟

شما چقدر کار کرده اید؟

?СКОЛЬКО ДЕНЕГ МОЖНО СНЯТЬ

چه مقدار پول می توانید برداشت کنید

چه مقدار پول می توان برداشت نمود؟

?Скільки вона уже не працює

چه مدت او کار نمی کند

او از چه موقع دیگر کار نمی کند؟

?СКОЛЬКО ОСТАНОВОК ДО ЦЕНТРА

چند توقف تا مرکز

تا مرکز شهر چند ایستگاه است؟

?СКОЛЬКО СОСТАВИТ КОМИССИЯ

كميسيون چقدر است؟

مبلغ كارمزد چقدر است؟

?СКОЛЬКО СТОИТ ВХОД

?هزینه پوشش چقدر است

بلیط ورودی چند است؟

?СКОЛЬКО СТОИТ МЕСТО В СПАЛЬНОМ ВАГОНЕ

قیمت یک صندلی در ماشین خواب چقدر است؟

قیمت بلیط در قطار با کویه خواب چند است؟

?СКОЛЬКО СТОИТ ОДИН БИЛЕТ

یک بلیط چند است

قیمت یک بلیط چند است؟

?СКОЛЬКО СТОИТ ОДНА НОЧЬ В ЭТОМ НОМЕРЕ

یک شب در این اتاق چقدر است؟

اتاق شبی چند است؟

?СКОЛЬКО СТОИТ ПОЧТОВЫЙ СБОР В
АМЕРИКУ

هزینه پست به آمریکا چقدر است؟

هزینه ارسال به آمریکا چقدر است؟

?СКОЛЬКО СТОЯТ ВХОДНЫЕ БИЛЕТЫ

قیمت بلیط های ورودی چقدر است؟

قیمت بلیط چند است؟

?СКОЛЬКО ЭТОМУ ЗДАНИЮ ЛЕТ

این ساختمان چند قدمت دارد؟

قدمت ساختمان چقدر است؟

?Смогу я её, если нужно, поменять

آیا می توانم آن را در صورت لزوم تغییر دهم

شاید بخواهم آن را عوض کنم، امکان دارد؟

? Там были английские субтитры

زیر نویس انگلیسی بود

آیا زیر نویس انگلیسی داشت؟

? Там ещё есть два свободных места

هنوز دو مکان رایگان وجود دارد

دو جای دیگر خالی است؟

? Там можно купаться

شما می توانید در آنجا شنا کنید

می توان آنجا شنا کرد؟

? Там не опасно купаться

شنا کردن در آنجا خطرناک نیست

شنا کردن در آنجا خطرناک نیست؟

?Твоя дочь уже взрослая

دختر شما در حال حاضر بالغ است

دختر تو بزرگ شده است؟

?Тебе можно было взять собаку с собой
в гостиницу

شما می توانید سگ را با خود به هتل ببرید

اجازه داشتی سگ را با خودت به هتل ببری؟

?Тебе можно было курить в самолёте

شما اجازه داشتید در هواپیما سیگار بکشید

اجازه داشتی در هواپیما سیگار بکشی؟

?Тебе можно было пить пиво в
больнице

شما اجازه داشتید در بیمارستان آبجو بنوشید

اجازه داشتی در بیمارستان آبجو بنوشی؟

?Тебе пришлось вызвать врача

باید با دکتر تماس می گرفتی

تو مجبور بودی پزشک را خبر کنی؟

?Тебе пришлось вызвать полицию

باید با پلیس تماس می گرفتی

تو مجبور بودی پلیس را خبر کنی؟

?Тебе пришлось вызвать скорую

بايد با أمبولانس تماس می گرفتى

تو مجبور بودى يك أمبولانس صدا کنى؟

?Тебе уже можно водить машину

شما از قبل می توانید یک ماشین رانندگی کنید

تو اجازه داری رانندگی کنی؟

?Тебе уже можно одному за границу

شما می توانید به تنهایی به خارج از کشور بروید

تو اجازه داری تنها به خارج سفر کنی؟

?Тебе уже можно пить алкоголь

شما می توانید الکل بنوشید

تو اجازه داری الکل بنوشی؟

?Тост с колбасой и сыром

نان تست با سوسیس و پنیر

نان تست با سوسیس و پنیر؟

?Ты варишь суп в этой кастрюле

شما در این قابلمه سوپ می پزید

تو توی این قابلمه سوپ می پزی؟

?Ты видишь вот то озеро

شما آن دریاچه را می بینید

آن دریاچه را آنجا می بینی؟

?Ты видишь вот тот мост

شما آن پل را می بینید

آن پل را آنجا می بینی ؟

?Ты видишь вот ту башню

شما آن برج را می بینید

آن برج را آنجا می بینی؟

?Ты видишь вот ту деревню

آيا آن روستا را مي بيني؟

آن دهکده را آنجا مي بيني؟

?Ты видишь вот ту речку

آيا آن رودخانه را می بینی؟

آن رودخانه را آنجا می بینی؟

?Ты готовишь на электричестве или на газе

آيا با برق يا گاز آشپزی می کنید

تو با برق يا با گاز غذا می پزی؟

?Ты жаришь рыбу на этой сковородке

شما ماهی را در این ماهیتابه سرخ می کنید

تو ماهی را در این ماهی تابه سرخ می کنی؟

?Ты завтра едешь домой

فردا میری خونه

فردا می روی خانه؟

?Ты занимаешься спортом

?آيا ورزش مي كني

تمرين مي كني؟

?Ты здесь уже давно живёшь

شما مدت زیادی است که اینجا زندگی می کنید

خیلی وقت هست اینجا زندگی می کنی؟

?Ты знаешь, где его билет

آيا مي دانيد بليط او كجاست؟

مي داني بليط اتويوسش كجاست؟

?Ты знаешь, где его ключ

آیا می دانید کلید او کجاست؟

می دانی کلید او کجاست؟

?Ты любишь говядину

آيا گوشت گاو دوست داريد؟

گوشت گاو دوست داري؟

?Ты любишь рыбу

آيا ماهی دوست دارید

ماهی دوست داری؟

?Ты любишь свинину

آیا گوشت خوک دوست دارید؟

گوشت خوک دوست داری؟

?Ты нашёл свой билет

آيا بليط خود را پيدا كرديد؟

بليط اتوبوست را پيدا كردي؟

?Ты нашёл свой ключ

آيا كليد خود را پيدا كرديد؟

كليدت را پيدا كردي؟

?Ты опоздал на автобус

اتوبوس را از دست دادی

به اتوبوس نرسیدی؟

?Ты поджариваешь овощи на этом гриле

شما سبزیجات را روی این گریل کباب می کنید

تو سبزی را با گریل کباب می کنی؟

?Ты пьёшь алкоголь

?آيا مشروب ميخورى

تو الكل مى نوشى؟

?Ты пьёшь виски

شما ویسکی می نوشید

تو ویسکی می نوشی؟

?Ты пьёшь воду со льдом

شما آب یخ می نوشید

تو آب را با یخ می نوشی؟

?Ты пьёшь кофе с сахаром

آيا قهوه را با شکر مى نوشيد؟

تو قهوه را با شکر مى نوشى؟

?Ты пьёшь чай с лимоном

آيا چاي را با ليمو مي نوشيد؟

تو چاي را با ليمو مي نوشتي؟

?Ты тоже любишь брокколи

آيا شما هم كلم بروكلي دوست داريد؟

بروكلي دوست داري بخوري؟

?Ты тоже любишь морковь

آيا شما هم هويج دوست داريد؟

هويج دوست داري بخوري؟

?Ты тоже любишь сладкий перец

آیا شما هم فلفل دلمه ای دوست دارید؟

فلفل سبز دوست داری بخوری؟

?Ты уже готов / готова

آیا آماده هستید / آماده اید

تو کارت تمام شد؟

?Ты умеешь нырять

آيا مى توانيد شيرجه بزويد

غواصي بلدى؟

?Ты умеешь плавать

?میتونی شنا کنی

شنا کردن بلدی؟

?Ты умеешь прыгать в воду

آيا مى توانيد به داخل آب بپرید

میتوانی شیرجه بزنی؟

?Ты хочешь здесь есть

آيا مي خواهيد اینجا غذا بخورید؟

تو مي خواهی اینجا غذا بخوری؟

?Ты хочешь здесь остаться

آیا می خواهید اینجا بمانید؟

تو می خواهی اینجا بمانی؟

?Ты хочешь здесь спать

میخواهی اینجا بخوابی

تو می خواهی اینجا بخوابی؟

?У Вас есть билет

?بلیت دارید؟

شما بلیط دارید؟

?У Вас есть дети

آیا بچه داری؟

شما فرزند دارید؟

?У Вас есть дочь

آیا دختر دارید؟

شما دختر دارید؟

?У Вас есть запасная канистра

آیا قوطی یدکی دارید؟

گالن ذخیره بنزین همراه دارید؟

?У Вас есть кошка

آیا شما گربه دارید؟

شما گربه دارید؟

?У Вас есть пепельница

آیا زیرسیگاری دارید؟

زیرسیگاری دارید؟

?У Вас есть пепельница

آیا زیرسیگاری دارید؟

شما زیرسیگاری دارید؟

?У Вас есть подруга

دوست دختر داری؟

دوست دختر دارید؟

?У Вас есть с собой мобильник

آیا تلفن همراه خود دارید؟

تلفن همراه نزدتان هست؟

?У Вас есть свободный номер

آیا شماره رایگان دارید؟

اتاق خالی دارید؟

?У Вас есть сигареты

آيا شما سيگار داريد؟

سيگار داريد؟

?У Вас есть собака

سگ داری؟

شما سگ دارید؟

?У Вас есть спички или зажигалка

آيا كبريت يا فندك داريد؟

شما كبريت يا فندك داريد؟

?У Вас есть телефонная книга

آیا دفترچه تلفن دارید؟

دفترچه تلفن دارید؟

?У Вас есть телефонные карточки

آيا کارت تلفن داريد؟

کارت تلفن داريد؟

?У Вас есть фасоль

آیا شما لوبیا دارید؟

لوبیا دارید؟

?У Вас есть цветная капуста

آيا شما گل كلم داريد؟

گل كلم داريد؟

?У Вас есть что-нибудь подешевле

آیا چیزی ارزانتر دارید؟

چیز ارزان تری ندارید؟

?У Вас есть что-нибудь почитать

آیا چیزی برای خواندن دارید؟

چیزی برای خواندن دارید؟

?У Вас не найдётся для меня карты
города

شما نقشه شهر برای من ندارید

یک نقشه شهری برای من دارید؟

?У вас не найдется прикурить

شما نمی توانید یک چراغ پیدا کنید

ممکن است به من یک فندک بدهید؟

?У Вас что-нибудь болит

آیا درد دارید؟

درد دارید؟

?У тебѣ естѣ консервнѣй нож

آیا شما یک قوطی باز کن دارید؟

تو یک درب باز کن قوطی داری؟

?У тебѣ естѣ купальник

آیا شما مایو دارید؟

لباس شنا داری؟

?У тебя есть настроение пойти
поплавать

آیا شما در حال و هوای رفتن به شنا هستید؟

دوست داری برویم شنا؟

?У тебѣ естѣ плавки

آیا تنه شنا دارید؟

مایو داری؟

?У тебя есть планы на ЭТИ ВЫХОДНЫЕ

آیا برای این آخر هفته برنامه ای دارید؟

این آخر هفته برنامه ای داری؟

?У тебѣ естѣ полотенеце

آیا حوله دارید؟

حوله داری؟

?У тебѣ естѣ увлеченіе

آیا شما سرگرمی دارید؟

آیا تو یک سرگرمی داری؟

?У тебѣ естѣ штопор

آیا شما یک چوب پنبه بستن دارید؟

تو یک درب بازکن بطری داری؟

?У тебя нет с собой мобильника

شما تلفن همراه ندارید

تلفن همراه با خودت نداری؟

?У тебѧ новая кухня

شما یک آشپزخانه جدید دارید

تو یک آشپزخانه جدید داری؟

?Ученики много учат

دانش آموزان چیزهای زیادی یاد می گیرند

دانش آموزان زیاد درس می خوانند؟

?Фотографировать можно

شما می توانید عکس بگیرید

عکس گرفتن مجاز است؟

?Хотели бы Вы закурить

آيا دوست داريد سيگار بکشيد؟

می خواهيد سيگار بکشيد؟

?Хотели бы Вы пойти гулять

آیا می خواهید برای پیاده روی بروید

می خواهید پیاده روی کنید؟

?Хотели бы вы такси

آيا تاكسى مى خواهيد؟

شما تاكسى مى خواهيد؟

?Хотели бы Вы танцевать

? دوست داری برقصی

می خواهید برقصید؟

?Чем занимается Марта

مارتا چه می کند؟

مارتا چکار می کند؟

?Чем занимается Пётр

پیتر چه می کند؟

پیتر چکار می کند؟

?Чем я могу Вам помочь

چگونه می توانم به شما کمک کنم

چکار می توانم برای شما انجام دهم؟

?Чёрный, коричневый или белый

سیاہ، قہوہ ای یا سفید

سیاہ، قہوہ ای یا سفید؟

?Что бы Вы хотели

چی دوست داری

چه میل دارید؟

?Что бы Вы хотели на завтрак

برای صبحانه چه میل دارید؟

شما صبحانه چی میل دارید؟

?Что Вы будете пить

چه می نوشید؟

چه میل دارید بنوشید؟

?Что Вы любите читать

چه چیزی دوست داری بخوانی

در چه حوزه ای مطالعه دارید؟

?Что Вы можете посоветовать

چه چیزی می توانید توصیه کنید

توصیه شما چیست؟

?Что Вы посоветовали

چه توصیه ای دارید

شما چه توصیه ای کرده اید؟

?Что Вы узнали

? چه یاد گرفته ای

شما چه اطلاعاتی کسب کرده اید؟

?Что вы хотите

?چی دوست داری

شما چه می خواهید؟

?Что Высъели

?چی خوردہ ای؟

شما چی خوردہ اید؟

?Что ещё нам нужно

?دیگر چه نیاز داریم

ما چه چیز دیگری الزم داریم؟

?Что идёт сегодня вечером в кино

چه چیزی امشب به سینما می رود

برنامه امشب سینما چیست؟

?Что идёт сегодня вечером в театре

امشب در تئاتر چه خبر است؟

امشب برنامه تئاتر چیست؟

?Что можно увидеть в городе

چه چیزی می توانید در شهر ببینید

در شهر چه چیزی برای دیدن وجود دارد؟

?Что показывают по телевизору

در تلویزیون چه خبر است

تلویزیون چه برنامه ای دارد؟

?Что сегодня вечером показывают по телевизору

امشب در تلویزیون چه خبر است

امشب تلویزیون چی نشان می دهد؟

?Что ты хочешь сегодня ГОТОВИТЬ

امروز چه می خواهید بپزید؟

امروز چه غذایی میخواهی بپزی؟

?Что это за здание

این ساختمان چیست؟

این چه ساختمانی است؟

?Что? Только двадцать килограмм

?چی؟ فقط بیست کیلو

چی، فقط بیست کیلو؟

?Это Ваш багаж

این چمدان شماست

این وسایل سفر شماست؟

?Это Ваш чемодан

این چمدان شماست

این چمدان شماست؟

?Это Ваша сумка

این کیف شماست

این کیف شماست؟

?ЭТО КОЛЬЦО ДОРОГОЕ

این انگشتر گران است

این حلقه گران است؟

?Это место свободно

?این مکان رایگان است

این صندلی خالی است؟

?Это поезд до Берлина

این قطار به برلین است

این قطاری است که به برلین می رود؟

?Это прямой рейс

آیا این پرواز مستقیم است

این یک پرواز مستقیم است؟

?ЭТО ТОЧНО

مطمئننا همينطور ه

مطمئن هستی؟

?ЭТОТ СТОЛИК СВОБОДЕН

این میز رایگان است

آیا این میز آزاد است؟

?Яичницу-глазунью

تخم مرغ سرخ شده

یک تخم مرغ نیمرو؟

? Ярмарка работает по понедельникам

نمایشگاه دوشنبه ها باز است

نمایشگاه دوشنبه ها باز است؟

0B ristorante

• در رستوران

• در رستوران

03. задавать вопросы

• سوال پرسید

• سؤال کردن

ОЛёгкая беседа

• مکالمه آسان

• گفتگوی کوتاه

00 Отрицание

نفي

نفي

0 Повелительная форма

• فرم فرمان

• امری

0 Подчиненные предложения с что

• جملات فرعی با چه

• جمالت وابسته با كه

0 Прилагательные

صفت ها .

صفت ها .

0 Прошедшая форма

• فرم گذشته

• زمان گذشته

ОПрошедшая форма модальных глаголов

• شکل گذشته افعال معین

• زمان گذشته ی افعال معین

0 Союзы

• اتحادیه ها

حروف ربط.

0Спрашивать – прошедшая форма

0Ask - فرم گذشته

سؤال کردن - زمان گذشته

0 **Что-то обосновывать**

• چیزی برای توجیه

• دلیل آوردن برای چیزی

1В ресторане

۱ در یک رستوران

در رستوران ۱

1В ресторане

۱ در یک رستوران

در رستوران ۱

1В ресторане

۱ در یک رستوران

در رستوران ۱

13. задавать вопросы

۱ سوال پیرسید

سؤال کردن ۱

1 Лёгкая беседа

۱ مکالمه آسان

گفتگوی کوتاه ۱

1 Лёгкая беседа

۱ مکالمه آسان

گفتگوی کوتاه ۱

1 Относительные местоимения

۱ ضمائر نسبی

ضمائر ملکی ۱

1 Отрицание

انفي

انفي

1 Повелительная форма

۱ فرم فرمان

امری ۱

1 Подчиненные предложения с что

۱ جمله های فرعی با what

جمالت وابسته با که ۱

1 Прилагательные

صفت ها ۱

صفت ها ۱

1 Прошедшая форма

زمان گذشته ۱

زمان گذشته ۱

1 Прошедшая форма модальных глаголов

۱ شکل گذشته افعال معین

زمان گذشته ی افعال معین ۱

1 Союзы

حروف ربط ۱

حروف ربط ۱

август

اوت

آگوست

апрель

آوریل

آوریل

Белая сумка

کیف سفید

یکی کیف سفید

Большой / -ая – маленький / -ая

بزرگ / -ام – کوچک / -ام

بزرگ – کوچک

Большой / -ая и маленький / -ая

بزرگ / ثانيه و کوچک / ثانيه

بزرگ و کوچک

Боятся

می ترسد

ترس داشتن

Братъ

بگيريد

گرفتن

Быстрая машина

ماشین سریع

یک خودروی سریع

Быть голодным(ой)

گرسنه باش (او ه)

گرسنه بودن

быть должным (что-то сделать)

واجب بودن (انجام کاری)

چیزی که باید انجام گیرد

БЫТЬ ДОЛЖНЫМ (ЧТО-ТО СДЕЛАТЬ)

مديون بودن (انجام کاری)

بایستن

В аэропорту

در فرودگاه

در فرودگاه

В банке

در بانک

در بانک

В бассейне

در استخر

در استخر شنا

В городе

در شهر

در شهر

В гостинице – Жалобы

در هتل - شکایات

در هتل – شکایت

В гостинице – Прибытие

در هتل - ورود

در هتل – ورود به هتل

В доме

در خانه

در خانه

В дороге

در جاده

در راه

В зоопарке

در باغ وحش

در باغ وحش

В кино

به سینما

در سینما

В магазине

در فروشگاه

در فروشگاه

В отпуске

در تعطیلات

فعالیت های تعطیلاتی

В поезде

در قطار

در قطار

В такси

در یک تاکسی

در تاکسی

Вежливые люди

مردم مودب

مردم با ادب

Вечернее времяпровождение

سرگرمی عصرانه

گذراندن عصر

Виды деятельности

فعالیت ها

فعالیتها

воскресенье

یکشنبه

یکشنبه

Времена года и погода

فصول و آب و هوا

فصل های سال و آب و هوا

Встреча

یک ملاقات

قرار ملاقات

ВТОРНИК

سه شنبه

سه شنبه

Вчера – сегодня – завтра

دیروز امروز فردا

دیروز – امروز – فردا

Вы – Ваш (Ваша, Ваши)

تو مال خودت هستی (مال تو، مال تو)

شما – مال شما

Вы – ваши

تو مال خودت هستی

شما – مال شما

Генитив (родительный падеж)

تناسلی (تناسب)

حالت اضافہ

Говорить по телефону

صحبت کردن با تلفن

تلفن زدن

Двойные союзы

اتحادیه های دوگانه

حروف ربط مضاعف

декабрь

دسامبر

دسامبر

Делать покупки

برای خرید

خرید مایحتاج

Дерзкие дети

بچه های گستاخ

بچه های بی ادب

Дни недели

روزهای هفته

روزهای هفته

Дорогой / -ая и дешёвый / -ая

گران و ارزان

گران و ارزان

ДОЧЬ

فرزند دختر

دختر

ЕСТЬ

وجود دارد

غذا خوردن

Ещё – больше нет

بیشتر - نه بیشتر

هنوز هم – دیگر نه

Ещё кто-то — никто больше

شخص ديگری - هیچ کس ديگری

کس ديگر - هیچ کس ديگر

ЖИТЬ

زنده

زندگی کردن

Зелёное платье

لباس سبز

یک لباس سبز

Игрушки моих детей

اسباب بازی های بچه های من

اسباب بازی بچه هایم

Идти

برو

آمدن

Изучать иностранные языки

برای یادگیری زبان های خارجی

یادگیری زبانهای خارجی

Изъявлять желание

ابراز تمایل کنید

چیزی خواستن

Иметь время

وقت داشتن

وقت داشتن

Интересные люди

افراد جالب

مردم جالب

ИЮЛЬ

جولای

ژوئیہ

ИЮНЬ

ژوئن

ژوئن

Коричневая сумка

کیف قهوه ای

یک کیف قهوه ای

Кошка моей подруги

گرچه دوستم

گرچه دوست دخترم

Красивый / -ая и уродливый / -ая

خوش تیپ و زشت

زیبا و زشت

Красное платье

لباس قرمز

یک لباس قرمز

КТО-ТО — НИКТО

کسی - هیچ کس

کسی — هیچکس

Любопытная женщина

زن کنجگاو

پیک خانم کنجگاو

Люди

مردم

مردم

Магазини

مغازه ها

مغازه ها

март

مارس

مارس

Месяцы

ماه ها

ماہہا

Можно (разрешается) (что-то делать)

می توان (مجاز) (کاری انجام داد)

اجازه داشتن برای انجام کاری

Можно (разрешается) (что-то делать)

می توان (مجاز) (کاری انجام داد)

اجازه داشتن

Мы – наш

ما خودمان هستیم

ما – مال ما

Мы ищем спортивный магазин, чтобы
купить футбольный мяч

به دنبال فروشگاه ورزشی برای خرید توپ فوتبال
هستیم.

دنبال فروشگاه ورزشی میگردیم تا توپ فوتبال بخریم.

На вокзале

در ایستگاه قطار

در ایستگاه قطار

На дискотеке

در دیسکو

در دیسکو

На кухне

روی آشپزخانه

در آشپزخانه

На почте

در اداره پست

در اداره پست

На природе

بیرون از خانه

در طبیعت

Напитки

نوشتیدنی ها

نوشتیدنیها

Наречия

قيدھا

قيدھا

неделя

یک هفته

هفته

Несмотря на то, что гостиница была уютной, она была .слишком дорогой

با اینکه هتل دنج بود اما خیلی گران بود

اگرچه هتل خوب و راحت بود، اما خیلی گران بود.

Несмотря на то, что поезд не опоздал,
он был переполнен

با وجود اینکه قطار دیر نشده بود، شلوغ بود.

اگرچه قطار سر وقت آمد، اما خیلی پر بود.

Несмотря на то, что поездка была приятной, она была .слишком утомительной

سفر با اینکه خوشایند بود اما خیلی خسته کننده بود.

اگرچه مسافرت خوب بود، اما خیلی خسته کننده بود.

Новая машина

ماشین جدید

پیک خودروی نو

ноябрь

نوامبر

نوامبر

нуждаться – хотеть

نیاز می خواهید

الزم داشتن – خواستن

О чем-нибудь просить

چیزی خواستن

خواهش کردن در مورد چیزی

Общественный транспорт

حمل و نقل عمومی

عبور و مرور درون شهری

ОДИН, два, три

یک دو سه

یک ، دو ، سه

ОКТАБРЬ

اکتبر

اکتبر

Он – его

او مال اوست

او - مال او

Она – еë

او او را

او - مال او

Она не может найти работу, несмотря на то, что у неё высшее образование

او با وجود داشتن تحصیلات عالی نمی تواند شغلی پیدا کند.

با این که او تحصیل کرده است، کار پیدا نمی کند.

Они — их

آنها هستند

آنها-مال آنها

Ориентация

گرایش

جهت یابی

Отвечать

پاسخ

جواب دادن

Отвечать

پاسخ

پاسخ دادن

Относительные местоимения

ضمائر نسبی

ضمائر ملكی

Очки

عینکی

عینکی

Паспорт

گذرنامه

پاسپورت

Писать

نوشتن

نوشتن

Подготовка к поездке

آماده شدن برای سفر

تدارک سفر

Подруга

دوست

دوست دختر

Подчиненные предложения с ли

جمله های فرعی با li

جمالت وابسته با آیا

Пожилая женщина

زن مسن

پک خانم پیر

Покупки

خریدها

خرید

Поломка машины

خرابی ماشین

خرابی ماشین

ПОНЕДЕЛЬНИК

دوشنبه

دوشنبه

Понимать

فهمين

فهمين

Порядковые номера

شماره سریال

اعداد ترتیبی

Послушные дети

بچه های مطیع

بچه های خوب و مؤدب

Приятные люди

مردم خوب

مردم مهربان

ПЯТНИЦА

جمعه

جمعه

Работать

کار کنیډ

کار

Работать

کار کنید

کار کردن

Работать

کار کنید

کار کردن

Рассказывать

بگو

تعریف کردن

С понеделника по воскресенье

از دوشنبه تا یکشنبه

از دوشنبه تا یکشنبه

семь, восемь, девять

هفت، هشت، نه

هفت، هشت، نه

сентябрь

سپتامبر

سپتامبر

Синее платье

لباس آبی

یک لباس آبی

Скучать

از دست دادن

بی حوصله بودن

Следите за собой! (Будьте осторожны!)

مراقب خودت باش! (مراقب باش!)

خوب مواظب خودتان باشید!

Собака моего друга

سگ دوستم

سگ دوست پیرم

Спорт

ورزش

ورزش

Спрашивать

پرسیدن

سؤال کردن

Спрашивать дорогу

پرسیدن نشانی

سؤال در مورد مسیر حرکت

среда

چار شنبه

چار شنبه

Старый / -ая и молодой / -ая

پیر و جوان

پیر و جوان

суббота

شنبه

شنبه

Тебе нужны носовые платки, мыло и
маникюрные .ножницы

به دستمال، صابون و قیچی ناخن نیاز دارید.

تو دستمال کاغذی، صابون و ناخن گیر الزم داری.

Тёмный / -ая и светлый / -ая

تاریک / th- و روشن / th-

تاریک و روشن

Толстая женщина

زن چاق

پک خانم چاق

Толстый / -ая и худой / -ая

ضخيم و نازك

چاق و الغر

Ты – твой

تو مال خودت هستی

تو - مال تو

У врача

در دکتر

در مطب دکتر

У неё высшее образование. Несмотря на
это, она не может найти работу

او تحصیلات عالی دارد. با وجود این، او نمی تواند
شغلی پیدا کند.

او تحصیل کرده است. با وجود این کار پیدا نمی کند.

Уборка дома

تمیز کردن خانه

نظافت خانه

Удобная машина

ماشین راحت

پیک خودروی راحت

уже однажды – ещё никогда

قبلاً یک بار - دیگر هرگز

تاکنون – هرگز

Уже что-то – ещё ничего

چیزی در حال حاضر - هیچ چیز دیگری

تا حال مقداری – هنوز هیچ

Учитель

معلم

معلم

Учительница

معلم

خانم معلم

УЧИТЬ

فرا گرفتن

یادگیری

УЧИТЬ

فرا گرفتن

یاد گرفتن

февраль

فوريه

فوريه

Фрукты и продукты

میوه ها و محصولات

میوه ها و مواد غذایی

Хорошие дети

بچه های خوب

بچه های نازنین

Хотеть

خواستن

تمایل به انجام کاری داشتن

Хотеть

خواستن

خواستن

Хотеть пить

تشنه

تشنه بودن

Цвета

رنگ ها

رنگ ها

Цифры

شماره

اعداد

Части тела

اعضای بدن

اعضای بدن

Часы

تماشا کردن

ساعت

Чёрная сумка

کیف سیاہ

یکی کیف سیاہ

четверг

پنج شنبه

پنج شنبه

Читать

خواندن

خواندن

Читать

خواندن

خواندن

Читать и писать

خواندن و نوشتن

خواندن و نوشتن

Что-то хотеть

چیزی بخواه

چیزی خواستن

Чувства

حواس

احساس ها

Экскурсия по городу

تور

بازدید از شهر

Я не мог / не могла его понять, потому
что музыка была очень громкой

من نمی توانستم / نمی توانستم او را درک کنم زیرا
موسیقی بسیار بلند بود.

من حرفش را نفهمیدم زیرا صدای آهنگ بلند بود.

Я не мог / не могла найти дорогу,
потому что у меня не было карты
города

من نتوانستم / نتوانستم راه خود را پیدا کنم زیرا نقشه
شهر نداشتم

من نتوانستم راه را پیدا کنم زیرا نقشه شهر را نداشتم.

Я не мог / не могла придти вовремя,
потому что автобусы не ходили

من نتوانستم / نتوانستم به موقع بیایم زیرا اتوبوس ها
نرفتند.

من نتوانستم بموقع بیایم زیرا هیچ اتوبوسی حرکت نمی
کرد.

Я не нашёл / не нашла дорогу, а то я был
бы / была бы .вовремя

من راهم را پیدا نکردم/نیافتم، وگرنه به موقع بودم/بودم

من راه را پیدا نکردم وگرنه به موقع می رسیدم.

Я перестану работать, как ТОЛЬКО мне
ИСПОЛНЯТСЯ

به محض اینکه بگردم دست از کار خواهم کشید .

به محض این که به سن ۶۱ سالگی برسم دیگر کار نمی
کنم.

Я пропустил / пропустила автобус, а то
я был бы / была бы .вовремя

من اتوبوس را از دست دادم / از دست دادم، وگرنه /
می شدم. به موقع

من به اتوبوس نرسیدم وگرنه به موقع می رسیدم.

Я слышал / слышала, что с твоей женой
произошел несчастный случай

شنیدم / شنیدم که برای همسرت تصادفی رخ داده است.

من شنیده ام که همسرت تصادف کرده است.

Я хотел бы / хотела бы билет только в одну сторону, до Брюсселя

من یک بلیط یک طرفه به بروکسل می خواهم / می خواهم

من تنها بلیط رفت به بروکسل را می خواهم.

Я чувствую усталость, как ТОЛЬКО я
должен / должна что-то .УЧИТЬ

به محض اینکه مجبورم / باید چیزی یاد بگیرم احساس
خستگی می کنم

من به محض این که شروع به درس خواندن می کنم
خسته میشوم.

Я–мой

من خودم

من – مال من

январь

ژانویه

ژانویه